

Redacción, Administración y Talleres: VITORIA, 13 • APARTADO 46 • TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 • Dep. legal: Bu-5-1958

## Recepción del Papa a España la que «siempre tiene presente»

### Pablo VI expresó sus «mejores sentimientos» hacia nuestra Patria al embajador Garrigues en el acto de homenaje a la Virgen Inmaculada

#### Recepción ceremonial ante el monumento de la plaza de España

Ciudad del Vaticano (Efe). — Sobre la Inmaculada Concepción de María Santísima habló a mediados de hoy Su Santidad el Papa, al asomarse a la ventana de su San Pedro del Vaticano.

El Pontífice ha dicho que la festividad de hoy debe ser muy querida por los fieles, a causa de las grandes verdades religiosas y humanas que ella obliga a recordar. «En el misterio de la Inmaculada —ha dicho el Papa— se encuentra no sólo el modelo sublime de la belleza, sino también el criterio de la belleza misma que habíamos perdido».

«Esta festividad de la Inmaculada nos debe ser muy querida por las grandes verdades religiosas y humanas que nos obliga a recordar sobre la necesidad de la Redención obrada por Cristo y sobre el prodigio único, espléndido, centrado en María, de ser preservada, siempre por mérito de Cristo, de la contaminación de la mancha hereditaria propia de la generación humana y ser por ello inmaculada, perfectísima, purísima, óptima, como ninguna otra criatura, pura y cándida como un verdadero ser inocente en el que se refleja con la limpieza del cristal el pensamiento ideador y creador de Dios».

El Pontífice dijo que quien está enamorado de la belleza humana y la busca en sus expresiones genuinas o sofisticadas «debe experimentar la admiración y la admiración y la alegría del poder saludar en María la persona bellísima, verdaderamente bella, aunque no fuese por otra cosa sino por la fórmula de belleza completa, total, única y verdadera, que en María se ha realizado».

El Papa concluyó exhortando a todos los fieles cristianos a volver al ejercicio de la piedad hacia la Inmaculada, Madre de Dios, y a honrar «en toda persona la imagen, la dignidad del alma y del cuerpo del hombre».

## INTENSA BUSQUEDA DEL EMBAJADOR SUIZO SECUESTRADO EN RIO

### Varias notas recibidas y en las que «se pide rescate» son falsas

Río de Janeiro (Efe-UPI). — La Policía ha organizado una intensa búsqueda del embajador suizo en Brasil, secuestrado por una banda de terroristas, cuando se dirigía en su trabajo, al mismo tiempo que analiza la autenticidad de las notas recibidas sobre el rescate.

Una de estas notas se exhibe en libertad de 68 prisioneros cambio de la vida del embajador.

Mil son los agentes de policía que en Río de Janeiro siguen el paradero del diplomático. Hasta ahora, la única que se creyó encontrar la detención de un individuo que conducía un automóvil con la misma matrícula de los que se supone ha utilizado los secuestradores pero se ha comprobado que la placa era falsa.

Ha llegado a saber, también, por informes de testigos, que entre los secuestradores figuraba una mujer, vestida con falda color azul y blusa marrón.

Policía ha interceptado carreteras y apagado las luces de tráfico con el fin de cumplir éste y evitar la fuga de los secuestrados, en el momento estos esfuerzos han sido baldíos.

#### HAY NOVEDADES

Río de Janeiro (Efe). — La embajada helvética en Río de Janeiro entregó hoy, al mediador siguiente comunicado: «La Embajada suiza constata con desagrado el desarrollo del secuestro del embajador Bucher, pero no tiene conocimiento de ningún menoscabo de los autores del delito».

Embajada permanece en contacto y constante contacto con las autoridades brasileñas y reitera su confianza en las autoridades brasileñas escatimando nada para aver este grave asunto.

Embajada formula sus votos por el restablecimiento del agente federal de

Berna. — Fotografía de archivo del embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher, que ha sido secuestrado por dos hombres armados en Río de Janeiro. — (Telefoto CIFRA)

seguridad que fue herido durante el secuestro.

Al propio tiempo, el encargado de negocios de la representación diplomática, William Roch, declaró a la Prensa que ayer aparecieron tres comunicados, presumiblemente de los secuestradores, en distintos puntos de la ciudad, los cuales fueron entregados a las autoridades policíacas. Al parecer han informado a la Embajada que tales misivas son apócrifas.

Esta mañana se recibió una llamada telefónica en la residencia del embajador secuestrado, informando sobre la existencia de un comunicado en un buzón postal del diario «Jornal do Brasil». El mensaje, al igual que los anteriores, se encuentra a estudio de los órganos de seguridad.

William Roch desmintió la noticia divulgada ayer por una agencia, según la cual los secuestradores exigirían la libertad de presos políticos.

(Pasa a séptima pág.)



## El Rey Hussein, en Londres



Londres. — El Rey Hussein de Jordania sale del Hotel Dorchester, con su esposa Muna y sus dos gemelos, Aisha y Zelin, de dos años. El Rey sale para el aeropuerto de Londres de donde volará a Washington para entrevistarse con jefes de Estado sobre la situación en el Medio Oriente.

## Inglaterra acepta un plazo transitorio de cinco años para su entrada en el M. C.

Bruselas (Efe). — Inglaterra ha aceptado un periodo transitorio de cinco años para integrarse en el Mercado Común Europeo, según anunció hoy en Bruselas, Geoffrey Rippon, ministro británico encargado de las negociaciones con los «seis».

#### PROTESTA

Bonn (Efe). — La Asociación de consumidores alemanes ha hecho pública su protesta por la elevación de los precios de los cítricos en el mercado alemán, derivada de las alzas en los aranceles aduaneros y tasas de compensación impuestas por la Comisión del Mercado Común.

## BONN Y VARSOVIA DECLARAN SU PROPOSITO DE COOPERACION

### Casi billón y medio de pesetas alcanza el presupuesto de guerra de la URSS

Nápoles (Efe). — Treinta y cinco navas de superficie —entre cruceros y cazatorpederos— y de nueve a once submarinos integran hoy la Flota soviética en el Mediterráneo, según ha informado esta mañana un portavoz de la «Maritime» (Mando Aeronaval de la O.T.A.N.) para el control del mar Mediterráneo con base en Nápoles. No están presentes en este

mar los portahelicópteros «Moskva» ni «Leningrado».

#### PRESUPUESTO DE DEFENSA RUSO

Moscú (Efe). — El presupuesto de defensa soviético para 1971, será de 17.900 millones de rublos (4.411.000.000 de pesetas, aproximadamente), exactamente el mismo que en 1970, según ha anunciado hoy el ministro soviético de Finanzas, Vasili Gurbuzov.

#### COMUNICADO GERMANO-POLACO

Varsovia (Efe-Reuters). — En el comunicado conjunto facilitado hoy en esta capital por las autoridades polacas y alemanas, se afirma que el tratado firmado ayer deja abierto el camino para resolver los problemas actuales entre ambos países y en sus relaciones humanas.

Ambos países han convenido establecer relaciones diplomáticas mutuas inmediatamente después de que el tratado entre en vigor.

También afirman que ambos países están determinados a dar los pasos necesarios para establecer relaciones normales y fomentarlas, principalmente en los aspectos económico, científico, tecnológico y cultural.

En las conversaciones mantenidas por Willy Brandt con el jefe del partido comunista polaco, Wladyslaw Gomulka y el primer ministro Jozef Cyrankiewicz, han coincidido en afirmar que el tratado supone una importante aportación a la disminución de la tensión en Europa. Ambos países se han mostrado partidarios de una cooperación pacífica para beneficio mutuo, sin tener en cuenta sus diferentes sistemas sociales, afirmando que están dispuestos a colaborar en la preparación de una conferencia de seguridad y cooperación europea.

Cyrankiewicz aceptó la invitación hecha por Willy Brandt para efectuar una visita oficial a Alemania Occidental en fecha que será fijada posteriormente.

En el comunicado se hace constar que las generaciones jóvenes de ambos países tendrán una intervención especial en el proceso de normalización de las relaciones.

#### REGRESO

Varsovia (Efe). — Willy Brandt, canciller de Alemania Federal, ha regresado hoy a Bonn, por vía aérea, después de su estancia en Polonia, de dos días de duración, durante la cual ha firmado el tratado entre ambos países.

## INCREMENTO DEL TURISMO EN MALLORCA

### Por vía aérea han sido contabilizados un total de 4.600.000 viajeros

Palma de Mallorca. — Un total de cuatro millones seiscientos mil turistas son los pasajeros contabilizados hasta el momento en el aeropuerto de Son San Juan. La cifra ha significado un notorio aumento con respecto a años anteriores. (Logos)

## SIN NOTICIAS SOBRE EL CONSUL ALEMAN EN SAN SEBASTIAN

### Juan Echave dice no saber nada sobre el rapto, pero sí de que le echarían la culpa

#### Demasiadas contradicciones y confusión en torno a la ETA

#### Ha fallecido uno de los heridos de Eibar

San Sebastián (Logos). — En torno al secuestro del consul alemán hubo hoy un clima de expectación en nuestra ciudad ante la posibilidad de que se produjera alguna noticia importante sobre el caso. Sin embargo, ni en el consulado alemán, ni en el domicilio del señor consul secuestrado nos han informado nada nuevo sobre el respecto.

#### AL PASO DE DOS FALSEDADES

San Sebastián (Logos). — Ante las noticias contradictorias radiadas por una emisora alemana en la que se decía que doña Bonifacia Torre, esposa del señor Beihl, había sufrido un ataque cardíaco el pasado domingo, así como en la Prensa donostiarra del lunes, sobre que pensaba trasladarse a San Juan de Luz para ponerse en contacto con los miembros de la agrupación «Anai-Artea», la señora de Beihl ha escrito una carta abierta para su publicación en la Prensa española y se ha dejado sacar unas fotografías para que si su esposo lee los periódicos tenga tranquilidad en lo que a su salud respecta.

El texto de la carta que nos ha sido entregado por la señora de Beihl es el siguiente:

Querido Eugenio:

No sé si el contenido de esta carta llegará a tu conocimiento. Ruego por estas líneas a tus raptadores que te comuniquen su contenido.

Aunque tremendamente angustiada por tu suerte, nos encontramos bien de salud. No hejas caso de noticias sensacionalistas que hablan de una grave enfermedad mía.

Nuestros amigos nos ayudan y hacen los máximos esfuerzos.

(Pasa a sexta pág.)

## ACUERDOS DE LA O. N. U. EN PRO DEL DESARME

### Reservas de varios países sobre el alcance de las resoluciones aprobadas

Naciones Unidas (Efe). — Una mayoría casi absoluta de votos respaldó ayer el desarme nuclear, químico, bacteriológico y total, al aprobar la Asamblea general varios proyectos de resolución que comprometen a los Estados a no lanzarse a una carrera de armamentos.

Pero varios países expresaron reservas en relación con el alcance de las resoluciones. Concretamente, Perú y El Salvador, votaron contra un proyecto para prohibir la instalación de armas de destrucción masiva en los fondos marinos porque «sólo contiene medidas muy pobres de desarme».

Esta resolución lleva aparejado un tratado para excluir las armas nucleares en el fondo del mar y en las aguas superficiales que no sean jurisdiccionales. Perú es uno de los países que no reconoce ni seis ni doce millas de aguas territoriales.

## El Arma de Infantería conmemora la festividad de la Inmaculada Concepción

### Aclamaciones al Príncipe y manifestaciones alusivas en favor de la unidad nacional

Madrid (Cifra). — El Arma de Infantería ha conmemorado hoy la festividad de su Patrona, la Inmaculada Concepción con una solemne función religiosa en la Real Basílica de San Francisco el Grande, a la que han asistido los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

Sus Altezas llegaron al templo a las once en punto de la mañana. El Príncipe que vestía uniforme de general de Infantería y lucía el Toisón de Oro, pasó revista acompañado por el ministro del Ejército, a la compañía del batallón del Ministerio del Ejército, que, con bandera, escuadra, banda y música, rendía honores.

A la entrada del sagrado recinto los Príncipes fueron cumplimentados por los ministros de Justicia, Marina, Gobernación, Agricultura, secretario general del Movimiento, Aire, Comercio e Información y Turismo; capitán general Camilo Alonso Vega, ex-ministros tenientes generales Barroso y Menéndez Tolosa; capitán general de la primera región militar, teniente general Fernández de Córdoba; jefe del Estado Mayor Central; gobernador civil y otras autoridades.

Ofició la misa, revestido de pontifical, el vicario general castrense, quien pronunció una homilía en la que cantó las glorias de la Excelsa Patrona de la Infantería española.

Terminada la función religiosa, los Príncipes de España y los ministros y autoridades se dirigieron a la tribuna alzada en la explanada frente al templo, para presenciar el desfile de las tropas. En aquellos momentos caía una ligera nevada.

Al aparecer los Príncipes en ella, el público que se hallaba congregado en aquellos lugares vitoreó y aplaudió, mientras un numeroso grupo que portaba diversas pancartas alusivas a la unidad nacional y opuestas al separatismo y al marxismo, entonaban el «Cara al Sol» y gritaba «Falange sí, comunismo no» y «Falange sí, E.T.A. no».

En el momento del desfile de las tropas se recrudecieron las manifestaciones de fervor por la unidad nacional y adaptadas a las de los personajes de Cervantes.

Peter Yates, el director de «Bullit», será el realizador de esta nueva versión cinematográfica del libro de Cervantes. Está previsto que el rodaje dure cuatro meses en Almería (exteriores) y Madrid (interiores).

El guión para la película ha sido escrito por Waldo Salt, autor del guión de «Midnight Cowboy» («Cowboy de medianoche»).

Burton y Tópol tienen aproximadamente la misma estatura, idéntica silueta y parecido temperamento, pero el director Yates cree que podrá transformar sus figuras y adaptarlas a las de los personajes de Cervantes.

(Pasa a sexta página.)

## OTRA PELICULA SOBRE «DON QUIJOTE»

### Un inglés y un judío encarnarán al hidalgo y su escudero

Londres (Efe). — Richard Burton será Don Quijote y el actor israelí Tópol será Sancho Panza, en una película de cinco millones de dólares que sobre las aventuras del ingenioso hidalgo comenzará a rodarse el mes de Abril en España.

Peter Yates, el director de «Bullit», será el realizador de esta nueva versión cinematográfica del libro de Cervantes. Está previsto que el rodaje dure cuatro meses en Almería (exteriores) y Madrid (interiores).

El guión para la película ha sido escrito por Waldo Salt, autor del guión de «Midnight Cowboy» («Cowboy de medianoche»).

Burton y Tópol tienen aproximadamente la misma estatura, idéntica silueta y parecido temperamento, pero el director Yates cree que podrá transformar sus figuras y adaptarlas a las de los personajes de Cervantes.

(Pasa a sexta página.)

## Cataluña y Vascongadas las regiones más beneficiadas del desarrollo español

### Un artículo de «Roma», de Nápoles

Roma (Efe). — El diario napolitano «Roma» aludiendo a las campañas de «solidaridad con los vascos» desarrolladas en la Prensa italiana dice que «la realidad es bien diversa» de como la quieren presentar determinados periódicos. «Los vascos españoles son hoy uno de los pueblos más felices de Europa» dice «Roma». Señala el alto nivel de industrialización y de vida en las provincias vascongadas y agrega que «fuera de Cataluña, ninguna región se ha beneficiado tanto del desarrollo español como la habitada por los vascos».

## FIESTA PATRONAL DEL ARMA DE INFANTERIA



En gran solemnidad se conmemoró ayer en nuestra ciudad la fiesta de la Inmaculada Concepción, con diversos actos de los que damos cuenta en esta página. Las precedentes placas ofrecen dos momentos de la fiesta patronal del Arma de Infantería: en la primera, el capitán general de la región, y en la segunda, presenciendo el paso de las tropas cuyo desfile aparece en la segunda fotografía. — (Foto «Fede»).

# Postal

## EL «INSTI»

EL «Insti», por supuesto, es el Instituto, y no uno cualquiera, sino ese precisamente que está a la vera de la iglesia del Carmen, entre jardines que hemos visto crecer, lo mismo que un día los vimos plantar después de haber entrado el hacha arborícola a saco contra los árboles seculares que le daban sombra. Nos ha caído a mano derecha de la nostalgia el recuerdo de apocorpar las palabras, aquello que un día definió a los cursis y que, hoy («sio tempora, o mores»), como diría el profesor de latín, nos trae añoranzas de lo que fueron épocas felices de tantas y tantas vidas.

Hemos recordado al «Insti» al filo de esa información de ayer, la de los que celebraban las bodas de oro de su Bachillerato en ese Centro, con dos mujeres sólo de matrícula. ¿Cuántas han pasado ya por sus aulas? ¿Cuántas señoras y señoritas se llaman hoy ex-alumnas de ese adelantado de la co-educación, como decía ayer la información? No lo sabemos, aunque nos congratilamos saber que, ahora, hecho sólo Centro femenino, tiene una matrícula de 1.232 muchachas. Esto es cantar que algún día entonaremos, pero no hoy que se nos van las manos por ciertas nostalgias.

Precisamente para frenar las tales nostalgias, diremos, a modo de contención de ímpetus, que nos gustaría que se formara la agrupación de antiguos alumnos del Instituto. Dicen que ya la hay, pero no debe estar tomada muy en serio. ¿Por qué no constituiría de una vez, hacer la agrupación o como se quiera llamar, más numerosa de Burgos, con elementos masculinos y femeninos en todos los estamentos, en todos los rincones de los cuatro puntos cardinales de España (y fuera de ella, que ayer ya se hablaba de un embajador que anduvo como tantos quebrándose la tranquilidad en esas aulas entre las endiabladas tablas de logaritmos y el «rosa-rosas»)?

Vamos hacia esa agrupación porque, cualquiera puede comprobarlo, tan pronto como se evocan los claustros, los patios y las aulas del «Insti», a uno se le hacen los dedos pura nostalgia. Y esto puede ser bueno. Como aprendimos del profesor de Literatura de turno, esto sería ir tras la busca del tiempo perdido, la que preconizaba Marcel Proust y a la que, a lo mejor, somos miles los que encontramos allí una cara joven, casi niña o totalmente niña, que fue nuestra; un disgusto de examen de álgebra que se vuelve, por puro milagro, repentinamente felicidad (con más puede el recuerdo) o las huellas de la primera patada al balón, la punta del primer cigarrillo (deliciosamente ilegal) o el nombre propio de las primeras trenzas que el tiempo ha borrado.

De vez en cuando oímos hablar de antiguos alumnos del Instituto, pero muy poco en serio. Hay que hacer la agrupación, o como se vaya a llamar, ya decimos, donde el todo Burgos, con sus poquitas excepciones, forme en cuadro de recuerdo y confraternización. Las viejas paredes nos están convocando a todos y no está bien continuar más tiempo negándoles la atención. No hay ni un solo motivo para que las **BURGENSES** desatemos.

## Quisicosas LOCALES

Constanza estará contenta. «Tengo muchas ganas de ver la nieve en Burgos. ¿Cuándo será?», nos dijo hace unos días; y ahora la joven estudiosa norteamericana, que desde Ohio se vino a Castilla el verano último, para hacer investigaciones históricas, habrá visto, al fin, caer, muy de mañana, los primeros lánguidos y blancos copos, llenos de dulces remembranzas de su hogar, en la Navidad.

Però la nieve ha sido escasa. Seguro que vendrán grandes nevadas. A los muchos títulos históricos que tiene Burgos, amables lectores, añadan ahora este otro que nos lo adjudican desde fuera: «Burgos es hoy la capital del Mundo».

pruebas viene dando en ampliar sus relaciones públicas y en mejorar sus servicios, debería considerar en serio la posibilidad de prolongar el despacho de conferencias extra-urbanas desde su propia central e incluso de montar un servicio de guardia.

El público lo agradecerá de veras. El tema de la ordenación del tráfico en la plaza de la Cruzada ha sido objeto de comentario en diversas ocasiones y esta vez hemos de volver a insistir, recordando la observación del lector don J. I. R. de B. que califica a aquel lugar de «plaza del laberinto» y solicita que se perfeccionen y completen las señales diurnas y nocturnas, al objeto de evitar accidentes de tráfico.

### Martinillos

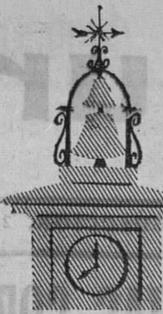
Simpática intervención la que don Mariano Martínez de Simón tuvo la otra tarde en la fiesta de las «Bodas de Oro» de los bachilleres de la promoción de 1914-1920. En sus palabras impregnadas de emotivos anécdotas sobre el Instituto de Enseñanza Media, de Burgos, de hace medio siglo, recordó los nombres y méritos de antiguos profesores y directores del entrañable Centro.

Habló de don Carlos González Huerta, don Modesto Díez del Corral, don Rodrigo de Sebastián, don Eloy García de Quevedo, don Marcelino Cillero, don Cándido Aguilar, don Tomás Alonso de Armijo, etc., además de don Vicente García de Diego y del entonces profesor auxiliar don Ismael García Rámila. Todos estos nombres están asociados a toda una época en la vida estudiantil del Burgos de antaño.

## GRAN TEATRO MAÑANA SINGULAR ESTRENO

Reunión de sociedad, precursor de las Navidades. La más divertida, audaz y picante película. LAS MUJERES ERAN SU META... LOS MILLONES, SU PASATIEMPO...

Lo más romántico y apasionante que puede sucederle a una mujer es ser engañada por este hombre. Es una producción "Columbia" en EASTMANCOLOR



# BURGOS AL DIA

## PROXIMAS EMISIONES DE NUEVOS SELLOS DE CORREOS

Una será conmemorativa del Año Santo Compostelano y otra corresponderá a la serie «Trajes típicos españoles»

Por Orden del Ministerio de Hacienda publicada en el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al sábado último, se dispone la estampación de una serie de sellos de Correos cuyos motivos ilustrativos tendrán como base rutas jacobeanas por España y Europa.

Esta emisión constará de veintidós sellos, divididos en tres grupos, que comprenderán: Motivos europeos, de Roncesvalles a Burgos, y de Burgos a Santiago de Compostela.

Los aludidos tres grupos constarán de los valores, características y número de efectos que se detallan a continuación:

El primer grupo comprenderá: De 50 céntimos: Posibles rutas jacobeanas señaladas sobre un fragmento de la «Carta universal en que se contiene todo lo que del Mundo se ha descubierto hasta ahora: Hizola Diego Ribero, Cosmographo de Su Magestad. Año de 1529, en Sevilla» hasta los Pirineos; estampación calcográfica bicolor; diez millones de efectos.

De 1 peseta: Santa Brígida Vadstena (Westen-Suecia), peregrina sueca que en 1341 vino a postrarse ante el Apóstol; se representa por una talla del siglo XV existente en la iglesia madre de la Orden Brigentina, en Suecia; estampación calcográfica bicolor; diez millones de efectos.

De 150 pesetas: Torre de la iglesia de Saint Jacques, en París, de donde partían los peregrinos después de recibir la esportilla y el bordón previamente bendicidos; estampación calcográfica bicolor; diez millones de efectos.

De 2 pesetas: Imagen de Santiago en el altar argenteo de Pistoia (Italia), atribuida al maestro Gillo Pisano; estampación calcográfica bicolor; diez millones de efectos.

De 3 pesetas: Catedral de St. David, en el Condado de Pembrokeshire (Gran Bretaña); estampación calcográfica bicolor; ocho millones de efectos.

De 4 pesetas: Escena tomada de la arqueta llamada de Carlomagno, en la que Santiago se aparece a Carlomagno y le muestra el camino de estrellas que desde Frisia conduce a Galicia y le invita a ir a liberar su sepulcro (se guarda en el tesoro de la Catedral de Aquilgrán, Alemania); estampación calcográfica bicolor; ocho millones de efectos.

El segundo grupo comprenderá: De 50 céntimos: Mapas de las rutas jacobeanas por España; estampación calcográfica bicolor; diez millones de efectos.

De 10 pesetas: Cruz de Peregrinos en la cumbre de Altobiscar, recordatoria de la que plan-

tara Carlomagno, la «Cruz Carroli», donde el peregrino dobla su rodilla cara a Santiago y deja su pequeña cruz en recuerdo de su paso; estampación calcográfica bicolor; ocho millones de efectos.

De 9 pesetas: Iglesia de los Caballeros Templarios en Eunate; estampación calcográfica bicolor; ocho millones de efectos.

De 8 pesetas: Cristo gótico alemán sobre cruz que eleva sus brazos, emplazado ante la portada románica de la iglesia de Santiago, en Fuente la Reina; estampación calcográfica bicolor; ocho millones de efectos.

De 750 pesetas: Claustro de los Caballeros del Monasterio de Santa María la Real en Nájera; estampación calcográfica bicolor; seis millones de efectos.

De 7 pesetas: Se reproduce el lugar de la catedral de Santo Domingo de la Calzada, donde se guardan el gallo y gallina en recuerdo del famoso milagro del peregrino ahorcado resucitado; estampación calcográfica bicolor; seis millones de efectos.

De 6 pesetas: Reproducción de un panel de la portada de la iglesia del antiguo hospital para peregrinos que fundara Alfonso VIII en Burgos; estampación calcográfica bicolor; seis millones de efectos.

El tercer grupo comprende: De 5 pesetas: Iglesia de San Martín, en Frómista, joya del romántico puro construido en el siglo XI; estampación calcográfica bicolor; seis millones de efectos.

De 4 pesetas: Iglesia de San Tirso, de Sahagún; estampación calcográfica bicolor; seis millones de efectos.

De 3,50 pesetas: Fachada de San Marcos, en León; estampación calcográfica bicolor; seis millones de efectos.

De 3 pesetas: Catedral de Astorga; estampación calcográfica bicolor; seis millones de efectos.

De 2,50 pesetas: Iglesia de Santiago, en Villafraanca del Bierzo, donde los peregrinos postrados ante su Puerta del Perdón ganaban el jubileo; estampación calcográfica bicolor; seis millones de efectos.

De 2 pesetas: Catedral de Lugo; estampación calcográfica bicolor; diez millones de efectos.

De 1,50 pesetas: En el «Monte del Gozo» un peregrino, al ver las torres compostelanas, se postraba ante un crucero y da gracias por su feliz arribo; estampación calcográfica bicolor; seis millones de efectos.

De 1 peseta: Fachada de la Quintana y torre Berenguela, gallardo ejemplar del barroco compostelano, donde se encuentra la Puerta Santa que acoge al peregrino que llega; estampación calcográfica bicolor; diez millones de efectos.

Los indicados sellos se pondrán a la venta y circulación: el primer grupo, el día 4 de Enero del próximo año; el segundo, el 24 de Julio, y el tercero, el día 30 de Diciembre.

Por otra Orden de la misma fecha se dispone la emisión de nuevos sellos de la serie «Trajes típicos españoles», en la forma siguiente: Los referidos sellos aparecerán sucesivamente, a razón de uno mensual, en las fechas que más adelante se detallan, siendo la tirada de cada uno de ellos de cinco millones quinientos mil efectos y sus demás características las siguientes: Número 49. Motivo: Un traje de la provincia de Valencia; valor, seis pesetas; estampación, huecogravado policolor. Número 50. Motivo: Un traje de la provincia de Valladolid; valor, ocho pesetas; estampación, huecogravado policolor. Número 51. Motivo: Un traje de la provincia de Vizcaya; valor, ocho pesetas; estampación, huecogravado policolor. Número 52. Motivo: Un traje de la provincia de Zamora; valor, ocho pesetas; estampación, huecogravado policolor. Número 53. Motivo: Un traje de la provincia de Zaragoza; valor, ocho pesetas; estampación, huecogravado policolor. Los referidos sellos se pondrán a la venta y circulación los días siguientes: Traje de Valencia, el 20 de Enero; de Valladolid, el 19 de Febrero; de Vizcaya, el 9 de Marzo; de Zamora, el 13 de Abril, y el de Zaragoza, el 3 de Mayo de 1971.

## NOTICIAS

FARMACIAS DE GUARDIA. Reol, Plaza de José Antonio, 19; De Domingo, General Mola, 32; Peraita, Briviesca, 2 y Garriga, Diego - Lainez, 16.

Domingo, 13 Diciembre

**A VITORIA-ARACA**  
JURA DE BANDERA  
Varias salidas

**A MADRID**  
Fin de semana  
Salida sábado 4 tarde

**VIAJES CLUNIA**  
AG. V. G. B. 134.  
Paloma, 25. Tf. 206633

WAGONS - LITS // COOK

**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES

**Crucero fin de año**  
9 DIAS  
desde 12.000 Ptas.  
Información y reserva  
Planta 6.ª

ESPAÑOL para extranjeros  
INGLES - FRANCES  
**INLINGUA**

Plaza Alonso Martínez, 7  
Teléfono 206351

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 692,5; a la una de la tarde, 691,4; a las siete de la tarde, 690,8. Temperatura ambiente. — Máxima, 2,4 grados a las 13,30 horas; mínima, 0,0 grados a las 19 horas. Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, N-11 kilómetros; a la una de la tarde, N-9 kilómetros; a las siete de la tarde, E-11 kilómetros. Precipitación, 1,1. Humedad, 81.

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialistas en microfilmas  
Español 81

**ELECTRICISTAS**  
SE NECESITAN  
Del automóvil de 1.ª ó 2.ª ó 3.ª, bien retribuidos  
ELECTRO - MART. General Mola, 25. — BURGOS.  
(ROC. Núm. 1.638)

**MECANICO**  
NECESITAMOS  
Del automóvil de 1.ª ó 2.ª con algún conocimiento de electricidad  
ELECTRO - MART. General Mola, 25. BURGOS.  
(ROC. Núm. 1.639)

## III asamblea general de la Federación nacional de Asociaciones de Amas de casa

Se ha reunido en Madrid la III Asamblea general de la Federación nacional de Amas de casa.

Doña María Pilar San Miguel, presidenta de la Asociación de Amas de casa de Jaén, ha sido elegida tesorero - contador de la Federación.

Doña Isabel Fajardo de Dupuy, ha sido designada para representar a la Federación en la Junta de Publicidad del Ministerio de Información y Turismo.

Para representar a la Federación en la Hermandad de donantes de sangre de la Seguridad Social, ha sido propuesta doña Josefina Vegliano.

Se han realizado diversas gestiones cerca del Ministerio de Trabajo y Dirección general de Seguridad Social, para la consecución de una Mutualidad Oficial para las Amas de casa.

Existen preocupaciones en las Asociaciones de Amas de Casa, en el sentido de enviar sugerencias y prestaciones a TVE, en relación con los programas que encuentren inadecuados, especialmente para los niños. Las Amas de casa se han manifestado también contra la inserción de artículos e ilustraciones inconvenientes en medios informativos, especialmente en algunas de las revistas dedicadas a la mujer.

Otros temas tratados en la III Asamblea General de la Federación nacional de Amas de casa, han sido la posible subvención de quince millones de pesetas consignadas en el Plan de Desarrollo para los consumidores, la declaración de utilidades públicas de las Asociaciones de Amas de casa, etc.

En el amplio panorama del Movimiento Asociativo Familiar, las Asociaciones de Amas de casa constituyen una vanguardia positiva que muy directamente está incidiendo en la cooperación y ayuda a la problemática tan diversa que hoy gravita sobre aspectos concretos de la familia española.

## III CONCURSO POETICO DE NAVIDAD CONVOCADO POR EL «CASINO»

El Círculo de la Unión, convoca un certamen de poesía de temas navideños con arreglo a las siguientes bases:

Primera. — Podrán concurrir a dicho concurso todos los estudiantes de ambos sexos que cursen sus estudios en cualquier Centro de Enseñanza de Burgos y provincia.

Segunda. — Las composiciones poéticas versarán sobre cualquier tema relacionado con las fiestas navideñas.

Tercera. — Las composiciones podrán ser realizadas en cualquier métrica y su extensión no podrá ser superior a 100 versos.

Cuarta. — Los trabajos, escritos a máquina, deberán presentarse firmados con un lema en sobre cerrado y, dentro de éste, otro sobre también cerrado (plica) donde figurará escrito el mismo lema del firmante y el nombre del autor y su dirección.

Quinta. — Dichos trabajos se enviarán a la secretaria del Círculo de la Unión, Paseo del Espolón, número 26, hasta el día 25 del actual mes de Diciembre.

Sexta. — Los premios serán: a) Para estudiantes de bachillerato: Primero, de 1.000 pesetas; segundo, de 500 pesetas. b) Para estudiantes de Escuelas Técnicas, Magisterio, etc., primero, de 1.000 pesetas y segundo, de 500 pesetas.

Séptima. — Un jurado calificador seleccionará los trabajos recibidos y se dará a conocer por Prensa y Radio los nombres de los autores galardonados en el concurso poético.

Quedará sin efecto todo cuanto se oponga a lo textualmente establecido en las anteriores bases.

## Hoy se celebrará la imposición de fajines a los generales D. Ignacio y D. Emiliano Alfaro Arregui

Conforme ya anticipamos a nuestros lectores, hoy, miércoles, a la una y media de la tarde, se celebrará en la Casa Consistorial la imposición de los fajines de generales de brigada del Ejército del Aire a nuestros queridos amigos y paisanos don Ignacio y don Emiliano Alfaro Arregui, recientemente promovidos al generalato.

## VIDA RELIGIOSA

### SANTORAL

**SANTOS DE HOY:**  
Ss. Leocadia, Valeria, Restituto, ob., Pedro, Basilio, Siro, Julian, Proculo, ob., Pedro Fourier.

Misa de segunda clase y color morado, de la II Dominica de Adviento.

### SANTOS DE MAÑANA:

La Traslación de la Santa Casa de Loreto, Ss. Melquiades, Eulalia, vgs.; Carpóforo, Abundio, dc; Menas, Hermenegildo, Eugrafo, Mercurio, Genesio, mrs.; Gregorio III, p.; Sicut, Diosdado, obispos.

### CULTOS

#### JUEVES EUCARISTICOS

Esta Archicofradía celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, comunión conmemorativa y hora santa reparadora en la iglesia de Santa Agueda a las siete de la tarde.

EXPOSICION JUGUETES  
**CAMPO** GRANDES ALMACENES

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Un estreno brillante, picarresco... ¡Sensacional! «El mayor mujeriego» (3R). Peter Sellers, Dany Robin, Margaret Leighton. Un espectáculo regocijante, exquisitamente lujoso y salpicado. Mayores 18. Último día.

**CALATRAVAS.** — Hoy, 5,15, 7,45 numerada, 10,45. Estreno de acción, apasionante, aventuras del viejo Oeste. «Eastman color». «Bang Bang Kids» (s. c.). Con Sandra Milo, Guy Madison, Tom Bosley. Teledrama menor.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. (No lo piense más!) Este es su programa de auténtica excepción. «Cristina Guzmán» (3). La máxima creación de Rocio Dural y «El código de los inmorales» (3R). Arrolladora por su originalidad. Mayores 18. Último día.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa colosal. «El vencedor de California» (s. c.). «Hombres feroces» (s. c.). En lucha espectacular y emocionante y «Fachín» (2). Una historia emotiva, encantadora. Un deleite para la vista. Teledramas menores.

**CONSULADO.** — Cantinflas en «El mago» (s. c.). La película que ha provocado estallidos de risa en todos los continentes. Dos horas de carcajada minuto a minuto. Cantinflas superado en «El mago», 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. El estreno que a Vd. le va: risa, jevasión total con «Matrimonios separados» (3R). Color. Conchita Velasco, Cassen, Teresa Gimpera, Gracita Morales, con Rafaela Aparicio — ¡de sufragal! ¡Graciosisíma a Rig. May. 18.

**BURGOS**  
FACE  
AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 8 de Diciembre de 1940

CON motivo de la fiesta de San Nicolás del Bari, se han celebrado diversos actos por los alumnos del Instituto de Enseñanza Media. Hubo una misa en la iglesia del Santísimo y después un acto cultural en el Instituto, en el que interviniere el jefe provincial del S.E.U., Fernando Dancausa y el director del Centro, Sr. Díez del Corral. Por la tarde se desarrollaron diversas exhibiciones deportivas en el campo de Laserna y por último los alumnos asistieron a una sesión de Cine Club.

● POR encargo del Excmo. Sr. Arzobispo, el notable artista Saturnino Calvo ha confeccionado un precioso cáliz de estilo ojival y verdadera filigrana. Se trata de una preciosa joya, cuya consagración efectuará hoy el propio Prelado, en la misa pontifical correspondiente a la fiesta de la Inmaculada.

● LA temperatura máxima de hoy fue de 8,4 y la mínima de 3,0.

**KEMI**  
YOGA

**COCHINILLO A SADO**  
especialidad RESTAURANTE  
**BONFIN**  
TELEFONO 206193  
SERVICIO A DOMICILIO

**EJERCICIO FISYC**  
le ayudara a estar en forma

EXPOSICION JUGUETES  
**CAMPO** GRANDES ALMACENES

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Un estreno brillante, picarresco... ¡Sensacional! «El mayor mujeriego» (3R). Peter Sellers, Dany Robin, Margaret Leighton. Un espectáculo regocijante, exquisitamente lujoso y salpicado. Mayores 18. Último día.

**CALATRAVAS.** — Hoy, 5,15, 7,45 numerada, 10,45. Estreno de acción, apasionante, aventuras del viejo Oeste. «Eastman color». «Bang Bang Kids» (s. c.). Con Sandra Milo, Guy Madison, Tom Bosley. Teledrama menor.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. (No lo piense más!) Este es su programa de auténtica excepción. «Cristina Guzmán» (3). La máxima creación de Rocio Dural y «El código de los inmorales» (3R). Arrolladora por su originalidad. Mayores 18. Último día.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa colosal. «El vencedor de California» (s. c.). «Hombres feroces» (s. c.). En lucha espectacular y emocionante y «Fachín» (2). Una historia emotiva, encantadora. Un deleite para la vista. Teledramas menores.

**CONSULADO.** — Cantinflas en «El mago» (s. c.). La película que ha provocado estallidos de risa en todos los continentes. Dos horas de carcajada minuto a minuto. Cantinflas superado en «El mago», 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. El estreno que a Vd. le va: risa, jevasión total con «Matrimonios separados» (3R). Color. Conchita Velasco, Cassen, Teresa Gimpera, Gracita Morales, con Rafaela Aparicio — ¡de sufragal! ¡Graciosisíma a Rig. May. 18.

CALIFICACION MORAL  
3, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-4, mayores de 18 años, con reparos y 4, gravemente peligrosos.

# ESPAÑA PREPARA EL CENSO

- En casi tres millones de personas aumentó la población en los últimos diez años
- El futuro censo será triple: de población, vivienda, edificios y locales
- En su realización trabajarán 22.600 personas
- La población, en general, aumenta en un 8,75 por ciento

Por Gabriel RIVAS

## VIVIENDAS Y LOCALES

LES :—: :—: :—: :—:

Paralelamente está el censo de las viviendas, que dan en definitiva datos importantes y reales sobre el número de viviendas disponibles y vacantes, el hacinamiento y el chabolismo, la movilidad geográfica y ocupacional de la población... Este censo de viviendas y de edificios y locales, permite conocer las instalaciones y servicios del hogar, y, lógicamente, señala el camino hacia dónde debe orientarse la planificación gubernamental para mejora de todos estos servicios.

La densidad de ocupación por industrias, comercios y familias, facilita una medida de densidad de utilización para todo el territorio nacional, utilísimo para los servicios públicos y el urbanismo.

Todos estos datos de población, vivienda, edificios y locales son los que constituirán el censo que el 31 de Diciembre de 1970 pondrá en marcha en todo el país el Instituto Nacional de Estadística, a través de 22.600 personas o agentes repartidos por toda la geografía nacional.

## DATOS CURIOSOS :—:

Todos los españoles, y más responsablemente los cabezas de familia, deberán cumplir con estos datos de la estadística nacional. Una estadística que, por ejemplo, ofrece estas curiosidades referidas a los últimos diez años.

Madrid creció en 1.193.138 habitantes entre 1960 y 1970; Barcelona en 201.612; Valencia en 171.612; Sevilla en 237.993; Zaragoza en 148.019; y Málaga en 42.355.

En estos diez años la población activa saltó de 11.816.000 en 1960 a 12.592.800 en 1970, de la cual, 3.300.000 pertenecen a la agricultura, silvicultura, caza y pesca, 4.652.600 a Industria y 4.139.300 a servicios, lo que en conjunto representa sensibles aumentos en los dos últimos grupos, y un descenso del 22,78 por ciento en agricultura, ya que este sector contaba con 4.922.700 personas en 1960.

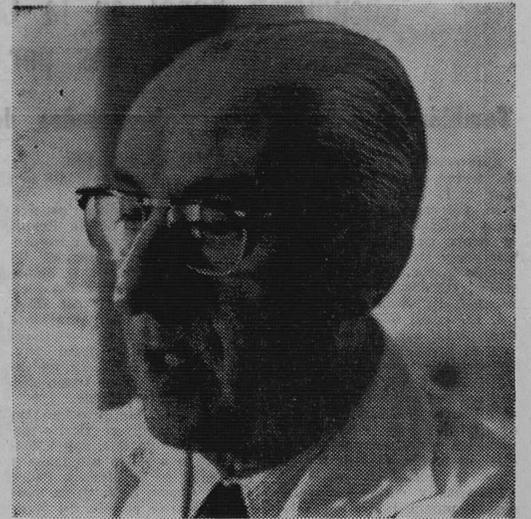
En 1969, el nivel de vida se reflejaba así: el 15,9 de las familias españolas poseían coche, el 43,7 poseían televisor, el 42,4 lavadora, el 42,2 frigorífico y el 23,3 por ciento teléfono.

Todos estos curiosos datos forman parte de los trabajos realizados por el Instituto de Estadística, pero incompletos hasta que se ponga en marcha el nuevo censo, que nacerá cuando calgan las doce campanadas en la noche del 31 de Diciembre de 1970.

# La úlcera duodenal, enfermedad del desarrollo

- Es muy difícil encontrarla en los pueblos salvajes de Africa o América
- Cuanto más nivel de vida tiene un país, más número de enfermos estomacales posee
- El tabaco, las prisas, la angustia el trabajo... causas de las enfermedades de estómago
- Antes enfermaban más los hombres pero desde que la mujer bebe y fuma se ha igualado la cifra

Entrevista con el doctor Arias Vallejo, jefe de la Escuela de Enfermedades Digestivas



La gran maquinaria que es nuestro cuerpo posee un órgano fundamental para su función digestiva: el estómago. Su actividad vital es doble: es a la vez química y mecánica. Es generalizada una cierta desocupación por este órgano, verdadero convertidor de todas aquellas sustancias útiles a nuestro cuerpo. Hemos querido consultar a una persona autorizada, el doctor Arias Vallejo, para que responda a una serie de interrogantes.

Al doctor Arias Vallejo le encontramos en el ambulatorio Hermanos Aznar.

—Doctor Vallejo, ¿en qué países se producen más enfermedades de estómago?

—La úlcera duodenal, contra-

riamente a lo que se podría pensar, es mucho más frecuente en los países desarrollados. Hay una proporción directa: a mayor desarrollo, mayor número de pacientes. Seguramente que los pueblos salvajes de Africa o América no tienen problemas de úlcera duodenal.

—Está dolencia, que acaba de nombrarse, úlcera duodenal, ¿es la más frecuente?

—Sí es la más frecuente en las consultas. Constituye el 10 por ciento aproximadamente de las enfermedades digestivas.

## INFLUYE EL NIVEL

DE VIDA :—: :—: :—:

—¿En qué grado influye la civilización, el nivel de vida, en las dolencias de estómago?

—Como le he dicho los países desarrollados son fácil presa de las enfermedades estomacales. La tensión de la vida actual, la prisa, la angustia por superar el nivel de vida económico; trabajar más horas de las que el organismo resiste. El dormir poco. El excesivo consumo de tabaco... Todo esto y más influye en el desarrollo de las enfermedades de estómago.

—¿En los últimos treinta años, los españoles han experimentado variación de aumento o descenso en las enfermedades de

estómago?

—La úlcera duodenal ha aumentado extraordinariamente, la úlcera gástrica, que depende de la buena nutrición, ha disminuido, sin embargo.

—¿Es cierto que en determinados estados de ánimo influyen en el estómago y sus funciones?

—Totalmente cierto, hasta tal punto que en nuestro equipo de servicio incluimos también médicos psiquiatras.

—¿Le hacen caso los españoles a su estómago? ¿Acuden al médico sólo cuando siente que la dolencia se agrava?

—El español no se preocupa de sus enfermedades hasta que tiene un buen dolor. Los americanos, por ejemplo, acuden con cierta frecuencia al doctor para hacerse un chequeo y se gastan por ello 1.000 dólares. Aquí en España, sólo las personas aprensivas acuden con frecuencia al doctor y, naturalmente, aquellos que consideran que lo necesitan.

## IGUAL HOMBRES QUE MUJERES :—: :—: :—:

—¿Quién padece más del estómago, las mujeres o los hombres?

—Antes sí había diferencia. El hombre era sólo el que bebía, fumaba, etc. y naturalmente como el exceso facilita la formación de dolencias había un porcentaje más elevado de hombres enfermos de estómago que mujeres. Hoy la diferencia es poco notable.

—¿Qué comidas, qué bebidas hacen más daño al estómago?

—Con moderación, ni la comida ni la bebida. Solamente las personas excesivamente sensibles del estómago tienen que tener cuidado.

—¿Qué se entiende por moderación, por ejemplo tomar dos copas al día, dos whiskys?

—No. Lo que sí sería perjudicial es mezclar esos dos whiskys, con vino y la copa de coñac después de comer, etc.

—Hasta qué punto perjudican los ataques de estómago?

—Son perjudiciales realmente, pero es algo que existe y existirá. Ningún pueblo se alegra sin alcohol, por desgracia. En España no tenemos un índice alto de alcohólicos. En Noruega es casi un problema social. A pesar de las fuertes medidas que se toman, existen personas que compran el alcohol normal corriente y se lo mezclan con la cerveza.

## MEJOR LA PUNTUALIDAD :—: :—: :—:

—¿Es conveniente un horario rígido para las comidas, estricto, puntual, para no enfermar del estómago?

—Sí, es necesario y conveniente.

—La costumbre española de la comida fuerte al mediodía... —Lo ideal es un desayuno medianamente fuerte por la mañana, antes del trabajo. Un almuerzo, también medianamente fuerte hacia el mediodía, y al terminar el trabajo hacia las siete de la tarde, una cena fuerte.

—¿Hay alguna relación entre la edad, el estómago y el corazón?

—Cuando se llega a una edad media, 50 años, por ejemplo. Es necesaria una revisión periódica del aparato circulatorio, si el enfermo es propenso a las enfermedades cardíacas se le pone una dieta. En otros casos, no hay relación ninguna.

El doctor Vallejo ha consumido el tiempo de nuestra consulta, le dejamos con sus pacientes de verdad. — (Hispania Press).

JOAN PUIG

## ASI NACE UN CENSO

Peró, ¿a qué vienen todos estos datos? Sencillamente a que el 31 de Diciembre de 1970, el Instituto Nacional de Estadística, de acuerdo con el decreto de 29 de Enero de 1970, y de una orden de la Presidencia del Gobierno del pasado mes de Octubre, deberá realizar los Censos Generales de la Nación, en colaboración con la buena voluntad de todos los ciudadanos.

Cada 10 años, coincidiendo con los comienzos de cada década, dice el folleto divulgador de IINE, se realiza por el citado Instituto el censo de los habitantes de España, que normalmente se hace conjuntamente con el de viviendas, edificios y locales.

En el censo de población deben incluirse aquellas personas españolas o extranjeras que tienen fijada su residencia en España, aunque en el momento censal, es decir, el 31 de Diciembre de 1970, se encuentren fuera de España, e incluso fuera de España, y aquellas personas también de nacionalidad española o extranjera que tienen su residencia fuera de España, pero que en el momento censal se encuentran en territorio español.

## PARA QUE SIRVE EL CENSO :—: :—: :—:

¿Para qué sirve el censo de habitantes? La pregunta tiene numerosas respuestas.

—Para conocer todos los miembros de una familia.

—Para conocer la dimensión, estructura, edad y sexo de la familia española.

—Para valorar las diferencias regionales.

—Para, comparando todos los datos tener un indicador de hacia dónde evoluciona la familia en España.

Peró el censo, además, señala el lugar y fecha de nacimiento así como la residencia, lo cual permite analizar la movilidad de la población. Dato importantísimo, en estos años en que la población española se orienta hacia la urbanización y está produciendo un incremento del sector secundario terciario a costa del primario. La disposición de esos datos es tan esencial para un modesto proyecto industrial, como para los ambiciosos planes nacionales.

Otra cosa más de las que merece el censo es el nivel cultural de la población. El censo permite conocer quiénes tienen estudios primarios, secundarios o universitarios, y, paralelamente, la ocupación de cada español. Por último, el crecimiento de la familia en buena parte de la población de las familias ante sus hijos. La curva de natalidad ofrece interesantes datos en España a lo largo de los últimos tiempos. El censo censalmente se re-

# OTRA VEZ LOS XENOFOBOS SUIZOS

### Después de atacar a la mano de obra inmigrada, protestan contra las compras de casas y terrenos por súbditos extranjeros

Ginebra. Crónica especial para Agencia Eiel-Deri, por Bernard MERCIER, en exclusiva para Diario de Burgos.

Si ciertos países turísticos se muestran tradicionalmente discretos respecto a las compras de casas, fincas y apartamentos por parte de extranjeros en su territorio, no queriendo atraer todavía más la atención de los fiscos de determinados países sobre estas inversiones de capitales, que generalmente escapan a la imposición, Suiza, menos benévola, publica regularmente estadísticas sobre lo que aquí se llama públicamente el desarrollo de la propiedad extranjera.

Sin embargo, desde 1961, toda compra inmobiliaria en la Confederación está sometida a una autorización que se concede el 97 por 100 de los casos, ya que, en 1969, de 2.060 demandas 2.863 han sido concedidas.

Estas demandas fueron superiores en un 25 por 100 a las de 1968, elevándose a una inversión global de 567 millones de francos suizos contra 366 en 1968. Por tanto, en valor, la elevación de un año al otro es de más del 50 por 100. Estas compras, ya sea de terrenos para construir en ellos, ya sea de casas o pisos ya terminados, tienen por objetivo o bien el uso personal y turístico o el carácter de pura inversión, de huida ante el fisco; a menudo se trata de las dos cosas.

Es curioso observar que al, numéricamente, los alemanes se sitúan en cabeza, con 1.140 compras, delante de Francia con 750 e Italia con 443, proporcionalmente es Bélgica la que bate a todo el mundo con 315 adquisiciones; esos cuatro países van seguidos por Holanda, con 184 y Gran Bretaña, con 146.

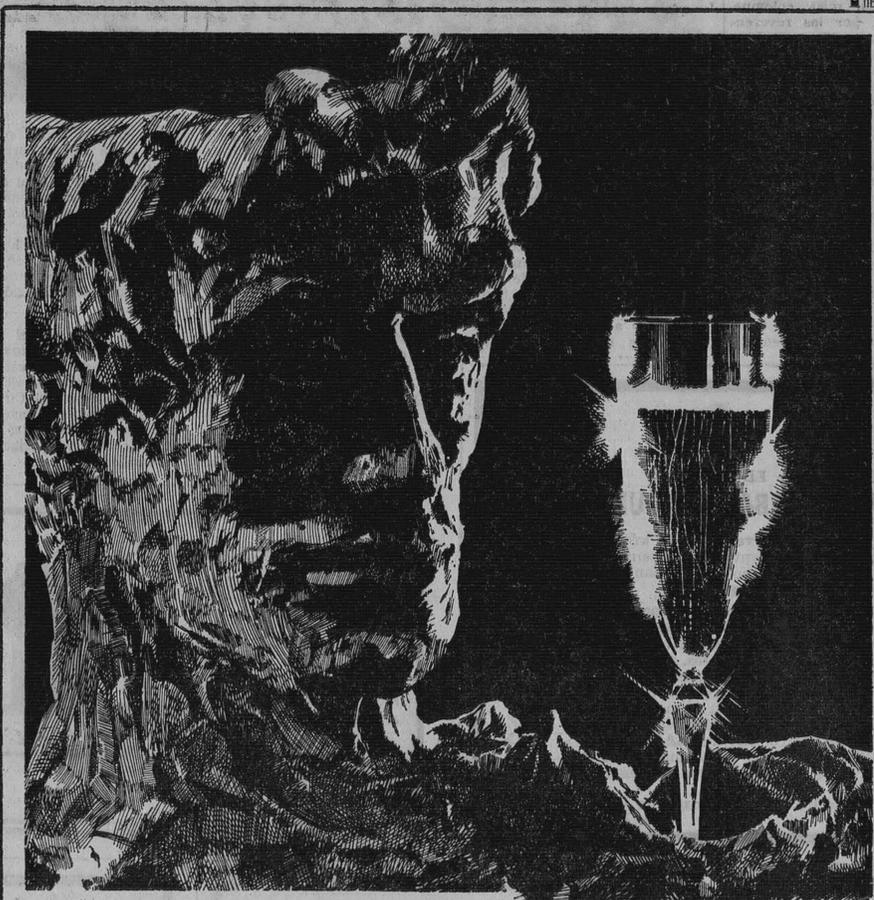
Como no hay tantos belgas que pasen sus vacaciones en Suiza o que escojan a este país como lugar de retiro, se cree generalmente y sin duda con razón, que un motivo principal es la especulación y el deseo de esquivar al recaudador de impuestos.

Durante los últimos diez años los cantones más a menudo es-

siguidos por los extranjeros en sus compras eran, ante todo, el Tesino, seguido por el Valais, Vaud y Grisones; Ginebra, Berna y los demás cantones, incluso los de Lucerna y Zurich se sitúan muy lejos detrás.

La opinión pública helvética observa respecto a estas adquisiciones de propiedades por extranjeros la misma reserva que ante los problemas de la mano de obra inmigrada. Algunos protestan, hablando de invasión del

territorio nacional, mientras que otros, más realistas y menos hipócritas, señalan que esos extranjeros, todos acaudalados, contribuyen en proporciones no despreciables a la prosperidad suiza.



**LAND - ROVER**  
SIN CONDUCTOR  
**A L Q U I L O**  
por semanas o meses  
Tefs. 201534 y 200390

**IMPORTANTE EMPRESA PRECISA**  
**JEFE ADMINISTRATIVO**  
Dirigirse por escrito. (Lista correos), Bilbao Martínez.  
(R. O. C. Núm. 1.365)

El espíritu del arte vive en cada burbuja de **EXTRA**

**CASTELLBLANCH**  
una obra de arte en su copa

**AGENTE DE VENTAS PARA BURGOS**

con personalidad, solvencia y conocimiento del mercado para gestión de material de soldadura del máximo prestigio mundial.

Imprescindible se encuentre actualmente bien introducido en las industrias en general.

Dirigirse por escrito con amplias referencias de todo orden a PUBLICIDAD LYN. — Ref. 2.000.

Pedro María Ric. 26.—ZARAGOZA

**IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO**

radicado en Barcelona, bien introducido, en el mercado nacional y en franca expansión comercial, precisa:

**AGENTE DELEGADO DE VISITA MEDICA EN BURGOS**

Retribución inicial de 182.000 Ptas. netas anuales, aparte dietas, kilometraje, comisión sobre la venta y Seguridad Social.

**SE REQUIERE:**

- Edad mínima 25 años.
- Dedicación plena.
- Residencia en Burgos capital.
- Formación adecuada a la categoría del puesto.

**SE OFRECE:**

- Integración en la plantilla de una Empresa acreditada, con espíritu moderno y progresivo.
- Ampliación de su formación a cargo de la Empresa.
- Promoción económica basada en las favorables perspectivas de aumento de la cifra de ventas en esa zona.
- Retribución inicial de 182.000 Ptas. netas anuales aparte dietas, kilometraje, comisión sobre la venta y Seguridad Social.

Escribir a mano, adjuntando historial personal y profesional completos al Apartado 718. — Barcelona. Se ruega fotografía que se devolverá. Reserva absoluta.

# Fervorosa conmemoración burgalesa de la fiesta de la Inmaculada

## Solemne pontifical y concelebración eucarística, con bendición papal en la Catedral y actos del Arma de Infantería presididos por el capitán general

### También la Cruz Roja y juventudes del C.C.O. honraron a su Patrona

Ayer celebró Burgos con hondo fervor religioso la festividad de la Inmaculada Concepción, Patrona de España, bajo cuyo patronazgo se encuentra el Arma de Infantería y los Cuerpos y servicios militares de Estado Mayor, Intervención, Jurídico, Oficinas Militares, Euclesiástico, Farmacia y Veterinaria, así como los abogados, la Cruz Roja, asociaciones marianas y Juventudes del Círculo Católico de Obreros.

En todos los templos las misas conmemorativas de la fiesta de la Inmaculada revistieron especial brillantez y como culminación a los diversos ejercicios en honor de Nuestra Señora se celebraron misas comunitarias y cultos especiales, siendo infinidad de fieles los que se acercaron al comulgatorio para recibir el Pan Eucarístico.

#### EL ARMA DE INFANTERÍA

A las horas de ordenanza una batería del Regimiento de Artillería de Campaña número 63 disparó las salvas reglamentarias en honor de la Patrona de España y toda la guarnición vistió uniforme de gala. En el acuartelamiento de Infantería San Marcial número 7, y tras una diana floreada, la tropa asistió a una misa en la capilla del Regimiento.

Después, a las doce, en la iglesia de la Merced, el Arma de Infantería y los Cuerpos y Servicios militares antes indicados ofrecieron una solemne misa rezada en honor de su Patrona. Previamente ante el templo de los Padres Jesuitas formó una compañía del Regimiento Infantería San Marcial número 7 con escuadra, bandera, banda y la agrupación de música del Gobierno militar.

Esta fuerza rindió honores a la llegada del capitán general, teniente general García Rebull que llegó acompañado del jefe de su Estado Mayor, general Daldá y ayudante de campo, teniente coronel Hernández. Su excelencia en un podium que ostentaba el guión de mando de Capitanía escuchó durante unos segundos las notas de la «Marcha de Infantes» y, a continuación, pasó revista a las tropas en unión del general de Alós, gobernador militar de Burgos y subinspector de tropas y servicios de la región, saludando luego a las autoridades y compañeros de generalato que esperaban a la puerta del templo y penetrando en el interior, seguido de las personalidades militares y civiles asistentes al acto.

A los acordes del Himno nacional, la compañía de San Marcial rindió honores a la bandera cuando el banderado salió de la formación para situarse, como de costumbre en el presbiterio, con escolta de la escuadra de dicho Regimiento, mientras que el grueso de las tropas entró también en la iglesia.

Dijo la misa el vicario castrense de la región don Joaquín César Barco Acosta que hizo

el panegírico de la Inmaculada y al final, rezó un responso por los infantes fallecidos.

Presidió el capitán general, teniente general García Rebull y detrás, a su derecha e izquierda figuraban los generales de Alós, De Santiago, Daldá, Samaniego y Lahera; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Trillo; presidente de la Audiencia territorial, señor Gómez-Reino; fiscal jefe, señor Ubillos y primer teniente de alcalde, señor Olano que representaba al alcalde.

En el presbiterio ocupó un sitial de honor el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño a quien acompañaba el rector de la Merced, Padre Carlos Conde, S. J. Otros lugares ocuparon el jefe del Regimiento de Infantería San Marcial, coronel Rodríguez Pérez y demás primeros jefes de Cuerpos, Servicios, Centros y dependencias, delegados de Trabajo y Sindicatos, señores Durán e Insauti; secretario general del Gobierno civil, señor Pérez de Arce; general en situación de reserva, señor López Dóriga; comisario jefe provincial de la Hoz, señores Martínez de Hermandades de retirados de los tres Ejércitos, Alféreces provisionales, de antiguos Caballeros Legionarios; suboficiales y de ex-combatientes y familiares de Caídos de la División Azul.

Por otro lado, la Real Hermandad de Damas de la Inmaculada se hallaba presente en lugar de honor, en la nave contigua al lado de la Epístola, encontrándose en la presidencia las señoras de las autoridades militares y civiles y la marquesa viuda de Yagüe.

Al terminar la misa y con acompañamiento de la banda de música las tropas de San Marcial cantaron un motete en alabanza a la Inmaculada.

Finalmente, la compañía de honores desfiló ante las autoridades y el capitán general invitó a acompañarle en el podium a los gobernadores civil y militar.

En los salones de la Residencia de Oficiales se sirvió después una copa de vino español a las autoridades y representaciones.

#### PONTIFICAL Y BENDICION PAPAN EN LA CATEDRAL

A las doce y con el Templo Catedralicio repleto de fieles, comenzó un brillantísimo pontifical y misa concelebrada en la que ofició de presidente el arzobispo, Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, oficiando en el sacrificio eucarístico el deán, don Buenaventura Díez; penitenciario, don Ricardo Vilate; Doctoral, don Feliciano Gil de las Heras y los beneficiados señores Gómez y Galajares.

Según tradición costumbre, el Ayuntamiento ocupó su clásico «scaenium» con escolta de maceros y sección de honores de la Policía municipal. Presidía

a la Corporación el gobernador civil, señor Trillo-Figueroa que llegó desde la Merced y a quien acompañaba el alcalde, señor Dancausa.

La capilla dirigida por el maestro Bravo y con refuerzo coral de religiosos y seminaristas interpretó la misa en castellano de Aragües y partes variables de la misa de Bravo. Después del Evangelio predicó el magister señor Cigüenza que en su homilía recordó que hace un siglo en esa misma fecha se declaró a San José Patrono de la Iglesia.

Alrededor de una de la tarde y concluido el solemne pontifical, el arzobispo impartió la bendición papal a los numerosos fieles y eclesiásticos que asistían a la brillante ceremonia.

#### LA CRUZ ROJA

La asamblea provincial de la Cruz Roja también conmemoró la fiesta de su gloriosa Patrona, con una misa a las once de la mañana en la capilla del dispensario del barrio de San Pedro de la Fuente, asistiendo el directivo de la asamblea don Alfonso Villanueva; jefe de la brigada de Tropas sanitarias y camilleros de la benemérita Institución, don Jesús Garzón, religiosas, personal facultativo del dispensario, enfermeras y socorristas que se asociaron a la fiesta.

Después de un alegre desfile por las calles todos se trasladaron a la sede de la Brigada donde se sirvió una copa de vino español y finalmente hubo un almuerzo de hermandad.

#### EL ARZOBISPO EN EL SEMINARIO MAYOR Y EN LA MERCED

Por la tarde el arzobispo se trasladó al Seminario Mayor donde presidió una velada en honor de la Purísima Concepción y por la noche acudió a la iglesia de la Merced, asistiendo al fin de la Novena en honor de la Inmaculada.

#### EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE BENEFICENCIA

Los Establecimientos provinciales de Beneficencia celebraron el día de la Inmaculada Concepción, su Santa Patrona, con los siguientes actos:

A las 10,30, misa solemne, concelebrada, por los reverendos PP. Alonso Mata, Vicente Domingo Izquierdo y Martínez García, actuando de preste don Jesús Vicente Domingo, que tuvo a su cargo la homilía.

Asistieron a la misa y demás actos de la mañana el presidente de la Excm. Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; el vicepresidente don Eduardo Mateos Martín y señora, el director de los Establecimientos, don Avilino García González y señora; administrador del Hospital, don Faustino Ubierna; médico jefe de la sección de Radiología, don Carlos Salinas; funcionario de la Intervención de Fondos, doña Trinidad Lara y su esposo, di-

rector del Colegio de Sordomudos, don Alberto Ibáñez; director del Grupo escolar, don Hipólito García Gil; Madres superiores de los Establecimientos y Hospital provincial, con las comunidades de Hermanas, así como los maestros de talleres y personal administrativo y subalterno.

La rondalla del citado Centro benéfico interpretó varias piezas musicales, que amenizaron los actos. Seguidamente, el señor Mateos, presidente de la comisión de Beneficencia, visitó las dependencias y, a las 13,30 se sirvió una comida extraordinaria a los acogidos.

Los actos religiosos de la tarde fueron presididos por el vicario general del Arzobispado, don Vicente Proaño Gil, ayudado por don Ricardo Ortega Martínez, ex-director de los establecimientos y los capellanes don Tomás Alonso Mata y don Casimiro Alonso, asistiendo el presidente de la Diputación provincial y señora, el director del Centro y señora, administrador del Hospital provincial y Comunidades de Religiosas.

Al final se sirvió una copa de vino español a los asistentes.

#### Arzobispado de Burgos

### RETIRO ESPIRITUAL PARA SACERDOTES

El jueves día 10, tendrá lugar el Retiro Espiritual para los sacerdotes de la ciudad que se celebrará en la Capilla de la Facultad de Teología, dirigido por el M. I. Sr. Don Felipe López y López, canónigo de la S. I. Catedral.

Los actos serán a las once y media de la mañana y a las cinco y media de la tarde.

### MAÑANA DA COMIENZO EL TRIDUO EN HONOR A SANTA LUCIA

Se celebrará en la capilla de Santa Tecla de la S. I. C. B. M.

La cofradía de Santa Lucía en colaboración con la Organización Nacional de Ciegos, ha organizado en honor a su Excelsa Patrona un solemne triduo, en la capilla de Santa Tecla de la Santa Iglesia Catedral.

Dará comienzo mañana, día 11 con los siguientes cultos. Por la mañana, a las nueve, misa rezada.

Por la tarde, a las ocho, rosario, letanía, ejercicio del triduo y sermón a cargo de don Daniel Simón Rev. finalizando con los gozos cantados y adoración de la reliquia.

### Becas para estudio de idiomas

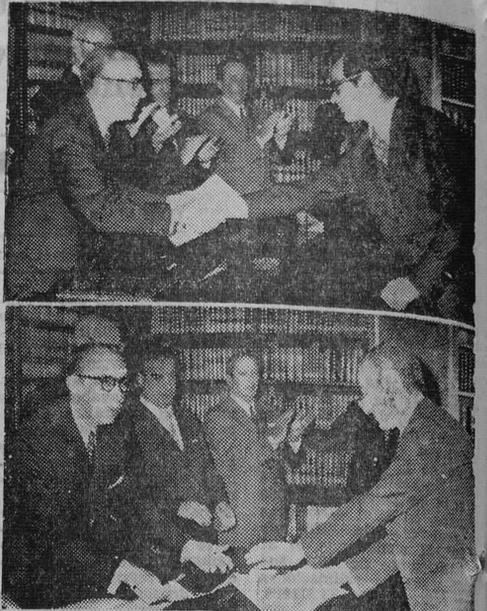
Lo mismo que en años anteriores, el Gobierno de la República Federal de Alemania ofrece en favor de universitarios y jóvenes postgraduados españoles 40 becas para los cursos de idioma, de dos meses de duración, del Instituto Goethe en Alemania. Se dará preferencia a jóvenes ayudantes de cátedra.

Se ruega presentar las solicitudes —a más tardar hasta el 9 de Enero de 1971— en el Ministerio de Asuntos Exteriores, Jefatura de Intercambio Cultural, Plaza de la Provincia, 1. Madrid-12, donde deberán obtener también los formularios de solicitud reglamentarios. Estas solicitudes serán sometidas a pre-selección por una comisión hispano-alemana. Información más detallada puede obtenerse en el mismo Ministerio o en la Embajada de Alemania, calle Fortuny, 8. Madrid-4.

LAVADOIRA  
Super automática  
**NEW POL**  
Secado total

# CELEBRACION DE LA FIESTA DEL COLEGIO DE ABOGADOS

D. José Luis Miguel de la Villa y D. Mariano Martínez de Simón Noreña, recibieron el premio compartido «D. Pedro Alfaro Alfaro»



Los letrados señores Martínez de Simón Noreña y Miguel de la Villa, recibiendo los premios «Pedro Alfaro Alfaro», otorgados por el Ilustre Colegio de Abogados.—(Foto «Fede»).

El Colegio de Abogados de Burgos inició los actos conmemorativos de la festividad de su Excelsa Patrona, la Inmaculada Concepción, con una cena de hermandad que tuvo lugar el lunes, a las diez de la noche, en el Salón de Recreo, donde se celebró a continuación un animado baile.

A la una de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, se celebró una misa, oficiada por el párroco de la feligresía, estando la homilía a cargo del M. I. señor don Buenaventura Díez y Díez. Con el decano del Colegio, don Ignacio Martín Calleja y compañeros de Junta, presidieron el presidente de la Audiencia territorial, señor Gómez Reino; fiscal, señor Ubillos; alcalde de la ciudad, señor Doncausa; coronel Gil Osorio, en representación del capitán general de la Región; señor Echevarrieta, sub-jefe del Movimiento, representando al gobernador civil y delegado administrativo de Enseñanza Primaria, señor Ortiz de Navacerrada. El templo aparecía ocupado totalmente por abogados burgaleses, acompañado de sus esposas.

Al final de la ceremonia, fue rezado un responso en sufragio de las almas de los letrados fallecidos.

A continuación, los asistentes se trasladaron a la sala de abogados, sita en el Palacio de la Audiencia, donde con la presidencia de las autoridades anteriormente citadas, tuvo lugar el acto de entrega de los diplomas a los galardonados con el premio «D. Pedro Alfaro Alfaro», convocado por vez primera.

El decano del Colegio, señor Martín Calleja pronunció unas palabras de salutación a los allí reunidos, para recordar que hace exactamente un año se reunieron en aquel mismo lugar para proceder a la inauguración de la galería de retratos, en la que aparecen todos aquellos compañeros, ya fallecidos, que durante el transcurso del siglo actual habían desempeñado el cargo de decanos de la Ilustre Corporación. En aquella ocasión se exaltaron las virtudes y méritos de todas las personas que ostentaron el cargo citado, pasando a determinarse en la personalidad de don Pedro Alfaro Alfaro, que durante más de un cuarto de siglo había desempeñado el decanato, en el que desempeñó una gran labor siempre callada y silenciosa; pero de gran eficacia y trascendencia, pues fue un hombre enamorado de la abogacía hasta con frenesí. Pasa a referir el premio es-

EJERCICIO  
**FISYC**  
cuidará de la salud de Vd. y los suyos

Mañana, fiesta patronal del Ejército del Aire  
Habrá una misa en Villafra

Con motivo de celebrarse mañana, jueves, la festividad de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Ejército del Aire, habrá en el aeródromo de Villafra una misa, a las once y media de la mañana.

Al acto han sido invitadas las autoridades.

# El Círculo Católico de Obreros solemnizó fervorosamente la festividad de la Inmaculada Concepción



Como culminación de la solemne novena que las juventudes y socios del Círculo Católico de Obreros de Burgos han dedicado a la Inmaculada Concepción, que como en años anteriores se ha celebrado en el salón de la entidad rebozante de socios de todas sus ramas, se celebró en la mañana de ayer, en la nave mayor de la Santa Iglesia Catedral Metropolitana y a las 9,30 de la mañana, una misa de comunión

que fue oficiada por el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño.

Rodeando, en el presbiterio figuraban las banderas del Círculo, de las Juventudes masculina y femenina y dando guardia de honor, la sección de cruzados uniformados.

Presidió el acto don Julio Gonzalo Soto, con el Consejo de la entidad y Junta administrativa, asistiendo gran número de socios de ambos sexos que llenaban por completo las tres naves y coro.

El vicario general dirigió a los asistentes una emotiva plática alusiva a la festividad, acercándose posteriormente gran número de fieles a recibir la Sa-

grada Comunión. La parte musical de la misma corrió a cargo de la Schola Cantorum del Círculo, quien al final entonó la salve popular castellana que fue cantada por todo el público asistente al acto.

Durante el día, en los salones de las Juventudes, se celebraron diversas competiciones y concursos con animación y sana alegría.

Por la tarde, en el salón de la Juventud masculina, se celebró el tradicional café de honor, con asistencia del Consejo de gobierno del Círculo Católico, Junta administrativa y representaciones de las diversas Mutualidades y Asociaciones de la entidad.

Descubra su personalidad

Un «hobby» apasionante y práctico... todos los modelos de moda a su alcance.

**ALFA**  
Cibamatic  
Su tienda en VITORIA, 27 BURGOS

EL SEÑOR  
**DON FLORENCIO ZANON ALARCON**  
Que falleció en Valencia, el día 26 de Noviembre de 1970  
Y SU ESPOSA  
**DOÑA ADORACION MIRANZO MORENO**  
Que falleció en Madrid el día 13 de Diciembre de 1964  
Q. E. P. D.  
Las misas que se celebren los días del 8 al 13 de los corrientes, en el altar mayor de la S. I. C. B. M., a las SIETE Y MEDIA de la tarde, serán aplicadas en sufragio de sus almas.  
LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos.  
Burgos, 9 de Diciembre de 1970.

EL SEÑOR  
**D. MANUEL CABALLERO QUINTANILLA**  
Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Sus hijos, Nieves, Victoriano, Concepción y Teófilo; hijos políticos, Zacarías González, Marcelina Garachana, Elisa González (ausente), Desiderio González y María-Luz Díez; nietos, sobrinos, primos y demás familia.  
SUPLICAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de corpore presente que se celebrará HOY, MIÉRCOLES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que anticipan las gracias.  
Vivía: San Isidro, 2. Burgos, 9 de Diciembre 1970.  
«La Misericordia».

EL SEÑOR  
**DON VICTOR REMACHA VALTUEÑA**  
(Teniente de la Guardia Civil, retirado)  
Falleció el día de ayer, a los 60 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Su apenada esposa, doña Julita Sebastián; hijos, Francisco y Luis; hermanos, Fidelia, Albino, Benita, María, Félix, Aurea y Valeriano; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.  
SUPPLICAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de corpore presente que se celebrará en la parroquia de SAN LESMES, HOY, MIÉRCOLES, a las CUATRO Y MEDIA, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.  
Casa doliente: Avda. del Gral. Vigón, F. Burgos, 9 de Diciembre de 1970.  
«La Misericordia».

Cuarto aniversario DE EL JOVEN  
**CARLOS MALAXEHEVARRIA RODRIGUEZ**  
Que falleció el día 9 de Diciembre de 1966  
Q. E. P. D.  
LA FAMILIA ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al novenario de misas que dará comienzo HOY, día 9, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.  
Actos de caridad por los que anticipa las más expresivas gracias.  
Burgos, 9 de Diciembre de 1970.

LA SEÑORA  
**D.ª CUSTODIA GONZALEZ CUBILLO**  
(Viuda de Feliciano Maté Maté)  
Falleció en el día de ayer, a los 52 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Sus apenados: hija, María Angeles; hermanos, Gonzalo, Diosdada, Adoración y Esperanza; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.  
SUPPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma, parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, día 9, a las ONCE, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos piadosos por los que anticipan las gracias.  
Casa mortuoria: Hospital Militar.  
Burgos, 9 de Diciembre de 1970.

# AYER SE REANUDO EL CONSEJO DE GUERRA

## Prosiguieron las declaraciones de los procesados

A las nueve y veinte de la mañana de ayer se reanuda la vista de la causa que se sigue, en el Consejo de guerra sumarísimo, contra dieciséis activistas de la organización terrorista ETA, en la Sala de Justicia de la sexta región militar.

Como se sabe, la vista fue interrumpida ayer por repentina y pasajera indisposición del vocante, capitán auditor don Antonio Troncoso de Castro. Prosiguiendo el interrogatorio de los acusados, el primero en comparecer hoy ha sido José Manzanera Ceberio, que tiene 29 años de edad y se declara a preguntas del fiscal, miembro de la E.T.A., que era miembro «liberado» de dicha organización, que fue detenido el 7 de Diciembre de 1968, portando una pistola sin licencia que llevaba algún tiempo en su poder y que había asistido a la quinta asamblea de la E.T.A. Negó, en cambio, que hubiera concurrido a una pequeña asamblea de Villaro (Vizcaya) de 1968, aunque sí a reuniones de pequeñas asambleas, y que no era jefe de célula de la E.T.A.

A la pregunta, más concreta, de la fiscal sobre su asistencia el 10 de Julio de 1968 y el 14 y 15 del mismo mes y año, a las reuniones asambleas celebradas en el convento sacramentino de Villaro, dijo que no recordaba fechas por la razón anterior de que había asistido a cenas de estas pequeñas reuniones. Preguntado si había visto la muerte del inspector señor Manzanera, dijo que no, y que tampoco conocía el plan de ejecución.

El abogado defensor, señor Balardi, le preguntó si a las reuniones que había asistido eran «pequeñas reuniones» (B.T. en la terminología de la E.T.A.) o reuniones de «liberados». Contestó que a las segundas. A continuación, dio algunos detalles sobre las razones de su pertenencia a la E.T.A. en cuyo momento se oyó una voz en el público, fuerte, que dijo algo de asesinato.

El presidente ordenó al jefe de la fuerza pública que restableciera el orden en la sala, mientras que los abogados defensores protestaban y pedían que fuese expulsado, e incluso detenido, el que hubiera dicho aquello.

Continuó el interrogatorio de Manzanera Ceberio y el presidente del Tribunal declaró improcedentes algunas de las preguntas que le hacía el letrado defensor, subrayando que el Consejo «no estaba juzgando al procesado».

Dorronsoro Ceberio siguió diciendo que había permanecido tres años en la clandestinidad, que ingresó en la E.T.A. en 1960; que fue «liberado» en 1966; que fue detenido el 7 de Diciembre de 1968; que utilizaba el coche como medio de locomoción; que la E.T.A. obtenía sus fondos mediante la autofinanciación, las cuotas que pagaban sus miembros y otras ayudas. Añadió después, y siempre contestando a las preguntas de su abogado defensor, que su formación intelectual respondía a estudios realizados por su cuenta del marxismo-leninismo, y precisó que la detención se produjo en Mondragón, en la fecha antes citada, interviniendo en la misma dieciséis personas.

El presidente del Tribunal ordenó la atención del letrado, diciéndole que estaba haciendo preguntas que respondían a hechos ya juzgados pues esta detención se produjo por hechos juzgados a los que se están juzgando en este sumarísimo.

Dorronsoro Ceberio contestó a su defensor que nunca había sido juzgado ante un juez y que se había ratificado en las declaraciones hechas ante la policía, terminando el turno de letrado con la afirmación de que el acusado de que conocía personalmente las penas a que se condenaba cuando actuaba.

Durante el interrogatorio por parte de la defensa, este procesado señaló que nació en Sevilla en 1945, que su madre es de allí y su padre de Bilbao y que a sus ocho años de edad, se trasladó a Vitoria donde cursó el Bachillerato, para pasar más tarde a la Facultad de Económicas bilbaína. En su opinión «liberarse» en la organización supone profesionalizarse al servicio de la E. T. A., para llevar a cabo la revolución vasca.

A lo largo de su dilatado interrogatorio afirmó con énfasis que era marxista-leninista (rumores en la sala), y refiriéndose a otras cuestiones de menor importancia en el sumario, este procesado se ratificó de una declaración formulada ante la Policía después de su detención.

Seguía en el turno de interrogatorio Gregorio Vicente López Irasuegui, de 24 años, casado con María Asunción Arruti. Preguntado por el fiscal sobre diversas actuaciones contenidas en el sumario, este encartado dio por única respuesta que, como prisionero de guerra, se acogía a los acuerdos de la Convención de Ginebra de 1949 para declarar únicamente su filiación y graduación, por lo que formuló su nombre, reconoció pertenecer a la E.T.A. y el haber desempeñado en la misma, en su calidad de liberado, la jefatura de la zona de Ondárroa. Esta misma

declaración fue repetida por López Irasuegui a lo largo de las preguntas que le formularon los letrados de la defensa.

Seguidamente, y sobre las doce del mediodía, el presidente del Tribunal, coronel Ordovás, suspendió de nuevo la sesión para conceder otro descanso, a cuantos asisten al Consejo, permitiendo que los encartados, libres de esposas, pudieran intercambiar opiniones en los banquillos con respaldo que ocupan.

Reanudado el Consejo, el fiscal solicitó al acusado Francisco Javier Izo de la Iglesia para ser interrogado. A las preguntas del fiscal Izo admitió su pertenencia a la E.T.A. desde 1963 en calidad de «liberado». También admitió su asistencia a la quinta asamblea de la organización, pero negó haber sido el responsable de los servicios de seguridad en la mencionada asamblea, así como haber matado al inspector Manzanera siguiendo instrucciones encomendadas. Admitió haber sido detenido por la Policía el 5 de Enero de 1969 en Pamplona.

El letrado señor Echevarría, defensor de Izo, le preguntó la forma en que fue detenido a lo que el acusado contestó que recibió un tiro. La pregunta de si fue maltratado al ser detenido, no fue considerada pertinente por el presidente del Consejo, coronel Ordovás.

Izo declaró a otras preguntas que fue condenado a veinte años en Pamplona, el 31 de Enero de 1969 por depósito y transporte de armas. La pregunta del defensor de si fue trasladado desde la cárcel de Pamplona al penal del Puerto de Santa María, tampoco es considerada procedente por la presidencia, a lo que el señor Echevarría, la expresa su protesta, a la que se adhieren el resto de los letrados defensores.

Otras preguntas sobre si permaneció incomunicado en la prisión y de si se sintió intimidado por la Policía, fueron también cortadas por la presidencia, con reiteradas protestas de los abogados de la defensa.

La última pregunta del señor Echevarría a Izo, sobre si era el autor del asesinato del señor Manzanera, fue contestada negativamente.

A continuación el fiscal interrogó a Francisco Javier Larrea Martínez, de 25 años, quien admitió pertenecer a la E.T.A. desde 1963 y asistir a la quinta asamblea, así como ser «liberado». Negó ser jefe de zona de Guipúzcoa y haber votado la muerte del inspector Manzanera, aunque admitió tener una pistola en el momento de ser detenido.

A la pregunta de si Echevarría era el jefe de la E.T.A. en España, el presidente declaró no procedente.

Larrea Martínez, a preguntas del defensor, señor Ibón de Navascués, dijo que era estudiante de Ciencias Económicas antes de ser «liberado» y dedicarse a actividades en favor de la E.T.A. También se declaró socialista.

Especificó que los objetivos nacionalistas revolucionarios de E.T.A. fueron definidos en la quinta asamblea y definió a la organización como socialista revolucionaria.

Negó haber cometido actos violentos, aunque admitió solidarizarse con la lucha armada de sus compañeros en E.T.A.

Negó también que fue detenido en Eibar, desde donde fue conducido al Gobierno civil de San Sebastián antes de ser ingresado en la prisión. Asimismo dijo no estar en condiciones físicas y morales en el momento de prestar declaración ante la Policía.

A la pregunta de si conocía a López Adán y a Madariaga, presuntos máximos jefes de la E.T.A. declaró que no podía dar ningún nombre.

Tras las declaraciones de Larrea el presidente declaró levantada la sesión hasta las dieciocho horas.

### SESION DE LA TARDE

A las seis y cuarto de la tarde prosiguió el Consejo. La jornada vespertina tuvo como característica principal la continuación de los interrogatorios a los procesados. En este sentido, Francisco Javier Larrea Martínez, que ya compareció por la mañana, prosiguió para afirmar que no ha realizado actos de bandadaje ni merodeo, ni tampoco ha desarrollado actividades de terrorismo o de depósito de armas, negando que extendió a otros de sus compañeros de la organización que se sientan en el banquillo.

Igualmente señaló que hay trabajadores afiliados a la E.T.A. que no son vascos y que la lucha de esta organización está identificada con la del internacionalismo marxista-leninista.

Concluida esta declaración, el letrado Solé Barberá se adhirió a lo manifestado por los letrados defensores en la sesión matutina y renunció a formular preguntas al procesado.

También reconoció que había asistido a la primera reunión de «liberados», celebrada en el convento de los Padres Sacramentinos, en Villaro (Vizcaya).

El acusado dijo además que había mantenido oculto su matrimonio canónico con Iciar Aizpúria Egana.

Añadió que había sido detenido el 8 de Marzo de 1968, en casa de su esposa, a las seis de la mañana. Que le dispararon una ráfaga con metrallera y que le obligaron a tirar desde una ventana, produciéndose rotura de ligamentos y que llegó en pijama a la Comisaría de San Sebastián.

También afirmó que había permanecido 17 días en la Comisaría y que no asistió al «B.L.» (pequeña asamblea), en la que se acordó la muerte del inspector de Policía, señor Manzanera, ni a ninguna otra en la que se acordara dicha muerte.

Añadió que conocía personalmente a dicho inspector pero que nunca había sido interrogado por él. Se manifestó consciente de los riesgos y peligros que le acarrearía su pertenencia a la E.T.A. y que los asumió, hasta el punto de estar dispuesto a dar la vida por sus ideales.

A continuación el acusado hizo unas manifestaciones en las que insultó a la Guardia Civil, por lo que el presidente le interrumpió y ordenó que constase en acta la actitud del procesado, como «insultos a fuerzas armadas».

Los restantes letrados defensores interrogaron también al acusado sobre diversos puntos relacionados con las actividades de sus defendidos.

Gorostidi Artola dijo que todos y cada uno de sus compañeros sentados en el banquillo nunca habían practicado el bandadaje pero sí la subversión del orden social establecido.

Al decir que la E.T.A. no era una organización terrorista y que no pretendía aterrorizar a nadie, uno de los letrados le preguntó que cómo entonces realizaban actos de sabotaje, explosiones, etc.

El acusado dijo que ello se debía a que querían poner de manifiesto su repulsa hacia diversos símbolos y monumentos, así como que estas acciones provocaran la represión para que ésta represión diera a su vez lugar a una nueva acción.

El acusado terminó diciendo que se identificaba plenamente con la lucha que otros pueblos mantienen en diversos puntos del Mundo para conseguir su liberación.

A las ocho menos diez de la tarde, finalizada la declaración de este acusado, el presidente del Tribunal suspendió la vista para un breve descanso.

A las 8,15 comenzó nuevamente la sesión y el fiscal solicitó al acusado, Enrique Guesalaga Larreta, para que prestara declaración, pero éste rehusó, alegando acogerse al Convenio de Ginebra, firmado por el Estado español, por considerarse «prisionero de guerra». Admitió tener 27 años y pertenecer a la E.T.A. con la categoría de «liberado», pero no quiso añadir más.

Ante esta actitud, el fiscal renunció a proseguir el interrogatorio y lo mismo hizo la defensa. Uno de los defensores, no obstante, pidió al Tribunal que se sacara el texto de la Convención de Ginebra para ser leído, a lo que el presidente dijo que se consideraría en su momento.

Tras Guesalaga Larreta, el fiscal interrogó al sacerdote Juan Echeave Garitacelaya, de 37 años, detenido en Mogro-vejo (Santander), el 14 de Abril de 1969. El sacerdote acusado admitió ser miembro de la E.T.A. y declaró que no llevaba armas de fuego en el momento de su detención, pero que las ha llevado en otras ocasiones anteriores. También dijo que algún tiempo estuvo huido de la Justicia y que alguna vez había repartido impresos clandestinos, pero que no había intervenido en voladuras y actos de terrorismo. Asimismo, admitió que Juan Dorronsoro, esposa del también acusado Izo de la Iglesia, era «liberada» de la E.T.A.

Echeave Garitacelaya negó tener instintos violentos, aunque admitió estar de acuerdo con emanar de la dirección de la E. T. A.

A la pregunta de uno de los letrados defensores sobre si había sido suspendido «a divinis» por su obispo, el P. Echeave Garitacelaya contestó que no había recibido notificación alguna en este sentido y creía, por tanto, que seguía siendo párroco.

Tras la declaración del P. Echeave, se levantó la sesión, que continuará hoy, a las diez de la mañana.

**MUJER:** La «bolsa de trabajo» de la Asociación de Amas de Casa está a tu disposición. Acude a ella.

Desde mañana tendrá cita diaria con **FISYC**



**¿OTRA VEZ TIENE QUE SACAR LA FALDA?**

Es hora ya de reducir los centímetros que le sobran. DE UNA VEZ PARA SIEMPRE.

**¿COMO?**

KEMI puede garantizarle la reducción de esos centímetros que le sobran de abdomen, cintura y muslo, cómodo y en el más selecto ambiente. Venga para un análisis gratuito de su figura. Plazas limitadas. Cursos de reducción y mantenimiento.

**SIEMPRE BAJO CONTROL MEDICO**

Gimnasio - Sauna finlandesa - Salas de relax - Ondas cortas - Solarium - Corrientes galvanofarádicas-Gimnasia correctiva - Gimnasia post parto-Reducción - Yoga - Masaje manual y eléctrico - Tratamientos específicos de la celulitis.

**ALTA PELUQUERIA**

EXAMEN GRATUITO DEL CABELLO Y CUERO CABELLUDO.

LIMPIEZA DE CUTIS - VISIOGRAMA DEL CUTIS - DEPLIACION - MAQUILLAJE - MANICURA.

**KEMI** Calle Petronila Casado, 11 (Frente Grupo Escolar) Teléfono 202327. Llámenos para una consulta previa

# SANTA TERESA DE JESUS DOCTORA DE LA IGLESIA, NOS ENSEÑA

Por Saturnino BLANCO JIMENEZ

La Iglesia nos ha propuesto a Santa Teresa de Jesús como Doctora de la Iglesia Universal. Es la primera mujer, a quien la Iglesia confiere este honroso título. Teresa de Jesús brilla entre las primeras estrellas, que han difundido la luz divina en el Mundo. Ella es Maestra de la vida espiritual, que nos describe con certeza las sendas que nos conducen a Dios. Teresa de Jesús quiere enseñar la Reforma de la Iglesia en su siglo agitado por el confesionalismo y el protestantismo. Y entiende que esta reforma ha de hacerse desde dentro, desde la vida interior, no desde la fachada o estructuras famosas, que se quedan en barniz exterior. No trata de analizar, discutir y resolver los grandes problemas, que los hombres presentan cada día, sino de señalar el verdadero camino, que los hombres viven por Dios.

me voluntad de amar al Señor. No importa que el entendimiento esté privado de luces e ilustraciones en la oración, ni que esté invadido a veces por importunas distracciones. Lo que importa es que la voluntad tome fuerza para desear pensar en El y amarle. Esto es lo que su Majestad quiere, no las sensiblerías de gustos, que no está de nuestra parte. El alma, que tiene oración, ha de procurar recogerse no a fuerza de brazos, sino con suavidad y paz, y si siente sequedades y distracciones, no ha de afiligrarse por ello. "No se acuerde que hay regalos en esto, que comienza, porque es baja manera de comenzar a labrar este precioso y grande edificio, y si comienzan sobre arena, darán con todo en el suelo". (M-IV-7).

### CONOCIMIENTO PROPIO

El Señor permite estos tormentos y tentaciones y malos pensamientos que afligen al alma, para probar a sus amadores, saber si están dispuestos a beber el cáliz del Señor y ayudarle a llevar la cruz, para que sepamos mejor guardarnos de la ponzoña del mal, y probar si nos pesa haberle ofendido. El Señor quiere probarnos, antes que ponga en el alma grandes tesoros. "Su Majestad nos lleva por aquí, para que entendamos bien lo que somos, nuestra miseria. El conocimiento propio es el pan, con que todos los manjares se han de comer, por delicados que sean en este camino de oración". (M-CII-8).

"Pero la humildad siempre labra como la abeja la miel". Todo su afán está en laburar la dulce miel. Pero esto no le quita el salir a volar para traer el néctar de las flores. "Así el alma en el propio conocimiento vuela algunas veces a considerar la grandeza y majestad de Dios". La humanidad de Dios no está en estar siempre metidos en la miseria de nuestra vida, en el cieno de nuestros pecados, tentaciones y debilidades, lo que llenaría al alma de temor y pusilanimidad. El alma ha de salir a considerar las grandezas de Dios, sus obras maravillosas, y su amor y santidad, y la vista de su grandeza nos hará ver nuestra pequeñez, la mirada de su pureza y bondad, nuestra sujeción y maldad. "Metidos siempre en la miseria de nuestra tierra, nunca el alma saldrá del cieno de temores, de pusilanimidad y cobardía". (M-III-9).

En este primer grado de oración ha de preparar el huerto, arrancar las malas hierbas. Pero álgrese de trabajar en el huerto de tan gran Señor y de ver salir las plantas de las virtudes, y espere que el Señor le dará después agua más abundante para que crezcan las flores con menos esfuerzo suyo.

Sus escritos no son un tratado científico y lógico de teología espiritual, sino sencillamente una manifestación de sus experiencias personales, de su comunicación con Dios, de las mercedes, que el Señor le hace. No escribe lo que ha leído en los libros o escuchado en las pláticas espirituales, sino lo que ella siente, vive en su vida, en su trato con Dios y con los hombres. Sus escritos son un tratado completo de espiritualidad, donde trata de exponer el camino que el alma tiene que recorrer para llegar al amor de Dios, desde que comienza hasta que llega a la cima de la unión con Dios.

Este camino de perfección para la Santa es la oración. La oración es la puerta de entrada para el Castillo interior del alma, donde está Dios como sol resplandeciente. Se pasa de una morada a otra hasta llegar a la más íntima unión con el Señor mediante la oración.

A Teresa de Jesús le gusta traer comparaciones sencillas de la vida para explicar mejor su doctrina. "Ha de hacer cuenta el que comienza que empieza a hacer un huerto en tierra muy infertuosa, que lleva muy malas hierbas y ha de plantar las buenas". (V-XI-6).

Nosotros somos los hortelanos, que hemos de preparar el huerto, cavar la tierra, cuidar las plantas y regarlas, para que crezcan y echen flores y frutos; y así el Señor venga a recrearse y a deleitarse en el hermoso jardín de nuestra alma.

Nosotros tenemos que regar las plantas con el agua de la oración. La Santa Doctora distingue cuatro maneras de regar, que responden a cuatro grados de oración: sacar agua del pozo o con noria y arcauces, o agua de río o con lluvia del cielo, según el trabajo que ponemos y la eficacia del riego.

"Los que comienzan a tener oración, con los que sacan agua del pozo, que es muy a su trabajo y sacan

# Manifestación en Madrid y testimonios de solidaridad al Ejército y fuerzas del orden

## Adhesión al teniente general García Rebull

Se cree que los militantes de la ETA no pasan de cuatrocientos y la mayoría están exiliados, existiendo la evidencia de que se hallan muy divididos

(Viene de primera pág.)

fuerzas para conseguir tu pronta libertad. Ten fe y esperanza. Con todo mi cariño, Boni Beihl".

ECHAVE DICE NO SABER NADA

San Sebastián (Logos). — En el diario "La Voz de España" de hoy se publica, referente al caso del secuestro del consúl alemán en esta ciudad, las siguientes informaciones de su enviado especial en Bayona, Juan Antonio Lecuona.

Durante las jornadas del domingo y lunes hemos indagado con la cautela y prudencia propias de estos casos, en las localidades de Hendaya, San Juan de Luz, Biarritz y Bayona y en más localidades de la costa vasca francesa, con el fin de poder obtener una información directa, ponderada y objetiva, en relación con el consúl alemán secuestrado en San Sebastián.

Es del dominio de todos franceses de la región de Aquitania que el consúl alemán se encuentra sano y salvo y que de un momento a otro va a ser liberado. Esta es la impresión generalizada.

El rotativo "Sud Ouest", de Burdeos, con fecha del lunes, día 7, en tercera página, hace la siguiente pregunta en plan de titular: "¿El señor Beihl está escondido en Francia?" Y añade el subtítulo siguiente:

"Está en un lugar adecuado y escucha la radio, anuncia la ETA".

Ahora bien, en los sectores franceses de información se señala que no se tienen noticias concretas de que el consúl secuestrado se pueda hallar en territorio francés.

Por su parte, la organización "Anai Artea" contesta con evasivas al lugar donde se pueda encontrar el Sr. Beihl. Desde luego, la Policía francesa ha hecho indagaciones sobre el particular.

Varios periodistas alemanes y de otras nacionalidades recorren todo el país bajo el espejismo, más que convicción, de que el consúl pueda hallarse en territorio francés y ser liberado de un momento a otro.

En la frontera reina absoluta normalidad, ya que es intenso el tráfico de mercancías en ambas direcciones y normal el movimiento de viajeros, que coinciden con la llegada masiva por ferrocarril y carretera de los emigrados españoles y portugueses, quienes se dirigen a sus respectivos hogares para disfrutar de las Navidades y fin de año. Incluso continúan concediéndose los actuales pases de favor o salvoconductos por parte de la delegación de fronteras con arreglo a los trámites acostumbrados.

Aparentemente reina la más absoluta normalidad en el país vasco - francés, pero se comprueba la incertidumbre y expectación por el futuro del consúl alemán secuestrado y las decisiones del Consejo de guerra de Burgos.

Tras improbas dificultades, continúa el enviado especial de dicho periódico, hemos conseguido una entrevista en la propia capital bayonesa con Juan José Echave, a quien se ha atribuido el rapto.

Después de enseñarle una noticia fechada en San Sebastián, le hemos preguntado:

—¿Qué hay de cierto en su participación en el secuestro del consúl alemán?

—Puedo afirmar que cuanto me atribuyen como jefe de la "operación" del secuestro del consúl alemán en San Sebastián, es completamente falso. No he tenido la más mínima participación. La Policía francesa ha controlado mi permanencia en Bayona durante las horas anteriores y

### BATALLA EN CAMBOYA

Phom Penh (Camboya) (Efe - Reuter). — Las fuerzas vietcong y nordvietnamitas han sufrido 217 bajas en una batalla de cinco horas por dos posiciones situadas a unos 15 kilómetros de la frontera sudvietnamita, declaró el alto mando camboyanos esta noche.

Los camboyanos sufrieron 14 muertos y 25 heridos graves en la lucha. Un portavoz del alto mando declaró que se han capturado seis guerrilleros y 56 ametralladoras y 20 morteros.

posterior al citado secuestro. De él me enteré a través de la Televisión francesa, el día 2 al mediodía, en la emisión de sobremesa.

—¿No es caso aceptado que la ETA ha llevado a cabo el secuestro?

—Por una indiscreción de la Policía que recibió una carta anónima, supe con la antelación de casi un mes que se iba a producir el rapto de determinada personalidad y que me iban a atribuir dicha acción. Esto quiere decir que, sin duda, mis denunciantes han sido los que han participado de forma directa en el secuestro. Mi ignorancia es total en todo este asunto.

—¿Por qué había de ser usted denunciado?

—Para crearme una situación difícil ante las autoridades francesas. La cosa es clara. Todo data de hace poco más de un mes y no me he movido de Bayona, como sabe la Policía francesa.

### DECLARACIONES DE UN PERIODISTA ALEMÁN

Madrid (Logos). — «Es un tema triste. Espero que se encuentre al consúl honorario en San Sebastián. Yo pediría a todas las partes que no se pongan tan duras para no poner en peligro nuevas vidas. La vida ya está hoy bastante dura de por sí. En el caso de los secuestrados de personas pienso que, al igual que en el de aviones, debería existir una ley internacional, firmada tanto por el Este como por el Oeste, para que la política no juegue en estos asuntos», ha declarado el presidente del Club Internacional de Prensa, don Karl Tichman, a un redactor de la agencia «Logos». El señor Tichman, persona muy apreciada en los medios periodísticos, es corresponsal de diversos medios alemanes en España. Ha añadido que esperaba que el Gobierno español haría todo lo posible en este asunto, como prometió el ministro de Asuntos Exteriores y que como periodista su trabajo se guiaba «por un deber de buscar la paz; porque estamos en otro país para informar pero también para unir, para conocernos mejor y respetarnos».

Hoy, el número de periodistas extranjeros en España después de venir especialmente tras el secuestro del señor Beihl no llega al centenar. Según nuestro enviado especial a Burgos, allí se encuentran veintidós compañeros extranjeros junto a quince españoles para informar del Consejo sumarísimo.

### DEMASIADA CONFUSION EN TORNO A LA «ETA»

Madrid (Cifra). — Círculos políticos de la capital, tanto los propicios al régimen como los allegados a la oposición, señalan que a medida que transcurren los días desde el secuestro del consúl alemán en San Sebastián, se evidencian mayores contradicciones en torno a la «ETA» y, en general, al movimiento vasco de tendencia separatista.

Es sabido que Yulen de Madariaga —miembro de la ETA— aseguró rotundamente en la televisión británica que la ETA es responsable del secuestro. Igualmente, Telesforo de Monzón —exiliado desde la guerra civil, «ministro» del llamado «gobierno vasco», presidente de la sociedad de ayuda «Anai-Artea», residente en San Juan de Luz (Francia)— ha llevado negociaciones entre los secuestradores de la ETA, y representantes alemanes. Por otra parte, se dice que miembros de la ETA acaban de hacer público en París un comunicado de la llamada «asamblea nacional», en la que ETA niega rotundamente que tenga nada que ver con el secuestro. Y en San Sebastián y Bilbao se repartieron octavillas en las que la ETA trataba de desprenderse de la pesada carga del delito.

Parece evidente que la cifra de mil militantes que un diario de París dio como efectivos de la organización terrorista, aún sigue muy corta para los dos millones y medio de vascos de ambas vertientes del Pirineo, es mucho mayor que la cifra real. Así lo han manifestado autorizados portavoces del llamado «gobierno vasco», que por otra parte se apresuraron a señalar que sus relaciones y las del partido nacionalista vasco con la ETA, son prácticamente nulas. Naturalmente, los portavoces del sedicente «gobierno vasco» deben referirse a relaciones políticas, puesto que es evidente la existencia de relaciones personales lo suficientemente estrechas como para que Telesforo de Monzón haga de intermediario.

No es probable que pasen de cuatro centenares los militantes de ETA, y una gran parte, acaso la mayoría, se exiliaron.

De la profunda sima que se para ideológicamente a los revolucionarios de ETA de los tradicionales conservadores miem-

bro del partido nacionalista vasco, basta decir que los primeros llegaron a amenazar de muerte al «lendakari» o presidente del llamado «gobierno vasco», señor Leizaola, y que al en un primer momento se dieron acciones conjuntas de ETA y «Euzko Gartzeldi» —ala joven del partido nacionalista vasco—, y juntos lograron subvenciones, de bien situados empresarios nacionalistas para apoyar la propaganda, la ayuda a huelguistas y el apoyo a los perseguidos por sus acciones ilegales, tan pronto como quedó esclarecido el carácter revolucionario y extremo de los primeros, llegó la ruptura, el corte de las subvenciones y, en consecuencia, un endurecimiento de la ETA, que arrojó el disfraz y se lanzó a la violencia y al asalto de Bancos, ya que carecía de apoyo popular.

Que la E.T.A. sea un movimiento revolucionario, terrorista y marxista-anarcóide, no lo dice únicamente el Gobierno de Madrid; lo han dicho portavoces autorizados del exiliado y pretendido «gobierno vasco». Y si lo afirman así, unánimemente, los diarios de Bilbao, San Sebastián, Vitoria y Pamplona, bastaría observar las adhesiones de los partidos comunistas de todo el Mundo para extraer conclusiones.

En París, fue Santiago Carrillo, secretario general del partido comunista español, quien encabezó una manifestación de apoyo, cuando es bien sabido que no ya los comunistas españoles sino tan siquiera los socialistas moderados —cuyo líder, Prieto, se tenía por bailhaino—, apoyaba a los nacionalistas vascos en la conquista de su estatuto de autonomía, que no pudo ser aprobado por el Parlamento durante la República y sólo lo fue cuando la República necesitó —ya en plena guerra— asegurar el esfuerzo bélico de los gudaris, soldados nacionalistas vascos, contra los soldados voluntarios no menos vascos que luchaban, bajo el mando de Franco y de Mola, fundamentalmente encuadrados en tercios de requetés.

Las declaraciones del Padre Larzábal, sacerdote vasco-francés y secretario de la sociedad «Anai-Artea», al diario «Pueblo», plantean serios interrogantes. Dice que los secuestradores «hablaban con nuestro presidente, Monzón»; añade que «nosotros les contestamos»; reconoce que habla con los secuestradores por «cuatro o cinco teléfonos distintos, no intervinieron por la Policía». Y para que no quede la menor duda sobre su experiencia, remacha: «Tenga en cuenta que yo fui comandante durante la resistencia y sé algo de estrategia». Y por su parte, manifiesta Monzón al diario «Madrid»: «Estamos en permanente contacto con la E.T.A., tales contactos son telefónicos».

Es difícil creer que esos contactos telefónicos se realicen de Francia a España. Igualmente duro resulta admitir que la vigilante policía francesa no lograra detectarlos. ¿Estará el secuestrado en Francia...?

Señal evidente que la E.T.A., conjunto heterogéneo y mínimo, está profundamente dividida, son las declaraciones enconadamente contradictorias de varios portavoces en torno al secuestro. Pero el Padre Larzábal ofrece la mejor demostración del carácter de todas sus facciones cuando hablando de los secuestradores, en sus declaraciones a «Pueblo», dice textualmente: «Son de la facción moderada; de la izquierda moderada; son socialistas moderados...», para añadir a continuación, en respuesta a la pregunta de si serán capaces de matar: «Están dispuestos a todo; puedo asegurárselo».

Los otros sectores, en consecuencia, son «menos moderados».

### MANIFESTACION EN MADRID

Madrid (Cifra). — Un numeroso grupo de asistentes a la misa celebrada esta mañana en San Francisco el Grande, con motivo de la festividad de la Inmaculada Concepción, Patrona de la Infantería española, organizó una manifestación al término del acto religioso, dirigiéndose por la calle de Bailén hasta Capitanía general.

Los manifestantes, todos ellos civiles, entonaron cánticos y voces patrióticas. En Capitanía general, el consejero local del Movimiento, Carlos Roa, subió al despacho del capitán general, teniente general Fernández de Córdoba, a quien acompañaban otros altos cargos de Capitanía y le leyó un mensaje de adhesión al Ejército y de repulsa a toda acción destructiva de la unidad de España, que se viene desarrollando en estos días con motivo del Consejo de guerra sumarísimo que se celebra en Burgos. Igualmente se hace constar en el mensaje la adhesión al capitán general de la Sexta Región militar, teniente general García Rebull.

El mensaje expresa también que todos los buenos españoles están hoy, como siempre, al lado del Ejército y de cuanto significa para la paz y para la tranquilidad de España.

El teniente general Fernández de Córdoba agradeció el mensaje y dijo que el Ejército español está formado por todos los españoles y es la representación genuina de éstos. Agradeció asimismo el apoyo moral que se le expresaba y aceptó un emblema de oro de Falange Española que los visitantes le ofrecieron.

El grupo de manifestantes continuó después hasta la Puerta del Sol. Una comisión de cinco

miembros fue recibida por el director general de Seguridad, que se encontraba en su despacho con algunos comisarios generales y otros altos funcionarios de la Policía. Los comisionados reiteraron al director general su adhesión y el incondicional apoyo a las fuerzas del orden, que tantos testimonios constantes de abnegación y sacrificio están dando en el mantenimiento de la paz de España.

Los manifestantes, que durante su permanencia ante el edificio de Capitanía general y el de la Dirección General de Seguridad, habían entonado en numerosas ocasiones el «Cara al Sol», se disolvieron después pacíficamente.

### FALLECE UN HERIDO

Eibar (Cifra). — Ha fallecido el joven Roberto Pérez Jáuregui, que resultó herido en la noche del pasado día 5 en el curso de los incidentes registrados en esta ciudad.

Siguiendo instrucciones difundidas clandestinamente por los grupos comunistas, más de dos mil personas se manifestaron dicho día en Eibar. La manifestación alcanzó rápidamente tal grado de violencia que la fuerza pública se vio obligada a disolverla.

Se hicieron para ello los reglamentarios toques de prevención, tratando de persuadir a los manifestantes. Ante la negativa de éstos, que comenzaron a agredir a la fuerza pública, ésta utilizó granadas de gases lacrimógenos. Posteriormente, y tras haber resultado heridos un oficial y un guardia civil, las fuerzas de orden se vieron obligadas a hacer uso de sus armas reglamentarias.

La familia del fallecido ha solicitado que el entierro sea civil.

### DECLARACIONES DEL GOBERNADOR CIVIL DE GUIPUZCOA

San Sebastián (Cifra). — En el día de hoy sólo hubo que registrar en la provincia de Guipúzcoa por la tarde, una manifestación de unas trescientas personas en el pueblo de Leizapia. Intervino la fuerza pública y practicó cuatro detenciones.

Al dar cuenta a los periodistas de esta incidencia, el gobernador civil, don Julio Irazo Domínguez, añadió que, como era sabido, había fallecido en la madrugada última Roberto Pérez Jáuregui, de una hemorragia interna por herida incisa en la región costal derecha, producida por un proyectil de arma de fuego, con lesión de hígado y pleural parietal.

Agregó que lamentaba el fallecimiento, cuyo motivo era conocido desde el día 4, a raíz de la manifestación de Eibar y la intervención que se vio obligada a hacer la fuerza pública.

Un periodista preguntó si se le había puesto algún inconveniente a la familia para recuperar el cadáver, a lo que el gobernador respondió que no se le había puesto el menor impedimento para el entierro, que tendrá lugar mañana por la tarde en Eibar.

Por último, al preguntársele por el secuestro del consúl alemán contestó que no sabía nada y que se seguía trabajando sobre el asunto.

A la pregunta de si su ausencia de San Sebastián durante toda la tarde tenía algo que ver con este secuestro, respondió que había estado toda la tarde fuera de San Sebastián, pero sin salir de la provincia de Guipúzcoa.

## La "Anai Artea" juega un papel importante en el caso del rapto del consúl alemán en San Sebastián

Paris. — (Crónica del correspondiente de la Agencia «Logos», Feliciano Fidalgo, por télex).

La organización «Anai-Artea» parece confirmar su papel importante en la posible evolución del secuestro del consúl alemán en San Sebastián. Por otra parte, la televisión francesa se revela también el cauce predilecto de dicha organización para manifestarse públicamente.

Esta noche, por primera vez, los enviados especiales de la TV han podido asistir a una reunión de la directiva de «Anai-Artea». Ayer fue su secretario, quien, a través de la televisión, hizo públicas las condiciones eventuales de una negociación para que el consúl sea liberado por la fuerza E. T. A. que lo ha capturado. Aparte, esta noche, ante la Junta directiva en reunión, el presidente, señor Monzón, conocido en San Juan de Luz y sus alrededores por el nombre de don Telesforo, ha hecho declaraciones, a través de la pequeña pantalla, sobre la naturaleza de «Anai-Artea».

A propósito de las fuentes económicas que la sostienen, uno de los dirigentes ha respondido, en vez de don Telesforo: «Sobre todo la organización vive de donativos particulares. El señor Monzón es un gran propietario de esta región. Una vez más, los dirigentes de «Anai-

Artea» confirman que su organización es el portavoz oficial de la fracción nacionalista de E. T. A. que ha raptado al consúl. Y, como ya anunciaron en un comunicado el primer día, «estamos a disposición de las partes para cualquier intervención, siempre con el objeto de salvar cualquier vida en peligro».

La posibilidad, ya prevista desde que fue secuestrado, de que el señor Beihl se encuentre en territorio francés, sigue sin excluirse en algunos medios bien informados de esta capital.

Por otra parte, la señora Halimi, abogada del Colegio de París, enviada como observadora a Burgos por la «Liga Internacional de los Derechos del Hombre», ha regresado a esta capital; en una conferencia de Prensa y en la televisión, la francesa ha declarado haber podido hablar con los 16 procesados de Burgos.

Burgos sigue siendo objeto de la atención primera de los franceses, en Nantes y en Toulouse se han desarrollado manifestaciones sin incidentes.

En un destacado artículo de fondo, en primera página, el diario «Le Monde» examina esta tarde la naturaleza profunda de los acontecimientos que se desarrollan en España. En este artículo, se habla de dos vertientes gubernamentales; la más ligada al pasado y la que califica de joven y liberal, simbolizada por el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo. De éste se hace un amplio elogio e, indirectamente, del señor López Rodó. Se especula sobre un posible cambio de Gobierno más adelante.

¡Me chifla tricotar

con ESMERALDA!



Con lanas (PINGOUIN)

SIEMPRE VESTIRA DE FIESTA

VISITE NUESTRO CLUB DE LANAS:

Vd. misma podrá confeccionarse maravillosas prendas dirigida por nuestra MONITORA DE PUNTO

CAMPO GRANDES ALMACENES

Planta sótano

## La central de Santa María de Garoña entrará en funcionamiento en Marzo

Ahora se trabaja en las pruebas preoperacionales

Se perfila como muy posible la cooperación de Francia en la cuarta planta siderúrgica española

Santa María de Garoña (Burgos) (Cifra). — A finales de Marzo, posiblemente, podrá entrar en funcionamiento la Central Nuclear de Santa María de Garoña, de la empresa "Nucleon", constituida, a partes iguales, por

### LA PATRONA DE INFANTERIA

(Viene de primera pág.)

trítico y se vitoreó al Ejército y a España al tiempo que los aplausos se multiplicaban.

Terminado el desfile, los Principes fueron rodeados por el público y vitoreados con entusiasmo, demostraciones de afecto y respeto que continuaron hasta que Sus Altezas ocuparon el automóvil y partieron con dirección a su residencia del Palacio de la Zarzuela.

### EN TOLEDO

Toledo (Cifra). — La Academia de Infantería ha celebrado su fiesta patronal con una misa de campaña en el patio del Generalife, después de la cual jugaron bandera cincuenta y un alumnos de la Academia de los servicios de Sanidad, Intervención, Veterinaria, Jurídicos y Farmacia.

Pronunció una alocución el director de la Academia, coronel Marcelo Aramendi García.

Después se rindió homenaje a los caídos del Arma y desfilaron los caballeros alféreces cadetes.

«Iberduero» y «Electra de Viesgo».

La construcción de esta central —que se encuentra próxima a su terminación, pues, de hecho, ya están terminadas la construcción y el montaje—, se han invertido alrededor de siete mil quinientos millones de pesetas, incluida la primera carga de combustible.

La central está situada en el paso de las líneas de 400.000 voltios de Herrera a Palencia y a las Vascongadas y conectada, asimismo, a 220.000 voltios, con las subestaciones de Astilleros y Puenteleña, pertenecientes a «Electra de Viesgo» e «Iberduero», respectivamente, conexiones que hacen prácticamente imposible que la central quede sin tensión. No obstante, además de estar conectada a una línea de 130.000 voltios, cuenta con dos generadores, accionados por motores «Diesel», capaz, cada uno de ellos, de suministrar energía para mantener la central fuera de servicio, en condiciones de seguridad.

La central es del tipo de agua en ebullición, con sistema de relajación de presión, alimentada con combustible de óxido de uranio ligeramente enriquecido, distribuido en cuatrocientos elementos, cada uno de los cuales consta de cuarenta y nueve varillas, lo que da un peso total de uranio de 78.390 kilos.

La central está compuesta por un conjunto de edificaciones entre las que destacan el edificio del reactor, en el que se sitúan el reactor y sus sistemas auxiliares, incluidas las instalaciones de almacenaje y carga de combustible, la vasija de presión y otras dependencias; el edificio de turbinas, con el grupo turbogenerador, los condensadores, sistema de condensado, sistemas de agua de alimentación y otros sistemas auxiliares, y la central, con un edificio para tratamiento de residuos radioactivos, oficinas, almacenes, talleres, laboratorios, etcétera, así como una chimenea de construcción independiente de 103 metros de altura.

El transformador principal tiene una potencia de 531 MVA, que eleva la tensión de generación a 400.000 voltios, tensión de la red general de «Iberduero». Además, existe una subestación en que se transforma la tensión a 220.000 voltios, para la red de «Electra de Viesgo».

En la actualidad, «Nucleon» cuenta con el permiso de explotación provisional y actualmente se trabaja en la preparación de pruebas preoperacionales y en el programa de arranque, cuyas etapas, posteriores a la car-

ta —ya realizada—, son pruebas a vasija abierta, calentamiento inicial y ensayos de potencia se pretende realizar, a finales del presente año, la primera sincronización del grupo generador con baja potencia.

En el día de ayer, visitó por primera vez la central el director general de «Iberduero», don Pedro de Arellano.

### COLABORACION DE FRANCIA A LA CUARTA SIDERURGICA ESPAÑOLA

Madrid (Cifra). — La cooperación de la Siderurgia Francesa de Fos en la programación de la española de Sagunto, se perfila como muy posible, a raíz de la visita que el ministro de Industria español, don José María López de Letona, ha efectuado a la capital francesa.

Según declaraciones formuladas en el aeropuerto de Barajas, a donde llegó a las diez de esta noche, las conversaciones que se mantuvieron con el vecino país en este campo, abarcan aspectos financieros, tecnológicos y comerciales. «Esta cooperación sería de gran utilidad para la programación de nuestra cuarta siderúrgica», dijo.

Explicó más adelante que las conversaciones mantenidas con el ministro de Desarrollo francés, François Ortoli, en París, se encuadraron en el marco de los acuerdos de cooperación hispano-franceses.

Entre los puntos más destacables de estas conversaciones, además de lo referente a la siderurgia, se encuentra el posible suministro de gas natural procedente de Lacq, y diversos aspectos del sector del automóvil.

«A finales de Enero —dijo refiriéndose al gas natural— se fijará la postura francesa. El problema es complejo ya que los yacimientos de Lacq son insuficientes para un suministro continuado y a largo plazo. Por ello todo depende de la fijación de la propia política energética francesa y de su abastecimiento de gas procedente de Holanda o Rusia».

En cuanto al sector del automóvil, interrogado sobre un posible acuerdo entre Citroën y Citroën Hispania, afirmó al de Fiat y Seat, afirmó que las circunstancias son muy distintas, ya que esta última produce el 62 por 100 del total nacional. Cabe hablar de acuerdos similares en este caso.

«No obstante, aunque si de una estructura», finalmente, el señor López de Letona, destacó sus contactos con otros sectores de la economía francesa, entre ellos, la Banca industrial.

CONFIE SU LINEA KEMI

SENSACIONALES REBAJAS PRE-NAVIDAD EN Novedades Leonardo Prendas Señora, Caballero y Niño Abrigos · Trenkas · Gabardinas · Faldas Americanas · Pantalones · Géneros punto, etc. Todo un gran surtido de actualidad Otoño - Invierno ¡PRECIOS INCREIBLES! Aproveche esta oportunidad y ahorre mucho dinero, comprando en Novedades Leonardo Defensores de Oviedo, 9 (traseras Mercado Sur) BURGOS

# Francia y España son los polos de atracción del turismo alemán

## 110 millones de turistas en 1967 pertenecían a países de la O. C. D. E.

francés. — (Especial para "Fiel"—"IN", por M. ... en exclusiva para nues- ... periódico).

La estadística 1970 proceden- ... Alemania parece que va a alcanzar un nuevo récord. Las ... en las oficinas de via- ... por lo general superiores ... un año por las mis- ... fechas. Para toda la tem- ... de vacaciones se calculó ... del orden del 30 ...

Según datos facilitados por ... y por la Oficina Ale- ... de Turismo se han rea- ... en 1968 en todo el Mun- ... millones de viajes al ex- ... Para estos viajes se ... estado —sin contar los ... considerables del trans- ... unos 60 mil millones de ... Para 1969 se calcula un

aumento de por lo menos un 10 a un 15 por 100 con respecto al año anterior. La parte del león del turismo extranjero corre a cargo de los países industriales de Occidente, 110 millones de turistas extranjeros del año 1967 se contaron en los países miembros de la OCDE, o sea en los países industriales de Occidente. En ellas recayeron unos 44 mil millones de un total de 56 mil millones de marcos gastados en ese año en el turismo mundial.

En vista de estas dimensiones numéricas no es de extrañar que los países en desarrollo —por lo general todos faltos de divisas— se esfuerzen por conseguir una mayor parte en el negocio turístico. Porque el turismo internacional muestra una constante tendencia ascendente y los viajeros de la República Federal de Alemania ocupan aquí un lugar preponderante. En 1969 registró el Líbano entre sus turistas el mayor número de alemanes, pues 20.250 provinieron de la República Federal de Alemania. Sigue Kenia, en África oriental, con 17.000 alemanes y luego Argelia, con 15.000, es- forzándose este país en 1970 energicamente por ampliar el número de sus hoteles y con ello de camas disponibles. El paraíso turístico de los Mares del Sur —geográficamente perteneciente a Indonesia— atrajo a 5.000 alemanes, de los que 2.800 se habían trasladado en charter a la isla de Bali; Ceilán atrajo a 4.200 alemanes. A Egipto, que según datos del director de la oficina egipcia de Turismo en Francfort registra un número creciente de turistas alemanes, se organizan actualmente sobre todo viajes de estudios.

La creciente importancia de los proyectos turísticos en el Tercer Mundo se desprende claramente del programa de financiación del Banco Mundial, en mejorar la infraestructura turística en Túnez y en Méjico.

Esta labor se ve complementada por las actividades alemanas en estos dos países, que junto con Kenia y España son los puntos de gravedad del fomento alemán del turismo. En la primavera pasada, una delegación formada por el Ministerio federal de Cooperación Económica, a la que pertenecieron asimismo representantes de la Sociedad Alemana Hotelera para los Países en Desarrollo en Colonia y de la Oficina de Viajes NUR-Necker-mann, realizaron un extenso viaje por Nepal e Indonesia para examinar nuevas posibilidades de promoción del turismo en estos dos países. Ambos estados poseen excelentes condiciones para una ampliación del turismo. Y ahora organizan distintas oficinas de viaje alemanas, viajes en grupo tanto a Nepal como también a Indonesia.

### AUTO ESCUELA HISTORIA PARDO SEGUROS WINTERTHUR

### Capa, en la Plaza España de Roma

El papa, en la Plaza España de Roma, se vistió de primera página) ... romano, presidida por ... de, depositó a los pies ... monumento una corona ...

La fachada del palacio de ... así como las de los ... que están próximos ... columna mariana, esta- ... escalonados con lumina- ... colgaduras. En las ma- ... de la imagen de María ... que corona la alta ... esta mañana un ... del Cuerpo de Bom- ... colocó un ramo de flo-

El papa, tras el saludo de ... parroquias eclesiásticas y ... civiles, acercán- ... los pies de la estatua, ... en un reclinatorio ... permaneció algunos mi- ... en oración. Poco des- ... colocar ante el mo- ... un cesto de flores ... recogidas en los jar- ...

La segunda otra vez a las ... bendijo a la ... que lo aplaudía y ... viaje de regreso a ... del Vaticano.

### CONDICION A ESPAÑA

Madrid (Efe). — "Queremos esta ocasión expresar los mejores sentimientos de España, que siempre presente y a la que damos nuestras oraciones y Su Santidad al res- ... al saludo que le dió ... el embajador español ... la Santa Sede, a su lle- ... ante el monumento de ... Concepción, ... plaza de España. ... enviamos, señor ... nuestro saludo y ... bendición", añadió Su ... al ser cumplimen- ... por don Antonio Garri- ... quien, en uniforme de ... acompañado por el al- ... salió a recibir ... la sede de ...

### LA SEMANA POR ESPAÑA

Madrid (Efe). — Con moti- ... de la festividad de la ... Concepción de ... esta mañana se cele- ... la patriarcal basílica ... María la Mayor, ... solemne misa concele- ... presidida por el Car- ... Carlo Confalonieri, ar- ... de la basílica liberia-

La misa solemne fue apli- ... por la nación española ... conformidad con lo dis- ... en la bula "Hispania ... fidelistas" y el Concor- ... entre España y ... Sede. A la ceremonia ... asistió el emba- ... de España ante la ... Sede, con el alto per- ... de las dos Embajadas ... en Roma y nume- ... miembros de la Colonia ...

Después, el emba- ... depositó una ofrenda flo- ... al monumento a la ... Concepción, en ... plaza de España.

### Extremadura precisa unos 140.000 millones de pesetas para su despegue del subdesarrollo

Badajoz (Logos). — "Es nuestra mayor ilusión que los augurios de este informe FOESSA, en los que se afirma que el desfase entre las zonas nuestras con respecto a las avanzadas, se va a reducir en los próximos años, no se cumplan", ha declarado el secretario ejecutivo del Consejo Económico Sindical Interprovincial de Extremadura, don Antonio Masa, al diario "Hoy".

El Sr. Masa ha manifestado también que la cifra necesaria para el despegue económico de las provincias extremas se eleva a unos 140.000 millones de pesetas. Preguntado a continuación por todos los trabajos a realizar habrá un desarrollo del territorio, el señor Masa responde: "Esto ya no depende de nosotros, pero si se cumplen los objetivos que proponemos, no hay que dudar".

# SELLOS DEL AÑO SANTO COMPOSTELANO



El día 4 del próximo mes de Enero se pondrá a la venta en toda España la primera serie de sellos postales de un grupo de tres emitidas con motivo del Año Santo Compostelano, importante acontecimiento de la Cristiandad que se celebra en 1971. Está compuesta de los siguientes valores: 50 centimos, plano de las principales rutas jacobeas en Europa; una peseta, Santa Brígida Vadstena (Suecia); 1,50, Torre de Saint Jacques (Francia); 2, Santiago en el altar de Pistoia (Italia); 3, catedral de Saint David (Gran Bretaña), y 4, Arqueta de Carlomagno en la catedral de Aquisgrán (Alemania). De esta serie se hará una tirada de seis millones en caligrafía bicolor. (Foto FIEL)

## Se multiplica por cinco la producción química española

Madrid (Cifra). — A 250.000 millones de pesetas se elevó en 1970 el valor de la producción de la industria química española, cifra que multiplica por cinco la obtenida al comienzo de la década. Sin embargo, según señala un informe elaborado por el sector, este crecimiento se ha visto aquejado de defectos estructurales. Así mientras el subsector de productos químicos transformados mantiene el equilibrio, se registra un déficit en el de la industria química básica.

Esto ha ocasionado un déficit en la balanza comercial de estos productos; así, mientras en 1969 se importó por valor de 47.000 millones de pesetas, las exportaciones sólo alcanzaron 12.000 millones de pesetas.

Por otra parte, las exportaciones españolas de productos químicos sólo alcanzan el seis por ciento de su producción, cifra que todavía se encuentra alejada del veinte por ciento registrado en los países del Mercado Común.

# TOROS

## Festivales benéficos en Bilbao y Huelva

Bilbao. — Festival taurino en la plaza de "Vista Alegre", a beneficio de la campaña de Navidad, organizada por el Gobierno Civil de la provincia. Fueron lidiadas reses de Ramos Matías, que han dado un juego regular, acusando poca fuerza. Fermín Murillo, José Fuentes, Juan José, Sánchez Coloma y Raúl Aranda, fueron premiados con una oreja de sus respectivos novillos. El "Niño de la Capea" José Fuentes mató además un sobrero, con el que no logró lucirse.

Huelva. — Festival taurino a beneficio de las obras asistenciales de esta ciudad. Fueron lidiados ocho novillos de Pilar Herráiz de Urquijo, que resultaron bravos. En primer lugar se lidió un novillo para rejones, a cargo del caballero rejoneador José Manuel Lupi, que al final escuchó una fuerte ovación, hubo petición de oreja y dio la vuelta al ruedo. Otro novillo fue rejoneado en último lugar, después de la lidia ordinaria, por Eduardo Torres "Bombita", que fue muy ovacionado. "Litril", ovación y palmas; Diego Fuertes, dos orejas y vuelta en uno y dos orejas, rabo y vuelta, en el otro. Paco Camino oyó palmas en su primero y muestras de desagrado en el sexto de lidia ordinaria. (Cifra).

## EL ESTADO DE JOSE LUIS PARADA

Méjico (Efe). — El parte médico de gravedad en el estado del torero español José Luis Parada, no registra variaciones. El diestro resultó herido el pasado domingo al presentarse en la plaza Caletilla, de la ciudad de Acapulco.

Esta mañana, José Luis se quejó nuevamente de dolores en la pierna herida, que sigue inflamada. La temperatura es de 38 grados. Este cuadro ha alarmado a su apoderado Manuel Morilla, que espera la visita de los médicos para que hagan un minucioso reconocimiento de la región lesionada, pues existe el temor, por los síntomas antes indicados, de que pudiera existir una fractura.

Gerona. — Jacinto Gener Cuesta, de 36 años, resultó muerto al chocar contra otro automóvil, el turismo que conducía la víctima.

## MUJER: ¿Te preocupa la cultura de tus hijos? Pon los medios para ello. Su criterio musical es importante. Educalo en este sentido. Concierlos para la juventud.

Mañana sabrá lo que es EJERCICIO FISYC

do interés es el motor giratorio capaz de lograr el mismo rendimiento que el motor ordinario correspondiente incluso si se usa gasolina baja en octanos y con un contenido limitado de plomo. Una tercera técnica la constituye el motor eléctrico que actualmente se halla en fase de desarrollo intenso.

Desde el pasado mes de Junio, el Gobierno de Tokio ha dado positivos pasos para eliminar la "contaminación atmosférica" producida por los automóviles "al ordenar a sus diversos Ministerios y agencias gubernamentales que dejen de usar para sus vehículos gasolina de alto octanaje y de gran contenido en plomo. Como parte de estas medidas, el Ministerio de Comercio Internacional e Industria (MITI) dio a conocer recientemente su política de tratar de conseguir una ayuda reducción en el contenido de plomo de la gasolina en una reunión celebrada por la Subcomisión sobre medidas contra los riesgos ambientales producidos por los automóviles, dependiente de la Comisión Industrial del peligro ambiental del Consejo de Estructura Industrial.

Dicha política propugna (1) reducir a la mitad la cantidad del aditivo de plomo en la gasolina de ocho octanos (promedio de 2,2 centímetros cúbicos por galón) a partir del 1.º de Julio y prohibir la adición de plomo más allá del nivel de la gasolina corriente (1,1 c. c. por galón) y (2) reducir al mínimo el contenido en plomo de la gasolina corriente.

La industria del petróleo ha respondido favorablemente adoptando un programa conducente a eliminar el plomo de la gasolina sin reducir su valor en octanos. Pero aunque esto es técnicamente factible, se harían necesarias nuevas inversiones de equipo, surgiendo con ello un difícil problema económico.

## Convenio hispano-francés a efectos de pesca

### Preocupación entre los pescadores ante la costera de anchoa

Madrid (Logos). — Los Gobiernos de España y Francia firmaron un acuerdo general de pesca en París el 20 de Marzo de 1967, extendiendo a doce millas, a efectos de pesca, sus respectivas aguas jurisdiccionales. El «B. O. E.» publica hoy el texto del canje de notas.

En la zona interior de cero a tres millas queda prohibida toda clase de pesca a los pescadores de la otra parte contratante. Sin embargo, los jefes de la circunscripción marítima de la provincia de Guipúzcoa y del distrito de Bayona podrán convenir medidas de tolerancias mutuas en cuanto a la pesca, conforme a las relaciones tradicionales de las poblaciones marítimas de una y otra parte de la frontera.

Madrid (Logos). — Los Gobiernos de España y Francia firmaron un acuerdo general de pesca en París el 20 de Marzo de 1967, extendiendo a doce millas, a efectos de pesca, sus respectivas aguas jurisdiccionales. El «B. O. E.» publica hoy el texto del canje de notas.

En la zona interior de cero a tres millas queda prohibida toda clase de pesca a los pescadores de la otra parte contratante. Sin embargo, los jefes de la circunscripción marítima de la provincia de Guipúzcoa y del distrito de Bayona podrán convenir medidas de tolerancias mutuas en cuanto a la pesca, conforme a las relaciones tradicionales de las poblaciones marítimas de una y otra parte de la frontera.

## SUCESOS

### PREOCUPACION ANTE LA COSTERA DE LA ANCHOA

Bilbao (Cifra). — Van regresando los pescadores vizcaínos, que han estado faenando en aguas suizas. Terminada aquella costera y en vísperas de Navidad, vendrá un amplio descanso hasta el mes de Febrero, comienzo de la costera de la anchoa.

Hay entre los pescadores una gran preocupación por los acuerdos de «las seis millas» con Francia, lo que dará como consecuencia un resultado catastrófico para ellos. Hasta ahora, los pescadores españoles podían pescar en aguas francesas, hasta las tres millas, sin embargo, este acuerdo está a punto de concluir.

Según el nuevo acuerdo, que entrará en vigor a partir de Enero, los pescadores españoles no podrán pescar en aguas francesas más que por fuera de las seis millas, cuando hasta ahora, como queda expuesto, podían acercarse hasta las tres.

«El problema es de los "gordos" —han manifestado los presidentes de las Cofradías vizcaínas— ya que la anchoa se esconde cerca de las tres millas francesas».

En estos momentos, previendo lo que se avecina, el subsecretario de la Marina Mercante y el director de Pesca Marítima se encuentran en París, con el fin de tratar de arreglar este grave asunto.

Por su parte, el presidente del Sindicato provincial de Pesca, señor Maiz, ha anunciado que en Febrero se celebrará una reunión para el ordenamiento pesquero desde el Bidasoa hasta el Miño, pero antes habrá que arreglar ese problema de jurisdicción hispano-francés, que puede llevar al hundimiento de muchísimas economías de pescadores vascongados.

### CUATRO TRIPULANTES DE UN MERCANTE, PERECEN ASFIXIADOS

Santander. — Cuatro tripulantes del mercante "Solares", han encontrado la muerte por asfixia. El accidente se produjo el domingo, pero la noticia no ha llegado a Santander hasta esta mañana. Al parecer, a bordo del citado buque, que se encuentra en ruta de América a Canarias, se produjo una avería por obstrucción en uno de los tanques de combustible. Tras reparar el fallo, penetraron en el depósito cuatro tripulantes, los cuales perecieron.

Alicante. — Cuando se disponía a aterrizar la avioneta propiedad del Aeroclub de Alicante "Jodel 1190", al parecer por falta de velocidad, chocó contra el suelo, quedando totalmente destrozada. Resultaron muertos el piloto de la avioneta, Pedro Arroyo Gil, de 19 años, vecino de Talavera de la Reina y su acompañante, el capitán de Infantería, Rafael Solís Albamonte.

### ACCIDENTE DE AVIACION

Albacete (Cifra). — Tres personas resultaron muertas, abrasadas, al chocar dos turismos en la carretera nacional Badajoz - Valencia, término municipal de Almansa. En el kilómetro 310 chocaron el turismo B-704.263, conducido por Enrique Jofre Beltrán, vecino de Cornellá de Llobregat, que resultó lle-

### OTRO SINIESTRO AEREO

Madrid (Efe). — Ocho personas muertas y otras nueve heridas han resultado al volcar un camión y caer el vehículo por un barranco cerca de la provincia andina de Arequipa. El camión que conducía víveres, llevaba sobre la carga a veinte personas.

Caracas. — Más de siete millones de pesetas en piedras preciosas fueron robadas ayer por dos atracadores enmascarados en la joyería situada entre las esquinas caraqueñas de "Pinango" y "Muñoz". Los atracadores irrumpieron por la fuerza en el establecimiento y después de dominar al dueño y a los empleados vaciaron la caja de caudales que guardaba las piedras preciosas.

Buenos Aires. — Un convoy ferroviario que se dirigía desde esta capital hacia Lomas de Zamora arrolló hoy a un automóvil en un paso a nivel en la localidad de Lanús. Murieron en el acto los ocupantes del vehículo Rubén Carmelo Ciroco y Amadeo Stassi. La causa del accidente según reconoció el guardabarrera fue que se quedó dormido no percibiendo las señales de aproximación del convoy. El guardabarrera ha sido detenido.

Medellín (Colombia) (Efe). — Dos personas perecieron y cinco más resultaron gravemente heridas, al producirse hoy una explosión en una fábrica clandestina de pólvora, situada en el Municipio de Bello.

Según informes de la Policía, la explosión destruyó doce casas. No se ha podido establecer cuál fue la causa del estallido que retumbó a varios kilómetros a la redonda. Se cree que el accidente ocurrió por un descuido de los habitantes de la casa, en donde se fabricaban juegos pirotécnicos para la Navidad.

Los cinco heridos trasladados a Medellín se hallan muy graves con serias y quemaduras y múltiples fracturas.

# Inglaterra sin luz, por una huelga en las empresas de electricidad

## Gran demanda de velas en todo el país

Londres (Efe). — Docenas de fábricas de Gran Bretaña se vieron paralizadas hoy cuando millares de hombres y mujeres se unieron a una huelga de 24 horas en protesta por el proyecto Ley "anti-huelga" del Gobierno. Pero la primera reacción de muchas empresas fue: "No está la cosa tan fea como esperábamos".

Los muelles, la industria textilística y las imprentas fueron los sectores más afectados. Este mediodía los impresores organizaron una marcha de miles de obreros por las calles de Londres y con pancartas que decían "No grilletes para los obreros" y "No dejemos a los "torios" sentarse sobre los sindicatos".

En los muelles de Londres, 6.000 estibadores faltaron al trabajo y se espera que otros tantos se unan a la huelga esta tarde.

Los muelles de Southampton quedaron completamente paralizados y un portavoz del puerto de Liverpool, dijo que 9.000 estibadores estaban en huelga y que 87 barcos hacían cola para descargar sus mercancías.

Millares de obreros de fábricas de coches no han acudido al trabajo esta mañana pero algunas empresas que esperaban ausencia de obreros dijeron que la producción era normal.

La jornada de huelga en protesta por el proyecto de Ley de reforma laboral del Gobierno ha sido organizada por el comité de defensa de los Sindicatos, un órgano dirigido por miembros del partido comunista británico.

## AMENAZA DE CARCEL A QUIENES ENCENDIAN LUCES INNECESARIAS

El ministro de Comercio ha establecido dos primeras medidas con carácter de orden de cumplimiento obligatorio, para todos los ciudadanos. La primera es referente a la conservación del consumo de electricidad para anuncios, iluminación y decoración de escaparates de tiendas.

Bajo la orden primera, la utilización de electricidad en casas particulares, hoteles, oficinas y edificios públicos para calefacción queda terminantemente prohibida cuando existan alternativas. Los hospitales y casas de ancianos o enfermos están exentas del cumplimiento de esta orden.

## MILLONES DE INGLESES AFECTADOS POR LA HUELGA

Londres (Efe). — Millones de británicos tuvieron que desayunar esta mañana a la luz de una vela en casas sin calefacción a causa de la huelga de "trabajo lento" de los empleados de las plantas de energía eléctrica que hoy entró en su segundo día.

Los semáforos en carreteras y calles y las señales luminosas de los ferrocarriles dejaron de funcionar por los cortes de electricidad, causando un completo caos en los sistemas de transporte.

El país también sufre falta de información porque todos los periódicos nacionales no salieron a la calle a causa de que muchos de sus empleados se unieron a una huelga de 24 horas en protesta contra el proyecto de Ley anti-huelga que ha presentado el Gobierno ante el Parlamento.

## HUSSEIN EN WASHINGTON

Washington (Efe-Reuter). — El Rey Hussein de Jordania llegó hoy a Washington para entrevistarse con el presidente Nixon y otras autoridades norteamericanas con quienes conversará sobre la crisis del Oriente Medio.

## MIL ALUMNOS SIN BACHILLER HAN INGRESADO EN LA UNIVERSIDAD

Madrid (Logos). — El primer cálculo nacional sobre el ingreso de los mayores de 25 años, sin bachiller, en la Universidad, ofrece un balance de mil aprobados de los 9.000 presentados a las pruebas, aunque el número de matriculados fue de 12.000, según una información del diario "Pueblo". Ello significa que han ingresado el 11 por 100 de los presentados a pruebas y el 0,7 por 100 del total del alumnado universitario, cifrado en 190.952 alumnos, según recientes datos.

Las pruebas no han sido muy adecuadas y la valoración de las mismas no ha sido en algunos casos objetiva, según muchos reclamantes. "La improvisación ha sido un grave riesgo", declara un catedrático al periodista, quien añade que "habría que haber planeado mejor las pruebas".

Para el ingreso de los mayores de 25 años, se han realizado pruebas en las quince Universidades estatales e Institutos politécnicos, cuyo resultado definitivo y concreto se espera conocer antes de que acabe el año. Las tres Universidades privadas, a las que no afectaba el orden ministerial correspondiente, se proponen cooperar en este sentido con convocatorias que se realizarán ya en ocasiones venideras.

## ANTIGUOS ALUMNOS DE LA ESCUELA «PADRE ARAMBURU»

Primera Semana Internacional de Cine Técnico Documental

Los Antiguos Alumnos de la Escuela Profesional Padre Aramburu tienen el gusto de invitar a todos aquellos que hayan cursado estudios en dicho Centro, a su I Semana Internacional de Cine Técnico Documental, que se celebrará durante los días del 9 al 13 del actual mes de Diciembre.

Esta Semana ha sido organizada en colaboración con las Oficinas Nacionales de Turismo Extranjeras acreditadas en España, así como con la ayuda del propio Ministerio español, celebrándose las proyecciones diariamente a las ocho y cuarto de la tarde en el salón de actos del Colegio de la Merced.

El programa está intercalado por una selección de documentales prestados por las Embajadas de Suiza, Francia, Dinamarca, Canadá, Suecia, Inglaterra, Marruecos y España.

Alquileres

ALQUILO piso céntrico, 5 habitaciones, amplias, baño completo y servicio, calefacción individual de carbón... SE ARRIENDA local en San Pedro y San Felices, 25. Telf. 202630.

SE ARRIENDAN locales amplios para almacenes o taller, caso de interesar, dispones de vehículo para distribución artículos... SE VENDE 1.500 parcelas amplias para almacenes, en buen estado.

Colocaciones

REGALOS Avon. Emcanta recibirlas, obséquiarlos y aún más venderlos. Señora o señorita, infórmese ahora llamando al teléfono 204144 de Burgos o escribir al apartado 14.875 de Madrid.

SE NECESITAN chicos, de 17 a 20 años, dinámicos y dispuestos a viajar, asunto fácil, venta domiciliaria, sueldo a convenir. Escribir esta Administración, n.º 9.175.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1450, 1500 124, 850 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.300, M-G, «Serví-Auto», Sanjurjo, 9. Teléfono 207710.

CONSERJE de noche para hotel cuatro estrellas, preferible con idiomas, se precisa. Informes, esta Administración. (R. O. C., 1619).

Compras y ventas

CARRILES, tubos, accesorios para cortinas. «Ferretería Lain Calvo», número 9, 3.º, derecha, A.

OCASION: Venta máquinas usadas de escribir, sumar y calcular procedentes de cambios por nuevas. De la Vega, Madrid, 2, Burgos.

Detectives

ALKA.— 202803. ALKA.— 202803. ALKA.— 202803. Consulten su caso.— Plaza Alonso Martínez, 7, 4.º.

OCASION: Venta máquinas usadas de escribir, sumar y calcular procedentes de cambios por nuevas. De la Vega, Madrid, 2, Burgos.

Fincas

CONSTRUCCIONES «BU-ES». Mejor que piso piloto, su piso llave en mano. Venta directa. Facilidades de pago diez años. Precios desde pesetas 250.000 Oficinas, Vitoria 179, 1.º.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

CONSTRUCCIONES

CONSTRUCCIONES. Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

Pisos

PISOS llave en mano, cuatro amplias habitaciones, cocina y cuarto de aseo, desde 190.000 pesetas. Pago a convenir. Informes, Emperador, 15.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

CONSTRUCCIONES

CONSTRUCCIONES. Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

PISOS

PISOS llave en mano, cuatro amplias habitaciones, cocina y cuarto de aseo, desde 190.000 pesetas. Pago a convenir. Informes, Emperador, 15.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

CONSTRUCCIONES

CONSTRUCCIONES. Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

PISOS

PISOS llave en mano, cuatro amplias habitaciones, cocina y cuarto de aseo, desde 190.000 pesetas. Pago a convenir. Informes, Emperador, 15.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

CONSTRUCCIONES

CONSTRUCCIONES. Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

PISOS

PISOS llave en mano, cuatro amplias habitaciones, cocina y cuarto de aseo, desde 190.000 pesetas. Pago a convenir. Informes, Emperador, 15.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

CONSTRUCCIONES

CONSTRUCCIONES. Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

PISOS

PISOS llave en mano, cuatro amplias habitaciones, cocina y cuarto de aseo, desde 190.000 pesetas. Pago a convenir. Informes, Emperador, 15.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

CONSTRUCCIONES

CONSTRUCCIONES. Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

PISOS

PISOS llave en mano, cuatro amplias habitaciones, cocina y cuarto de aseo, desde 190.000 pesetas. Pago a convenir. Informes, Emperador, 15.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

CONSTRUCCIONES

CONSTRUCCIONES. Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

FRUTALES. Venta de árboles frutales, Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos, Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha. Teléfono 208136.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (calle Vitoria, 13, teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

SE NECESITAN chicos

de 17 a 20 años, dinámicos y dispuestos a viajar, asunto fácil, venta domiciliaria, sueldo a convenir. Escribir esta Administración, n.º 9.175.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

ATENCION

vendo viviendas, Grupo I, exentas, en calle Calzadas núm. 58, soleadas, 50% llave en mano, resto 10 años. Información Obra, 4.º B.

AGRICULTOR

«Almacenista», vendemos, en oportunidad única, precios de ocasión, elevadores de granos, medidas 100 mm., 115 mm., 127 mm., 150 mm., 155 mm. y 180 mm. «Suproin», San Pedro y San Felices, 27, Tel. 207431, Burgos.

PISOS

llave en mano, cuatro amplias habitaciones, cocina y cuarto de aseo, desde 190.000 pesetas. Pago a convenir. Informes, Emperador, 15.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

VENDO

pastor alemán; puertas metálicas, con escarparte y lunas de 4 m. por 2,75 m.; puerta metálicas de 3 m. por 2,80 altura. Teléfono 200031.

CONSTRUCCIONES

González Alonso. Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entrega total 50.000 pesetas, resto diez años y locales comerciales. Oficina, calle Vitoria, 115.

CONSTRUCCIONES

González Alonso. Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entrega total 50.000 pesetas, resto diez años y locales comerciales. Oficina, calle Vitoria, 115.

REGISTRADORA

vendo. Avenida Reyes Católicos, número 9, 3.º, derecha, A.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

OCASION

venta máquinas usadas de escribir, sumar y calcular procedentes de cambios por nuevas. De la Vega, Madrid, 2, Burgos.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

MUEBLES

metálicos para oficina. De la Vega, Calle Madrid, 40.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

FOTOCOPIADO

en seco 3 M. De la Vega, Madrid, 2.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

CONSTRUCCIONES

Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara 38. Obra.

TELEVISION ESPAÑOLA

MIERCOLES
12,15 Apertura.
12,30 Primera hora. «Viste adecuadamente». «Movimientos de la tierra» y «Verano en Islandia».
13,30 Conviene saber. En busca del pasado. «Carlomagno».
14,00 «Sobre la marcha».
15,00 Noticias a las tres.
15,25 Buenas tardes. «Embrujada: Una meritoria peligrada».
17,00 Despedida y cierre.
18,45 Apertura.
19,00 Con vosotros. «Dibujos animados». «La flecha negra» (Capítulo III, segunda parte).
Dick Shelton ha logrado escapar de las manos de Sir Daniel, pero Joan ha quedado encerrada en el castillo. Dick se une a los flecheros negros, cuyo jefe fue gran amigo y compañero de su padre.
Ojos nuevos. «Tele-revista religiosa».
20,25 Esta noche...
20,30 Novela.
21,00 Telediario.
21,30 «Superagente 86».
21,55 Investigación en marcha. Cuarto continente. «Programas del folklore y costumbres hispanoamericanas».
23,30 Veinticuatro horas.
23,50 Despedida y cierre.
JUEVES
12,15 Apertura.
12,30 Primera hora. «Concierto». «El imperio perdido».
13,30 Conviene saber. «Fonética número 6». «Monje y Caveliro».
14,00 Sobre la marcha.
15,00 Noticias a las tres.
15,35 Buenas tardes.
17,00 Despedida y cierre.
18,45 Apertura.
19,00 Baloncesto. Copa de Europa Real Madrid-Zamalek, desde el Pabellón de Deportes del Real Madrid. En directo. Realización: Terán.
20,40 Novela.
21,00 Telediario.
21,35 Bajo el mismo techo, de José L. Martín Vigil. «Hoy: El guateque de los niños».
Sinopsis. «Al padre no le gusta nada aquella disparatada idea, pero los niños tienen también sus compromisos sociales y el padre termina por ceder».

EN VALLUERCANES

Se venden las fincas propiedad de doña Carmen Martínez Santa Olalla. Informes en Briviesca, Ferretería Los Arcos.

LAS PLATAFORMAS FRUEHAUF DE EXTRAORDINARIA ROBUSTEZ, SON SORPRENDENTEMENTE LIGERAS. Entrega inmediata en 11, 12 y 12,2 m. FACILIDADES DE PAGO. Para cada problema de transporte, FRUEHAUF ofrece soluciones al transportista. FRUEHAUF, S.A. Plaza Salamanca, 10 - Madrid-6

SAN MIGUEL

Fábricas de Cerveza y Malta, S. A. JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad, a la reunión de la Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar en la Cámara Oficial de Comercio de Madrid, Plaza de la Independencia, número 1, el día 22 de Diciembre de 1970, a las 12 horas, en primera convocatoria y en su caso, el siguiente día 23 de Diciembre de 1970, a la misma hora y en el mismo lugar en segunda convocatoria, si ésta fuere necesaria, para deliberar y resolver sobre los asuntos que forman parte del siguiente ORDEN DEL DIA
1.º— Deliberación y acuerdo sobre la fusión entre SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A. y COMPANIA HISPANO-HOLANDESA DE CERVEZAS, S. A., mediante la absorción de esta última por SAN MIGUEL, Fábricas de Cerveza y Malta, S. A., que adquirirá en bloque el patrimonio de la Compañía Hispano-Holandesa de Cervezas, S. A., haciéndose constar que será solicitada de los Organismos competentes de la Administración la aplicación a esta fusión de los beneficios fiscales reconocidos por las Disposiciones vigentes para la concentración de Empresas.
2.º— Ruegos y preguntas.
Los señores accionistas que deseen asistir a la citada Junta deberán proveerse de la correspondiente tarjeta de asistencia en las oficinas de la Sociedad en Madrid, calle Pedro de Valdivia, número 4; en Lérida, Pla de Vilanova; en Barcelona, Avenida de José Antonio, número 591; en Málaga, carretera Torremolinos y en Burgos, carretera Logroño Km. 110, depositando previamente sus acciones o resguardos bancarios que las amparen hasta el día 17 de Diciembre inclusive.
Madrid, 1.º de Diciembre de 1970.
ENRIQUE SUAREZ
Consejero Delegado
permítanos que renovemos el suelo de su piso
Somos especialistas y le brindaremos la mejor solución con los suelos ligeros (SINTASOL, FLEXOL y CEFLEX fabricados por CEPLASTICA).
PAVIMENTOS Y DECORACION HIJOS DE RIU, S. L.
General Mola, 9 - Teléfono 20 17 49 - Burgos

Mesón de los Infantes ESPECIALIDAD EN COCHINILLO ASADO SERVICIO A DOMICILIO. TEF. 205982

IMPORTANTE EMPRESA EN PERIODO DE EXPANSION. SOLICITA PARA SUS DEPARTAMENTOS DE FABRICACION
1 Oficial de 1.º Tornero.
1 Oficial de 1.º experto en cadmiado y zincado.
1 Oficial de 2.º experto en bancos de prueba (a ser posible en válvulas).
1 Maestro Industrial experto en verificación de materiales fundidos y mecanizados.
1 Maestro Industrial experto en fundición, que desee viajar y conozca la Zona Norte.
1 Maestro Industrial experto en mecanización (tornos mandrinadoras-brochadoras), dispuesto a viajar y conocer de la Zona Norte.
1 Maestro Industrial experto en control de calidad y acostumbrado al trato con organismos oficiales de inspección.
5 Oficiales montadores ajustadores.
Interesados presentarse de 5 a 7 de la tarde en AMVISA, calle 4 del Polígono de Villanueva (Burgos). — Departamento de personal. (R.O.C. Núm. 1.637).

VENDEMOS PROCEDENTES DE CAMBIO
Varias furgonetas: DKW - Mercedes - SAVA.
Camiones: Pegaso - Comet - 170 HP. - 1.061 - 1.063 - Barreiros 115 HP volquetes.
Material revisado. - Toda prueba. - Facilidades
AUTOMOBIA, S. A.

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.

# Aranda Por fin, los semáforos

## Nota de la Alcaldía sobre el paso a nivel de Rioja

Importancia y trascendencia de la existencia del paso a nivel en la línea Castellón-Bilbao que atraviesa y estrangula el desarrollo de nuestra ciudad...

Sabemos que motivado por la última desgracia, se están redigiendo firmas para conseguir este fin. Para un fin tan noble todos están de acuerdo, y hasta parecería grato un plebiscito en este sentido, que reforzara la acción municipal. Sin embargo, por conocida esta opinión, es innecesario y como fuerza, a pesar de la buena intención, cabe la posibilidad de adularse y transformarse en coacción, forma esta que preconizan algunos y que se está infiltrando en ciertos sectores como norma y que a nosotros, no nos parece ética. Para atenuar o contrarrestar animosidades surgidas, queremos recordar a nuestro pueblo, que si bien hoy el ferrocarril entorpece y constituye peligro, Miranda debe lo que es, al ferrocarril y por él han podido permanecer y vivir aquí, muchas...

generaciones de mirandeses. Ha de ser por ello, que con respeto mutuo hemos de tratar de resolver este enorme problema. Tanto el Ministerio de Obras Públicas como RENFE quieren resolver y con esta buena disposición, que merece todo crédito, y la mejor voluntad de todos, confiamos a vnos liberados de esta pesadilla.

Nuestra impaciencia es grande, pero nuestra esperanza también.

Miranda de Ebro, 7 de Diciembre de 1970. — El alcalde, **Isaac Rubio Blanco**.

### FOR FIN, LOS SEMAFOROS

En estos últimos días hemos hablado sobre la necesidad de la instalación de semáforos en nuestra villa, repitiendo los razonamientos que dimos en otras ocasiones tanto próximas como remotas y según se desprende de los acuerdos tomados por el pleno del Ayuntamiento en sus sesiones ordinaria y extraordinaria con pocas fechas entre una y otra, parece ser por fin lo de los semáforos va a ser una feliz realidad.

### FESTIVIDAD DE LA OBRA ATLETICO RECREATIVA «RIBERENA O. A. R.»

Los actos programados por la Obra Atlético-recreativa «Ribereña O. A. R.», con motivo de su fiesta, son los siguientes:

El lunes, a las nueve de la noche y en los locales de la Acción Católica, se puso en escena el sainete cómico «Farsa y Justicia» del señor corregidor, cuya interpretación por los jóvenes de la O. A. R. mereció calurosos aplausos de los asistentes. A continuación actuó el conjunto músico-vocal «Joven Sainet».

ha fallecido el señor don Pedro Simón Miguel, industrial que fue de esta villa, que vivía en la calle del General Catalán, número 19.

A sus hijos, nietos y demás familia, enviamos nuestro sentido pésame.

**FARMACIA DE GUARDIA**  
Berdugo Acuña, avenida de Carlos Miralles, 64 y González de Zúñiga, Fernán González, 20.

## BRANDY MISTRAL PRESENCIA Y PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN

**FALTAN MUY POCOS DIAS PARA LA INAUGURACION DE GALERIAS MARVI**

Arias de Miranda, 25

**ARANDA DE DUERO**

Grandes sorpresas en precios

## NIÑOS DE VALDEARADOS

de las aspiraciones más altas, tanto por el Ayuntamiento como por el vecindario visto hecha realidad: las de saneamiento y distribución de agua en las viviendas a cabo por aportación de la Diputación de Burgos y subvención de la Diputación provincial de Burgos...

## UNA DE 14 EN MIRANDA

De nuevo el popular "Pangu" ha dado en el clavo, en cuanto a quinielas se refiere. Son muchas ya las ocasiones en que Pablo Ortiz viene cobrando premios mayores y la pasada jornada ha vuelto a conseguir el pleno, acompañado de sesenta y nueve de trece aciertos, lo que hará que la cantidad a cobrar sea respetable. Nos alegramos, hombre.

## ATENCIÓN, VETERANOS

Se pone en conocimiento de todos los componentes de la Peña de Los Veteranos, que en el domicilio social "Bar Suizo" tienen a su disposición las participaciones de Lotería de Navidad. El plazo para retirar las mismas finalizará el día 20 de los corrientes.

## JABALI GIGANTE

El pasado domingo, en los montes cercanos a Miranda, fue cobrado un hermoso jabalí, que dio en la báscula un peso de ciento veinte kilogramos, siendo el mayor de los conseguidos en los últimos años.

## Autorización al Servicio Nacional de Cereales para facilitar a préstamo semillas de cebada, avena y centeno

Madrid (Logos). — Se autoriza al Servicio Nacional de Cereales para facilitar a préstamo semilla de cebada, avena y centeno a los cultivadores que lo soliciten para la siembra en regadío en las provincias que, de acuerdo con las circunstancias, determine. La semilla se facilitará a préstamo, con vencimiento al 30 de próximo mes de Septiembre, al interés usual para estas operaciones por el servicio, según publica el «Boletín Oficial del Estado» de hoy.

También se autoriza al Servicio Nacional de Cereales para facilitar a préstamo la concepción de bonos nitrogenados con destino a dicha siembra de cereales, forrajeros a razón de 50 kilogramos de nitrógeno por hectárea, para su reintegro en 30 del próximo mes de Septiembre con el interés correspondiente.

Los cultivadores que deseen acogerse a lo antes expuesto efectuarán la solicitud correspondiente al Servicio Nacional de Cereales de la provincia respectiva, haciendo constar la superficie de regadío dedicada a ese cultivo y finalidad, cantidad de semilla a emplear por hectárea, y abono nitrogenado a utilizar.

El Servicio Nacional de Cereales está facultado para que se puedan conceder subvenciones hasta dos mil pesetas hectárea, a los agricultores que cultiven cereales, pimientos, cebada, avena, centeno, en regadío, para forraje en verde con destino a la ganadería rumiante, lanar y vacuno.

Para poder gozar de la subvención será condición indispensable la comprobación del cultivo por la inspección del Servicio, así como el que dicho forraje se utilice en verde, previa acta de comprobación de siega en verde o aprovechamiento directo por el ganado.

Se ha de procurar que el aprovechamiento por el ganado se realice oportunamente, en forma que permita la preparación del terreno para el nuevo cultivo en la próxima primavera.

### RECAUDACION DE CONTRIBUCIONES

Se pone en conocimiento del público en general que se han colocado unas relaciones de contribuyentes, por el concepto de Seguridad social agraria de los años de 1967 y 1968, correspondiente a los exentos por rústica, cuyos recibos se encuentran pendientes de pago, en las carterías de esta recaudación, en las municipales y en todos los barrios pertenecientes a este Municipio, con el fin de que los interesados, pasen por estas oficinas, antes de que dichas cuotas queden incursas en el correspondiente recargo de apremio.

### LLUEVE

Aunque parezca mentira, pero está lloviendo. Otra nueva prueba del tiempo ha dejado las nieblas atrás —por cuántos días— y la esperada lluvia se ha producido, a la vez que una mejora de temperatura.

Estos dos acuerdos concernientes al mismo asunto, no precisan explicación ni aclaración alguna, pues de su contenido se desprende no el proyecto de instalación de los semáforos en la cantidad que las necesidades lo requieren sino la realización, ya que en la sesión ordinaria se aprueba el proyecto y su elevación a la Jefatura provincial de Obras Públicas y pocos días después, en la sesión extraordinaria, es el presupuesto el aprobado sin más dilaciones.

Los beneficios de estas instalaciones los hemos de recoger todos por la garantía que ha de suponer para la circulación la existencia de los semáforos tanto para los conductores de vehículos que tendrán una señalización que también tendrán señalizados los puntos por los que puedan efectuar el cruce de la calzada con la más amplia protección y sobre todo regulada día y noche.

Por lo que respecta al Ayuntamiento, al reducirse los servicios diurnos, mejor dicho, al desaparecer esos servicios que ahora existen en los lugares denominados de La Cadena y Arco Isilla, en vez de aumentar la plantilla de guardias de tráfico, no tendrá que precisarlo y podrá vigilar algo más otros puntos alejados del casco de la población que parece que hoy no forman parte del Aranda propiamente dicho, resultando así un doble beneficio, el de los conductores y peatones de tipo moral y social y el económico por la reducción o no ampliación de la plantilla de guardias que a la larga puede compensar el gasto inicial de los semáforos.

### ACTIVIDADES SINDICALES

Para las seis de la tarde del pasado lunes estaba convocada en la Casa Comarcal Sindical una reunión general de industriales del gremio de hostelería correspondiente a hoteles, pensiones, restaurantes, bares y tabernas, al objeto de tratar de cuestiones relacionadas con la apertura de establecimientos, listas de precios y ejercicio clandestino de actividades.

El día de ayer, fiesta principal, a las diez de la mañana, tuvo lugar en la ermita de Nuestra Señora de las Viñas la misa de la juventud, a la que asistieron todos los afiliados a la Obra y mucho público. A las once y en el campo de deportes de «Educación y Descanso» se celebró el partido anunciado de fútbol entre los equipos Ribereño OAR y Felipe II. A las doce y en el campo «Claret» del colegio Corazón de María, tuvo lugar un gran partido entre los equipos «Ribereño OAR (junior) y Horbesán».

Como decimos, todos los actos programados por la «Ribereña OAR» se vienen desarrollando con exactitud y con arreglo al programa.

### FALLECIMIENTO SENTIDO

A la edad de noventa años

## Ricardo Carrillo Avilés, de Aranda campeón provincial de caza menor

Conforme estaba anunciado, ayer se celebró el campeonato provincial de caza menor con perro (temporada 1970-71), de conformidad con lo dispuesto a este fin por la Federación Española de Caza.

El campeonato ha tenido lugar en el acotado que comprende los términos municipales de Los Rubalcados y la concentración se inició a las nueve de la mañana, bajo la presidencia de don Carlos Palomar Molinos, presidente de la Federación de Caza de esta provincia, asistiendo en calidad de miembros del jurado, don Lesmes Peña Hurtado, presidente de la Sociedad de Caza y Pesca de Burgos; don Mario Sáenz de Buruaga, presidente de la Sociedad Mirandesa de Caza y Pesca de Miranda de Ebro; don Abel Berzosa de la Puente, presidente de la Sociedad de Caza y Pesca de Aranda de Duero; don Pedro Valdemoro Carrillo, secretario de la Sociedad de Caza y Pesca «El Safari»; de Villadiego; don José María Gil Giménez, presidente de la Sociedad de Caza «El Coto» de Villabilla de Gumiel.

Después se procedió a la lectura de las bases por las que se rige el campeonato y se hizo la designación de los jueces de campo, dándose asimismo cuenta de los participantes que son los siguientes:

Don Daniel Tajadura Carcedo, designado por la Sociedad de

Burgos; don Manuel Martínez Díez, de Miranda de Ebro; don Ricardo Carrillo Avilés, de Aranda de Duero; don Francisco González Martín, de Villadiego y don Tomás Libano Zumalacárregui, de Villabilla de Gumiel, todos ellos provistos de su correspondiente perro.

A continuación se procedió a la designación de los polígonos del terreno en donde tenía que actuar cada cazador, a los cuales se les dio la salida a las 9.30 en punto, para mantenerse en el ejercicio de la caza hasta las 3.30 justamente de la tarde para caza, ya hora cada participante tenía que comparecer ante la mesa del Jurado con las piezas que tratanto hubiera capturado.

Asistieron asimismo, a este campeonato don Ramiro Rodríguez Calleja, ayudante de la tercera Comisión de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales, en representación del ingeniero-jefe de la citada Comisaría y don Fernando Junco Calderón, vocal de la Federación Española de Caza, así como conocido comentarista de Televisión Española, en favor de los cuales se hizo la propuesta de que les nombrase presidentes de honor de la prueba, lo que fue aceptado por el jurado.

La jornada de caza resultó dura, ya que el campo apareció con ligera capa de nieve al principio y el frío fue intenso; pero el espíritu de los participantes y sus aptitudes para este ejercicio deportivo, les permitieron superar con éxito todas estas dificultades.

Hecho el recuento de las capturas, fue proclamado campeón provincial el representante de Aranda de Duero, don Ricardo Carrillo Avilés, quien capturó cuatro perdices, un conejo, una liebre, dos tordos y una becaina, totalizando 655 puntos; segundo, don Francisco González Martín, de Villadiego, quien consiguió cinco perdices, con 540 puntos; tercero, don Daniel Tajadura Carcedo, de Burgos, con 110 puntos; don Manuel Martínez Díez, de Miranda de Ebro, con 100 puntos y don Tomás Libano Zumalacárregui, de Villabilla de Gumiel, sin puntuar.

Terminada la cacería, los participantes y jurados se reunieron en comida y se procedió al reparto de premios.

JORNADA BUENA, DICE EL SENOR JUNCO CALDERON

Poco antes de iniciarse la comida, mantuvimos una breve charla con don Fernando Junco Calderón, a quien le preguntamos:

—¿Cómo ha sido la jornada?

—Buena, en términos generales.

—¿No hay quejas sobre la dureza del tiempo?

—La provincia de Burgos, en esta época y en sus parámetros, es así naturalmente. No cabe alegar sorpresa.

—¿Su impresión general?

—La organización ha sido irreprochable y los cazadores han tenido ocasión de demostrar su espíritu y sus habilidades. El deporte de la caza exige estos sacrificios. Las capturas, en cierto modo, han sido buenas también, ya que el campeón ha conseguido nueve piezas.

### AYUNTAMIENTO DE MERINDAD DE VALDEPORRES

Este Ayuntamiento tiene acordado subasta maderas y leñas en el Monte «RIO NELA» número 505 Catálogo. OBJETO DE SUBASTA: 388 hayas maderables, 6 leñosas, 5 robles maderables y un roble leñoso. Volumen 508 m. c. maderas y 152 m. c. leñas.

TASACION: 563.360,00 pesetas. FIANZA PROVISIONAL: El 5 por ciento tasación. FIANZA DEFINITIVA: El 6 por ciento de adjudicación. PRESENTACION PLIEGOS: Secretaría Ayuntamiento hasta media hora antes de su apertura y éstos tendrán lugar el 19 de Diciembre en curso y hora de las 12.30. PLEGO DE CONDICIONES: En Secretaría Ayuntamiento. ANUNCIO: «B. O. del Estado» del 24-11 y «B. O. Provincia» de 26-11-1970.

El Alcalde: Félix López.

**LUIS RICA RICA**  
GINECOLOGO  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 7  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfonos 201865 y 204778

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7  
C/ Calvo, 17, 1.º — Tel. 209923

**MARIA ARAGÜES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Teléfono 205378  
Quelpe de Liano, 3

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
C/ Mayor, 2 - Teléfono 201066

**onso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
C/ Mayor, 2 - Teléfono 209349

**AMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12.30 a 2 y de 4 a 6 (frente a Galerías Campo)  
Teléfonos 203800 y 204781

**M. Movilla Cuadrado**  
NEUROPSIQUIATRIA Y OTORRINO LARINGOLOGO  
Concepción, 17  
Horas de consulta:  
Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde)  
No se atienden no hay consulta

**Guillermo García Zuazo**  
PUERICULTOR  
Especialista de Pedagogía del Seguro Colegial  
C/ Mayor, 155, 1.º, A y B  
de 10 a 11 y de 4 a 6

### IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO

Solicita Delegado visita médica para Burgos capital y provincia

- Dedicación completa.
- Carnet de conducir.
- Sueldo y comisión.
- Buen sueldo en la empresa.
- Profesionales y no profesionales.
- Nuestros delegados conocen este anuncio.

Escribir con máximos detalles a:  
**SR. ROSELLO, HOTEL LANDA PALACE**  
CARRETERA MADRID-IRUN

Se solicitarán entrevistas telefónicamente lunes, 14 y martes, 15.

### Revista de Prensa

Comentarios a la declaración del estado de excepción en Guipúzcoa. Singular complacencia hemos de manifestar por el hecho de que entre los artículos del Fuero de los Españoles suspenso no figure el número 12, que habla de la libertad de expresión. Por consiguiente, no se establecerá la censura de Prensa («Ya»).

Lo verdaderamente excepcional es lo ocurrido en la provincia guipuzcoana. El estado de excepción viene, simplemente, a salvaguardar una paz social y un orden civil y éstos no son excepcionales, sino una demanda natural del pueblo español en una etapa de desarrollo y de esfuerzos colectivos. (Ariel, en «El Alcázar»).

Todos español de ley no puede más que aplaudir la medida adoptada por el Consejo de ministros al limitar el «estado de excepción a su estricto ámbito». Sólo allí donde se ha puesto en peligro la paz pública. Por otra parte, la no implantación de la censura de Prensa en Guipúzcoa supone un evidente acierto político. (F. L. de Pablo, en «Los»).

La postura del Gobierno adoptada en el Consejo de ministros de ayer es oportuna y (nos parece) calibrada al milímetro. Una cosa es el país (sus preocupaciones, sus problemas, su trabajo) y otra las aspiraciones de un sector minoritario, que ha optado por la subversión. Es dolorosa la suspensión de algunas garantías constitucionales en Guipúzcoa, pero necesaria cuando el orden público, la paz está en juego. («Informaciones»).

Iglesias Selgas: «Al César lo que es del César». «Nuevo Diario» (Supl.) Entrevista por Miguel Veyrat. «La Iglesia, el Episcopado español, ha estado en su papel cuando ha marcado —marcado en 1968— unos principios inspiradores cristianos de las organizaciones profesionales... nosotros no hemos esforzado por interpretar estos principios sociales cristianos y tratar de que se recojan en la ley sindical, pero honradamente entiendo que nuestra meta es tratar de hacer una ley que sirva a nuestro país, que sirva a los trabajadores y a los empresarios. Lo otro son principios que afectan solamente a nuestra conciencia». «El ministro, en la nueva versión ofrecida por la ponencia, no es el presidente de los Sindicatos. Es una autoridad que, ciertamente, preside determinados órganos sindicales, pero nada más. Es natural que el Gobierno, a través de una persona de su confianza como puede ser el ministro, esté presente en el organismo que tiene una enorme trascendencia pública».

## VANGUARD

Recuerda a Ud. que le atenderá para reparar su radio, T.V., cassette o Hi-Fi. en su

### SERVICIO TECNICO

VANGUARD esta a sus órdenes llame al número **20 16 45**

Concepción, 14 - BURGOS

ponga un **VANGUARD** en su vida

## AJUSTADOR SE NECESITA

EN IMPORTANTE EMPRESA DEL «POLO»

Interesados, diríjanse por escrito al APARTADO 278 DE BURGOS (R. O. C. número 1.626)

## Talleres Gráficos

Diario de Burgos

Pone en conocimiento de sus clientes y público en general, que todas sus secciones, maquinaria y oficina, se encuentran ya funcionando en sus nuevas instalaciones:

CALLE SAN PEDRO CARDENA, N.º 34  
Teléfono 20-78-35

Los pedidos de impresos, etc., pueden seguir encargándose como anteriormente en PAPELERIA TAGRA, Vitoria, 13. Teléfono 20-28-52.

# DEPORTES

### VIEJOS IDOLOS

## COLUNA

### (EL CEREBRO DEL FUTBOL PORTUGUES)

#### Pudo ser un gran atleta pero prefirió el fútbol

#### Los triunfos de Coluna son los triunfos del Benfica

Por Carmelo DE ALTEA

Ayer martes en el estadio Da Luz, Europa le rindió homenaje. Puntal del Benfica y cerebro del fútbol portugués, Mario Coluna entra por la puerta grande en el gremio de las viejas glorias del deporte.

Había nacido un 15 de Agosto de 1935. En Mozambique y de familia modesta. De pequeño empezó a practicar fútbol. Pero no de modo exclusivo: le gustaba el deporte en general. Y en bastantes de sus especialidades apuntó grandes condiciones. Por ejemplo en el baloncesto. O en atletismo. En esto último fue el salto su especialidad, llegando incluso a batir en 1954 el record de Mozambique.

Pero el fútbol pudo siempre más entre todas sus aficiones. Y con el fútbol llegó el gran sueño, un sueño casi increíble.

Ir al Benfica es entrar por la puerta grande. El club es uno de los de más solera en Portugal, por no decir el más. Se trata del equipo más potente y con más prestigio fuera de Portugal. Decir Benfica en el país es como decir en España Real Madrid. Se trata de uno de esos clubs privilegiados que son más cotizados siempre que los que marchan en cabeza de las competiciones. En España decimos: «El Madrid es siempre el Madrid». En Portugal al hablar del Benfica se hace en similares términos.

El triunfo de Coluna fue el triunfo del Benfica. Coluna fue, sin duda alguna, el principal renovador del equipo, la savia nueva que hace que las cosas comiencen a marchar de otro modo. Después fueron llegando otros grandes refuerzos. Como Eusebio, José Augusto. Y se fue llegando a la cumbre. Al lector tardará en olvidarse aquellos nombres de famosos en la línea delantera del Benfica. Simoes, Augusto, Torres, Eusebio, etc...

1961 y 62 fueron dos años de triunfo para Coluna: su equipo se proclamaba campeón de la Copa de Europa venciendo una vez al Barcelona y la otra al Real Madrid. De puertas adentro —en la competición nacional— el Benfica no tenía rival. «Director de orquesta» se le llama y se le llama en Portugal. Su labor no tiene la brillantez de la que realiza Eusebio, pero hay un dato interesante: los momentos débiles del Benfica coincidieron siempre con los momentos de mediana forma de Coluna. Y podemos decir que en 1963 el equipo perdió la Copa de Europa ante el Milán, porque los italianos supieron anular al creador del juego, a Coluna.

En el terreno internacional Mario Esteves Coluna batió todos los records de participación en la selección. Y puede decirse que el equipo se hacía alrededor de él, tomándolo a él como base. Y, sin embargo, nunca se consideró «vedette»: «Mi fútbol es eminentemente de conjunto; yo no soy un fenómeno, por otra parte. El fútbol me ha dado fama pero yo no la he buscado; yo lo único que he buscado siempre ha sido jugar cada día mejor».

Casado y con una hija, Coluna abandona el fútbol. Portugal entero —y sobre todo los seguidores del Benfica— saben perfectamente que con Coluna acaba una época de gloria para su fútbol. Llegó muy pronto a un hombre de la laboriosidad y eficiencia de Coluna? Es lo que todos se preguntan. El homenaje ha sido por todo lo alto. Nada menos que la selección europea es la que ha jugado contra el Benfica: acontecimiento sensacional, dado las pocas veces que se hace un seleccionado así. En Portugal estarán Yachin, Iribar, Best, Chalton, Suárez, etc...

En pocas ocasiones se ha formado una selección de Europa. La primera de ellas tuvo lugar

en 1937. (Se trataba más bien de dos selecciones: Europa central y Europa occidental).

El resto de los encuentros jugados por la selección europea han sido contra Inglaterra o Gran Bretaña (en 1938, 1947 y 1955). En ninguno de ellos participó jugador español alguno. Sin embargo, en la selección de la FIFA (o resto del Mundo) sí tuvimos representación. Ahí están, si no, los nombres de Navarro, Gento, Amancio, Kubala, Di Stéfano.

Esta vez, al lado de Coluna, estarán Gárate, Iribar, Luis Suárez y Rodilla. (Este último es amigo de Coluna).

El hombre que un día entró en el fútbol por la puerta grande (léase Benfica), se despide ahora de toda la afición portuguesa de modo brillante y con los máximos honores. Como se lo fue mereciendo partido a partido durante muchos años de servicios al fútbol.



## La Agrupación de veteranos de Logroño venció a la de Burgos por 3-1

### Todos los goles se produjeron en la segunda parte en la que el equipo local varió casi por completo

Comprendemos que el público no respondera ayer tarde a la invitación que se le hizo para que acudiese a presenciar el encuentro de fútbol amistoso que, a beneficio de la Campaña de Navidad, disputaron en El Plantío las agrupaciones de veteranos de Logroño y Burgos. Y lo comprendemos, debido al frío tan intenso que hizo y a la hora tan temprana señalada para el comienzo de dicha confrontación, cuatro de la tarde. Si; estamos de acuerdo que esa misma hora y aún más baja todavía rige para los partidos de competición oficial, pero es que en estos encuentros, los alicientes son distintos, en todos los aspectos. Por otra parte, en fiestas tan señaladas como la de ayer, generalmente se come más tarde y cuesta levantarse de la mesa precipitadamente para ir a ver un encuentro en el que lo que más cuenta es la simpatía de sus protagonistas, la generosidad y entusiasmo con que actúan. Quizá hubiera sido más acertado celebrarle a las doce de la mañana, pero, lo hecho, hecho está. Digamos, no obstante, eso sí, que hubo, pese a todo, un grupo bastante numeroso de valientes que aguantaron a pie firme —mucho mejor que sentados sobre las gradas de cemento— las inclemencias meteorológicas, después de haber pasado por taquilla para contribuir a la caritativa finalidad propuesta.

En el minuto 17, se produce la igualdad, también como consecuencia de un córner lanzado por la demarcación de Vallpuga, que remata Martín («Chucho»).

A los veinte minutos, se produce falta contra los locales, en las proximidades del área. Lanza el castigo «Chucho» con suavidad y por alto, estrellándose el balón en el travesaño. El rechace es aprovechado por F. Andrés para batir a Valle por segunda vez.

En el minuto 23, este mismo jugador establece el 3-1 que sería definitivo.

Aún hubo un cuarto tanto —minuto 31—, muy bonito, logrado por Casorrán, que el árbitro anuló, al parecer, por «fuera de juego» previo.

COMENTARIO AL PARTIDO

Las actuaciones de ambos contendientes variaron muchísimo a lo largo del encuentro, en el que los logroñeses demostraron más tompenetración y mejor forma, ya que según nos indicaron, entrenan con verdadero interés todos los martes y jueves, bajo las órdenes de Pipo. También los burgaleses entrenan, pero nos tenemos con menos frecuencia, sobre todo algunos de los muchos que actuaron ayer en la segunda parte, en la que el rendimiento de los de casa, fue bajo, sin duda por los muchos cambios efectuados. De ahí que fuera entonces cuando se produjeron los goles.

En cuanto a los equipos, las alineaciones iniciales fueron éstas:

Veteranos de Logroño, —

Guinea; Faustí, Zapirri, Arandía; Pascual, Ocio; Casorrán, F. Andrés, «Chucho», Cabezón y Vallpuga.

En el segundo tiempo dieron entrada a Paulino. Veteranos de Burgos. — Gutiérrez, Cándido, Paco, Ribón; Miguelito I, Pestaña; Hernández, Josele, Goyarán, Blas, Arturo.

En la segunda parte, el seleccionador-entrenador, Senén, cambió el equipo casi por completo, saliendo: Valle; Alegre, Paco, Valle II, Ribón, Pestaña; Cirilo, Casiano, Miguelito II, Casado y Ramón.

GOLES

No se registró ninguno en el primer periodo.

Tras el descanso, a los seis minutos, Ramón ponía por delante a los de casa, al cabecear certeramente un córner lanzado por el ala izquierda.

Resumiendo, puesto que la falta de espacio nos obliga a ello: encuentro entretenido en el que fue una pena que no pudieran obtenerse los beneficios deseados.

Al final del encuentro, el capitán del conjunto rojiano recibió el trofeo en litigio.

VICTOR MANUEL

También Pestaña nos hizo recordar su buen toque de balón en sendos disparos lanzados casi desde la línea media. La mayor parte del juego se desarrolló en el centro del campo. Tras el descanso, ya lo hemos dicho, cambió la decoración y el Logroñés tuvo durante bastante tiempo acorralados a los de casa en su área, manteniendo después el dominio, aunque ya no tan acentuado.

EMPATE ENTRE LA SELECCION NACIONAL VETERANOS Y VIEJAS GLORIAS SEVILLA-BETIS

Sevilla (Afil). — A dos goles han empatado una selección nacional de veteranos y un combinado Sevilla-Betis, también de viejas glorias, en partido disputado esta tarde en el «Sánchez Pizjuán» a beneficio de la carabalgata de Reyes Magos del Ateneo hispalense.

Alineaciones:

Selección nacional de veteranos (uniforme de la selección nacional española): Ramallets; Rivilla, Parra, Bosch; Garay, Etxura; Miguel, Mateos, Pérez-Payá, Sánchez-Lage y Collar. En el transcurso del partido sa-

El Estrella Roja de Yugoslavia, con elástica roja y blanca y calzon blanco, sacó en principio al siguiente equipo, con varios internacionales en sus filas: Dubokovich; Dorich, Kribouchka, Antonjevich; Kevi, Bujizevich; Jankovich, Filipovich, Karasi, Azimovich y Novisovik.

En el segundo tiempo, Klenkovich sustituyó a Novisovik, y Radovich a Dorich.

Jankovich abrió la larga cuenta de goles, a los cinco minutos de juego, cuando un gran disparo salió de su pie izquierdo, un tiro cruzado, a media altura, batió a Esnaola.

Cuatro minutos después empató el combinado español por mediación de Juan Antonio, que remató, con disparo cruzado, un rechace de la defensa yugoslava, a la salida de un córner.

A los 27 minutos, gol de Karasi, rematando de volea, para batir por alto y con mucha colocación a Esnaola.

Y a los 40 minutos, Filipovich puso el tres a uno, con un remate a puerta vacía, a pase de Jankovich, y con Esnaola fuera del marco, buscando interceptar el centro del extremo derecha yugoslavo.

## Sólo el Barcelona venció en los partidos internacionales amistosos celebrados ayer

### La selección nacional de veteranos empató con un combinado Sevilla - Betis

Barcelona (Afil). — El Barcelona ha vencido por tres tantos a dos al actual campeón intercontinental, el once holandés Feijenoord en partido disputado esta mañana en el estadio del club azulgrana.

La primera parte finalizó con empate a un gol.

Buen arbitraje del colegiado catalán Pintado, aunque mal auxiliado desde las bandas.

Barcelona: Sadurní, Rifié, Torres, Eladio; Romero, Juan Carlos, Rexach, Asensi, Martí Filo-sia, Marcial y Pujol.

Sustituciones: En la segunda parte Alfonso sustituyó a Asensi y en el último cuarto de hora Dueñas salió en el lugar de Pujol.

Feijenoord: Treysel; Schneider, Israel, Laserooms; Van Duiven-dobe, Hasil; Letnsen, Kindwall, Van Haheghem, Romeijn y Molulijn.

Sustituciones: En la segunda parte Werry suplió a Ole Kind-wall.

Abre el marcador Martí Filo-sia en una buena jugada de la delantera del Barcelona y sobre los 42 minutos, el delantero centro del equipo campeón intercontinental Van Haheghem resuel-ve bien una ocasión de peligro obteniendo el gol del empate 1-1.

Segunda parte: Con dos goles de Rexach, se pone el marcador en 3-1 y finalmente Werry, que suplió al hoy inédito goleador sueco Kindwall del Feijenoord, obtiene el segundo tanto holandés que cerraría el tanteo del encuentro 3-2.

Justo triunfo del Barcelona sobre el actual campeón del Mundo, el Feijenoord holandés, que pese a salir derrotado del Nou Camp efectuó un buen encuentro, imponiendo en algunas fases del juego su estilo algo lento pero de excelente técnica y apoyo escalonado.

Por su parte el Barcelona actuó a ráfagas, con periodos de gran brillantez y velocidad y otras de lentitud y falta de precisión.

La presentación de Asensi en las filas barcelonistas puede calificarse solamente de discreta aunque el ex-ilicito ofreció algunos detalles de dominio de balón realmente buenos. El lunar de Asensi, lógicamente, radicó en su falta de velocidad fruto de su prolongada inactividad.

En cuanto a Dueñas, que reapareció, dado el escaso tiempo que estuvo en el terreno de juego, apenas un cuarto de hora, poco pudo intentar, notándosele sin embargo recuperado de su lesión.

EMPATE DEL RAYO

Madrid (Afil). — El Rayo Vallecano, de la Segunda División española, y el equipo portugués del Boavista, de la Primera División de su país, han empatado a dos goles en un partido de fútbol amistoso jugado esta noche en el estadio de Valle-cas.

La primera parte terminó con empate a un gol. A los 20 minutos el delantero centro portugués, Moura, puso en ventaja a su equipo, para empatar a los 38 Potele para los valle-canos.

En la segunda mitad, Benito a los 31 minutos deshizo la igualdad, para ser Pereira, el extremo izquierdo lusitano, a los 39, al sacar una falta, el que diera cifras definitivas al marcador.

Arbitró el colegiado madrileño, Sotos Montesinos, de buena actuación.

Rayo Vallecano. — Gómez; Aráez, Alfonso, Nieto; Ráez, Nico; Felines, Roselló, Benito, Potele y Bordons.

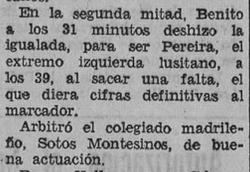
Boavista. — Paulino; Gaspar, Joao, Lino; Albert, Franguito; Alexander, Juvenal, Moura, Paio y Pereira.

binado español ha mostrado falta de cohesión, por el desconocimiento de unos jugadores con respecto a otros.

De los hispanos, Esnaola magnífico, como Costas, Clemente, muy intuitivo; pero mal rendimiento de conjunto. Rendimiento que mejoró en la segunda mitad, en la que el once espa-

ñol se lanzó al ataque decididamente y sus delanteros pulularon en el área yugoslava, por lo que se vio obligado, el Estrella Roja, a defenderse más que en la primera parte, cuando hacían su ritmo y su formidable fútbol de contrataque rápido y contundente en la solución de la jugada.

El reloj del hombre de acción, 100% sumergible, enteramente automático, calendario con día y fecha



## En partido amistoso, la Gimnástica Arandina venció al Numancia de Soria (3-0)

Aranda de Duero (por teléfono, de nuestro corresponsal, Juan Sanz Juez). — Segundo partido de la temporada de la Gimnástica Arandina, al que tampoco respondió el público, en esta ocasión con justificación, pues aparte de que se trataba de un amistoso hizo intenso frío.

Al principio del encuentro dominaron los sorianos, para nivelarse luego el juego y a los 13 minutos, en un avance local, Miranda aprovecha un fallo del portero forastero para impulsar el balón a la red, logrando el primer gol de la tarde.

A los 29 minutos, Uesbio saca una falta, bombeando el balón y Miranda, limpiamente, remata de cabeza a la red, estableciendo el 2-0 en el marcador, con cuyo resultado se llegó al descanso.

En la segunda parte dominaron más los locales y en el minuto 28, Serrano se encarga de marcar el tercer gol de la Arandina, terminando con este resultado de 3-0 el encuentro.

En el primer tiempo se sacaron seis córners contra la Arandina y dos contra los sorianos y en el segundo, cinco contra el Numancia y ninguno contra los arandinos.

El colegiado local señor Pérez, que llevó bien el partido, inicialmente alineó a los siguientes jugadores:

Numancia. — Arturo; Vitoria, Escribano, Jaime, Jimeno, Alcalde; Mariano, Capilla, Rico, Alonso y Córdano.

G. Arandina. — Fortun; Rincón, Teodoro, Pérez, Román, Eusebio; Fabián, Miranda, Serrano, José-Antonio y Raúl.

A lo largo del partido hubo cambios en los dos equipos.

Por lo que hemos visto, en el conjunto local, más mejorado en este amistoso que en el jugado el domingo último, se perfilan posibilidades de lograr conjuntar un equipo mejor que el de la última temporada, pese a que todos los jugadores son locales, si bien se ha apreciado cierta indecisión en el remate, tal vez por falta de entrenamiento y debido a que éstos se han iniciado tarde. Pero hemos encontrado a los jugadores con una firme voluntad y gran decisión en eso tan importante cual es el anticiparse a la jugada, con un espíritu de lucha incansable, con el que, de seguir así, pueden llegar muy lejos.

En el primer tiempo, Serrano dirigió el Mallorca-Burgos.

Madrid (Afil). — Relación de árbitros que dirigirán los encuentros de Liga correspondientes a la próxima jornada del 13 de Diciembre:

MUSTANG INDIANAPOLIS

El reloj del hombre de acción, 100% sumergible, enteramente automático, calendario con día y fecha

ROAMER OF SWITZERLAND

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL DOMINGO

PRIMERA DIVISION

Sevilla - Celta, Gómez Plataf. Granada - Zaragoza, Martínez Benegas. Real Sociedad - At. Bilbao, Franco. Valencia - Sabadell, Navarrete.

Málaga - Barcelona, Tejerina. Español - Las Palmas, Ortiz de Mendivil. Gijón - Atlético de Madrid, Urrestarazu. Real Madrid - Elche, Medina Díaz.

SEGUNDA DIVISION

Villarreal - Real Oriado, Rodríguez Barroso. Mallorca - Burgos, Serrano. Rayo Vallecano - Betis, Acobal. Ferrol - Calvo Sotelo, Molina Segovia. Santander - San Andrés, Pérez. Córdoba - Cádiz, Olavarría. Pontevedra - Coruña, Peinado. Onteniente - Moscardó Valle. Langreo - Hércules, Sánchez Arminio. Logroñés - Castellón, Carrera.

TERCERA DIVISION

Grupo segundo:

Palencia - Salamanca, Gutiérrez Rodríguez. Carabanchel - R. Unión, Luis Granero. Atlético Madrileño - San Sebastián, Muñoz de Morales. Michellín - Chantrea, Oteiza. Huesca - Mirandés, Pérez Mur. Tudelano - Ejea, Tollar. Osasuna - Eibar, Echevarría. Talavera - Plus Ultra, Lamo. Calvo Sotelo - Getafe, Pes Pérez.

Tenerife - Valladolid, Hernández Quintana - neutral Las Palmas.

## Delegación Comarcal de Fútbol

### Sorteo de cuartos de final

Esta noche, a las nueve, tendrá lugar en la Casa del Deporte, calle San Juan, número 22, el sorteo de partidos para los cuartos de final del campeonato de aficionados.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades que se alimentan de la Subestación de Oquillas que previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 10 del actual, desde las 8,30 horas de la mañana hasta las 1,30 horas de la tarde aproximadamente, suspendemos el servicio eléctrico a todos los centros de transformación conectados a citada Subestación.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## Empresas alquiler sin conductor

### AUMENTEN SUS BENEFICIOS ¡GANEN MAS DINERO!

#### UNIENDOSE A CADENA NACIONAL

Escribir con amplias referencias comerciales a PUBLICIDAD LYN. Ref. número 2.500. Pedro M. Ric, 26. ZARAGOZA.

# DEPORTES

## CASSIUS CLAY GANO A BONAVENTA POR K. O. EN EL ULTIMO ASALTO

### El púgil argentino estuvo a punto de lograr el mismo resultado en los asaltos noveno y undécimo

#### El final de la pelea, cada uno de los boxeadores hizo elogios de su oponente

Nueva York (Estados Unidos). — Por primera vez en la historia del pugilato, el argentino Oscar Bonavena perdió por K. O. técnico al producirse en el último episodio de un combate a quince, a manos del campeón mundial, el estadounidense Cassius Clay.

Los dos grandes habladores hicieron elogios de su oponente. El argentino dijo: "Estoy cansado, jamás me había encontrado tan cansado", reconoció el propio boxeador.

Recuperando poco a poco su vivacidad, Clay hizo un elogio de su adversario: "Es rápido, posee una magnífica izquierda, es duro y ha conseguido darme unos buenos golpes. Yo he ganado y creo que he ganado por mi mejor forma física".

Bonavena hizo su entrada en los vestuarios con algunos minutos de retraso sobre su adversario. Saludado por una ovación, fue a los brazos de Cassius Clay, quien dijo: "Se ha puesto fin a un buen espectáculo. Nosotros hemos hecho una buena publicidad con nuestras declaraciones y esto nos ha dado una espléndida suma de dinero".

El argentino, sin necesidad de interpretar, saludó a Clay como "el campeón" y dijo: "Yo soy fuerte y jamás me habían tumbado. Si es cierto que he visto la lona, también puedo decir que me he levantado sin necesidad de nadie. Clay es el verdadero campeón, es mucho mejor que Frazier. Este último no le vencerá nunca".

Durham, "manager" del campeón mundial, abandonó el vestuario visiblemente satisfecho de la velada: "Si lo enfoca de esta manera, Clay sólo durará seis asaltos ante mi boxeador".

trándole, y le hacía gestos despectivos.

A medida que pasaban los minutos y los asaltos, Clay tuvo que cambiar de táctica y tomarse en serio su combate contra un enemigo que demostró de sobra una gran consistencia y valentía y que le dio una dura batalla.

El ex-campeón mundial, al final del combate, había recibido la primera paliza de su vida.

Aunque Rincón golpeaba más, fue perdiendo precisión en sus puñetazos y reflejos para mantener su guardia.

En el último asalto, un Clay menos castigado en los asaltos acertó a conectar un gancho de izquierda y Bonavena cayó a la lona.

Mohamed Ali fue derecho hacia él cuando se levantó y volvió a conectarle sus puños. A la tercera caída el árbitro detuvo la pelea y el público que durante los tres últimos asaltos había abuchado a Clay, se volvió loco.

Faltaban solamente 57 segundos para terminar el combate.

**CLAY: "AUN NO ESTOY PREPARADO PARA ENFRENTARME A FRAZIER"**

Nueva York (Alfil). — "Aun no estoy preparado para enfrentarme a Joe Frazier. Creo que necesito otra pelea antes de disputar el campeonato del Mundo", ha declarado Oscar Bonavena, instantes después de su victorioso combate contra el argentino Oscar Bonavena, disputado esta madrugada en el Madison Square Garden de Nueva York.

Sin señales de los golpes, pero realmente fatigado, Cassius Clay se enfrentó con

Por su parte, el árbitro Mark Conn ha declarado: "Sólo tuve que aplicar el reglamento. Con tres K. O. en el mismo asalto, sólo se puede hacer una cosa. Parar la pelea. Pero incluso, si esto no hubiese ocurrido, yo habría permitido a Bonavena continuar la pelea".

La verdad es que hubo algo de confusión en el último asalto, ya que los hombres que dirigían a Bonavena desde la esquina, lanzaron la toalla en señal de abandono, en el tercer K. O., acto inexplicable en Estados Unidos, donde el árbitro es el único que puede parar la pelea.

**VICTORIA DE BUCHANAN**

Nueva York (Alfil). — Boxeador clásico, un producto puro de la escuela británica, el escocés Ken Buchanan, campeón mundial de los pesos ligeros ha infligido su primera derrota al peso welter canadiense, Donato Paudano, que disputaba su vigésimo tercer combate, por puntos, al término de diez asaltos en los que no estaba en juego el título del vencedor.

Las 19.500 personas que llegaron para presenciar especialmente el combate Clay-Bonavena, manifestaron su entusiasmo a lo largo del encuentro, muy animado.

A pesar del magnífico final de la pelea y, especialmente en los dos últimos asaltos, el canadiense no pudo recuperar la importante suma favorable de puntos que el británico se adjudicó en los seis primeros asaltos.

Ha sido, con justicia y con amplio margen de puntos, la victoria de Buchanan.

## «ES EL CAMPEON», PROCLAMA BONAVENTA REFIRIENDOSE A CLAY

### «Es el adversario de más categoría que he visto en mi vida», reconoce Cassius Clay

Nueva York. — (Por Arturo Pérez de Lucía, de "Alfil").

Oscar "Ringo" Bonavena consiguió anoche lo que nadie había podido lograr ni siquiera imaginarse: dar una tremenda paliza y poner casi al borde del K. O. a Cassius Clay.

Clay también logró superar el récord del actual campeón del Mundo de los pesados, Joe Frazier, al derrotar antes del final al púgil argentino.

Ante 19.417 enloquecidos y a veces contrariados espectadores, Bonavena, que resistió a pie firme sus dos combates con Frazier 25 rounds en total, aguantó 44 minutos y tres segundos al invicto ex campeón mundial.

Aunque el árbitro Mark Conn detuvo la pelea entre "Ringo" y Clay cuando faltaban 57 segundos para terminar, el "Toro" argentino mantuvo a raya a su rival, le superó en muchas ocasiones y casi lo tiró a la lona.

Fue en el noveno asalto. "Hubo un momento en que llegué a pensar que me caía", dijo Clay cuando ya victorioso hizo declaraciones a la Prensa.

Ese asalto convirtió un combate de boxeo en una lucha sin cuartel. Durante los tres minutos uno y otro peleador se enzarzaron en un intercambio de puñetazos demolidores que les puso en trance del K. O. Un zambombazo de izquierda de Clay lanzó a Bonavena sobre las cuerdas, y el árbitro contó hasta cuatro.

Pero como una centella, y cuando el norteamericano se abalanzaba enfurecido sobre su enemigo, éste le recibió con un escalofriante "uppercut" de izquierda que hizo perder a Clay el sentido de la orientación por unos segundos.

En este round, que Cassius Clay había predicho sería el de su victoria, probablemente cualquiera de los dos púgiles hubiera podido llevarse la palma con un sólo golpe más.

Si lo hubiera dado Bonavena, se habría equivocado, con ventaja para él, en su pronóstico de derrotar al ex campeón en el undécimo round.

Pero no fue así, y al sonar la campana para comenzar el décimo asalto, Clay pareció fresco y recuperado, mientras Bonavena, sin un solo momento de respiro en sus constantes acometidas, fue

perdiendo ostensiblemente fuerza.

"Es un caballero, es rápido, es duro, y es tramposo", diría luego Clay sonriendo. Lo de caballero y lo de tramposo fue un juego de palabras, lo de rápido y duro, no.

Sin embargo la velocidad y la contundencia de los golpes de Bonavena, que alcanzó innumerables veces a Clay, se debilitaba por minutos.

Desde el décimo hasta el decimoquinto round, el argentino, castigado y valiente, perseguía a su adversario por las cuerdas esquinas del ring, aunque sin lograr conectar el golpe decisivo que buscaba.

Clay, que al principio parecía haberse tomado a broma la pelea, haciendo burlas de la guardia de Bonavena, agarrándole la cabeza y empujándole contra las cuerdas, no arriesgaba demasiado y se trababa en constantes "clinchings".

Estos cuatro asaltos sirvieron para que Bonavena se cansara y Clay tomara un respiro, que supo aprovechar en el último round.

El argentino salió en tromba de la desesperada. Aunque había acumulado bastantes puntos y cualquier veredicto por decisión podría discutirse después, buscó el martillazo que diera por tierra a Clay.

Le salió el tiro por la culata. Descuidó la defensa y Clay aprovechó para aturdirle con un poderoso gancho de derecha al mentón.

Bonavena besó la lona durante ocho segundos. Al levantarse, Clay le recibió con la izquierda y le despidió con la derecha nuevamente hacia la lona.

Ayudándose en las cuerdas el argentino pudo incorporarse, sólo para que Clay le diera el golpe de gracia: una serie de unos dos que el árbitro detuvo para levantar su brazo victorioso.

Los espectadores, que ya se agolpaban junto a las rampas de salida y que en los últimos asaltos no habían cesado de aplaudir a "Ringo" en la misma medida con que abucheaban a Clay, estallaron en un clamor de historia colectiva cuando ya no esperaban tener ocasión de ello.

Clay, en la conferencia de Prensa dijo que Bonavena "me gusta", pero ni él, ni el público

habían acogido amistosamente.

"Es el adversario de más categoría que he visto en mi vida", declaró el vencedor en los vestuarios, refiriéndose a Bonavena, quien le felicitó y le dio a beber el chorro espumante de una botella de champán.

"Ringo" Bonavena que tampoco había hablado antes demasiado bien de su oponente declaró que "nunca había sido derrotado por K. O. El es el campeón".

**BALONMANO**

**Resultados de partidos**

Madrid (Alfil). — Resultados registrados en partidos de balonmano celebrados hoy:

**DIVISION DE HONOR**

Bidasoa, 13; Barcelona, 24. Sabadell, 13; Anaitasua, 11. Granollers, 26; Eguía, 17.

**PRIMERA DIVISION**

Academia Octavio, 22; Manufacturas Sinfín, 17. Cau, Oviedo, 14; Don Bosco, 15.

## El Mirandés superó victoriosamente su eliminatoria con el Sevilla-Atlético

### Venció en un gran partido, por cuatro - uno

#### Hubo necesidad de jugar prórroga, pues el tiempo reglamentario finalizó con el tanteo de tres a uno

Miranda de Ebro (De nuestro corresponsal, MONEO GOMEZ).

El Deportivo Mirandés, en un gran partido, ha batido al Sevilla Atlético por 4-1 y con ello ha realizado la hazaña de remontar los dos goles adversos que traía de Sevilla, donde perdió por 3-1, y con ello superó victoriosamente la eliminatoria de la Copa del Generalísimo.

El tiempo reglamentario finalizó con el resultado de 3-1, que es el mismo que se registró en Sevilla y con este motivo, hubo necesidad de jugar la correspondiente prórroga, durante la cual se fragó el triunfo mirandés.

Arbitró el vizcaíno Sr. Hernández Lecue, que estuvo bien y a sus órdenes los equipos formaron así:

Sevilla-Atlético. — José María; Crespillo, Catalán, Blanco; Casado, Taito; Boni, José Luis, Montes, Claudio y Jeromo. A los 10 minutos, salió Montes por Taito y a los 9 del segundo, Morón por Jeromo.

Mirandés. — Aramay; Zabala, Arroyabe, Nano; Angelín, Caito; Euba, Magaña, Erro, Mena y Lafuente. A los 9 minutos del primer tiempo, por lesión, Angelín fue sustituido por Pagalday.

El partido ha sido extraordinario de juego y también de emoción, pues la marcha del tanteo, le ha prestado un enorme aliento. El Mirandés ha realizado un encuentro que hacía años no se conocía en Miranda. Pleno de fuerza y de entrega, para contrarrestar la mejor técnica del Sevilla-Atlético, el cual ha dejado sentir en algunas fases, pero que, en general, se ha visto desbordado por el enorme entusiasmo, puesto que siempre de manifiesto por el equipo local, que asimismo ha tenido momentos de verdadera inspiración.

El marcador fue inaugurado por el Mirandés a las 12,5 minutos de la primera parte, como consecuencia de una falta lanzada contra el Sevilla-Atlético, en la que Baroja amagó bien y Lafuente, tuvo ocasión de conectar un hábil y potente disparo que se convirtió en el primer gol de la tarde. A los 27 minutos se registra otra buena interplayada del Mirandés, en la que Magaña porfió con Blanco y éste, al tratar de ceder a su guardameta, soltó el balón en su propio campo. Es el 2-0, recibido con indescriptible entusiasmo por el público, ya que de esta forma se equilibra la eliminatoria y es aún mucho el tiempo que queda por delante. Sin embargo, la euforia local no dura mucho, ya que tres minutos después — a la media hora exacta de juego — Morón, aprovechando un "melee", bate a Aramay y de nuevo la eliminatoria cobra color sevillano.

Con el resultado de 2-1 se llega al descanso.

Comienza el segundo tiempo en medio de gran emoción, determinada por la marcha del tanteo y por el buen juego que se viene presenciando. El Mirandés persiste en sus ataques, ante los cuales el Sevilla-Atlético procura defenderse amontonando hombres su área, aunque tampoco desaprovecha las ocasiones que se le presentan para contraatacar. A los 22 minutos de esta fase, el Mirandés, por mediación de Mena, a pase de Magaña, consigue el 3-1, que viene a equilibrar de nuevo la incierta eliminatoria. El último cuarto de hora es de emoción enorme, ya que el equipo local, deportivamente animado por su público, persiste en sus ataques y hay algunas jugadas que muy bien hubieran podido traducirse en gol; pero lo cierto es que se llega al final del tiempo reglamentario sin que el tanteo se modifique.

Al quedar la eliminatoria igualada, se juega la prórroga correspondiente y en el minuto ocho de la misma, hay un centro de Lafuente que no sujeta bien el guardameta visitante y Magaña, en jugada de gran codicia, aprovecha la ocasión para establecer el 4-1, que habría de dar el resultado definitivo y al propio tiempo, resolver la eliminatoria a favor del Deportivo Mirandés.

A partir de este momento el Sevilla-Atlético se lanza a un ataque desesperado, buscando el gol; pero el Mirandés acierta a bloquear con acierto la iniciativa de los visitantes y consigue llegar al final de los 120 minutos, sin nuevas modificaciones en el marcador. También por parte del Mirandés hubo réplicas fulminantes que pudieron acabar en gol, sobre todo una gran internada de Erro y otra de Euba.

Se sacaron tres córners por cada bando.

Por el Sevilla-Atlético destacaron Catalán, Caba y Torre. Por el Mirandés, todos extraordinarios y en especial Caito, Erro y Lafuente.

Un aspecto a subrayar es la extraordinaria deportividad que ha imperado en todo momento, a pesar de que el partido se ha jugado con enorme entusiasmo por parte de los dos contendientes.

**VESTUARIOS**

Al final del partido entrevistamos en primer lugar a Guillellamón, entrenador del Sevilla-

Atlético, quien dijo que esperaba un partido de las características que se han desarrollado. Manifestó que, francamente, no creía que previamente no fuera capaz de levantar la eliminatoria; pero de la forma que ha jugado hoy, hay que aceptar como normal que hubiera ganado y superado la eliminatoria.

Manifestó que el terreno embarrado y el intenso frío les había perjudicado; pero que, en definitiva, el Mirandés había ganado bien.

Por su parte el entrenador del Mirandés se mostró muy satisfecho de las modificaciones introducidas en la línea delantera y que dan excelente resultado habían dado en el encuentro. Expresó su confianza que esta mejora se siga manifestando en lo sucesivo, en los próximos partidos de Liga.

Después del partido, la directiva del Mirandés ha obsequiado a toda la expedición sevillista con una merienda en el chacolí de Chamorro.

Madrid (Alfil). — Los resultados de los partidos de la Copa del Generalísimo de fútbol, encuentros de vuelta de la segunda eliminatoria, jugados hoy, han sido los siguientes:

Real Unión, 2 - Palencia, 0 (Primer partido 3-1).  
Tarrasa, 4 - Huelva, 2 (0-1).  
Valladolid, 4 - Talavera, 0 (0-0).

Mirandés, 4 - Sevilla Atlético, 1 (1-3).  
Calella, 2 - Valdepeñas, 0 (2-0).  
Badajoz, 1 - Cartagena, 1 (0-2).

Jaén, 0 - Bilbao Atlético, 2 (2-2).  
Sestao, 1 - Jerez, 2 (0-1).  
Se clasifican: Jerez Deportivo, Real Unión, Valladolid, Cartagena, Tarrasa, Mirandés, Bilbao At. y Calella.

Mañana, miércoles, se jugarán los encuentros:  
Foblense - Baracaldo (0-2).  
Imperial - Torrelavega (1-3).  
Mérida - Huesca (0-2).  
Aigemesi - Orense (0-2).  
Real Madrid - Gandía, (0-3).  
El jueves se celebrará el partido Mostalla-Ceuta.

MARGOT Y EL DIABLO
DIALOGO DE PEMAN

- Menandro en la calle de Cervantes
Una compañía lirica española inaugurará la temporada de Caracas

Madrid. — (Crónica teatral especial para la Agencia "Logos"). — Ahora es frecuente que las obras teatrales alcancen las cien representaciones, cifra que antaño era considerada como una corroboración de sus méritos. Lo que ya no es tan frecuente, y ello da mayor importancia a nuestra noticia, es que una comedia suba hasta las quinientas representaciones y prosiga su marcha con ritmo ascendente. Esto acaba de ocurrir en el teatro Arlequín, en el que la pasada temporada, y sin darle demasiada importancia, fue dada a conocer una obra de don José María Pemán que lleva el título de "Tres testigos".

Resulta que esta comedia es una de las más importantes del autor de "El divino impaciente", tanto por su estructura teatral, dentro de los cánones más modernos, como por su fondo y la lozanía de su diálogo. Y por ello la obra lleva en cartel dos temporadas y lo que le rondará mañana, porque el público no se chupa el dedo.

Para dar mayor importancia a la fecha en que "Tres testigos" subió al medio millar de representaciones, fue estrenado como complemento del programa —resucitando así una añeja tradición— un diálogo del mismo autor, bajo el título de "Margot y el Diablo". Obra de humor en la que el escritor viene a demostrar que en la actual sociedad nada tiene que hacer el demonio, por muy torcido que tenga el rabo y el colmillo, porque los humanos le damos ciento y raya en eso de inventar cosas diabólicas. El transparente ingenio del señor Pemán palpita durante todo el diálogo, que tuvo muy felices intérpretes en Ana María Vidal y Annel Picazo.

El autor, que como es sabido tiene su base de operaciones en Cádiz, suele venir de tarde en tarde por la Villa del Oso y el Madroño, y en esta ocasión lo hizo con motivo de tan felices circunstancias, con lo que pudo recibir en persona los muchos aplausos que se le dedicaron.

EL DISCOLO

Otra novedad de estos días ha sido la comparecencia de Menandro en el teatro del Montepío. Este hombre, que debutó como autor allá por el siglo tercero antes de Jesucristo, ha llegado a nuestra Patria y concretamente a la calle de Cervantes, que es donde se alza el aludido teatro, de la mano de Alfredo Marquerie, autor de la versión libre de "El discolo", que tal

es el título de la pieza del griego.

Menandro, con Aristóteles y el mismo Filemón, fue uno de los autores bujos de moda en los tiempos del teatro griego. Autor que jugaba con todos los resortes de lo cómico, desde el retruécano al chiste fácil, desde la sátira a la picardía. Alfredo Marquerie, en su versión libre, ha querido captar toda esta intención de Menandro, llevando su adaptación hasta el anacronismo en frases y modismos muy del lenguaje de hoy.

Pablo Villamar, director del Teatro de Cámara del Montepío, que en la pasada temporada nos sorprendió con el estreno de una comedia inédita en España de Carlo Goldini, ha elegido ahora "El discolo" para demostrar sin duda las intenciones culturales del teatro que dirige. Y en su empeño no se ha limitado a dirigir el montaje de la farsa de Menandro, sino que además ha asumido la responsabilidad de dar vida a su principal intérprete, el viejo Cnemón. En ambos campos se ha producido con inaudible discreción. No es empresa fácil a estas alturas poner en pie una farsa griega, aunque para ello se hayan utilizado toda clase de licencias, y ello avalara más el esfuerzo realizado por Pablo Villamar y sus huérfanos.

LA NIEBLA

Finalmente, la actualidad teatral ha tenido un nombre: niebla. Por causa de ella Fernando Fernán Gómez, que todos los miércoles comparece en el escenario del teatro Bellas Artes con un espectáculo a base de trozos literarios y musicales de obras de Bertolt Brecht, no pudo hacerle el último miércoles, porque el avión que tenía que trasladarlo desde Almería, en donde se hallaba, tomando el sol, no pudo aterrizar en Barajas por culpa de la niebla. También esta circunstancia retuvo en sus hogares a muchos madrileños, en estas fechas que ya tienen color navideño.

Pero ello no impidió que Angeles Chamorro, la notable cantante española hiciera su presentación, muy aplaudida en el teatro de la Zarzuela, dentro de la Antología que allí se ofrece, y que don José de Luna, el conocido empresario a quien se designa por el apéndice de "El emperador del género chico", firmara un contrato para que su compañía lirica inaugurara la temporada oficial en el teatro Principal de Caracas, la capital venezolana. Temporada a base de obras líricas españolas, naturalmente.

FEDERICO GALINDO



AGUSTINAS DE ARAGÓN 1970

Por Juan MOLINA

HAY personas que cada mañana acuden al trabajo como Agustina de Aragón, dispuestas a lanzar todo su fervor laboral sobre su Zaragoza particular, pero con la diferencia de que lo de Agustina fue una sola vez en la vida, y estas gentes se sienten poseídas por esa santa ira los trescientos sesenta y cinco días del año, domingos incluidos, porque en esos paréntesis festivos maduran el ataque de la semana entera.

Generalmente, esas gentes son trabajadoras responsables, puntuales, con el único defecto de tomar demasiado en serio la vida, y la vida, como está demostrado, hay que tomarla en serio, pero menos, porque de lo contrario la convertimos, minuto a minuto, en un perpetuo entuerto de tercera. Ellos quieren arreglar el mundo que les rodea, y los demás se empeñan en ponerles obstáculos y así, la lucha diaria se les convierte en un molestísimo, insostenible y continuado amasijo de disgustos.

A estas gentes les volean los jefes —cariñosamente, eso sí— cargándoles y abrumándoles con trabajos porque confían en ellos. Y los infelices compañeros les hacen una cara por delante para reírse despiadadamente a sus espaldas, sembrándoles al tiempo de pequeñas trampas diarias, el ya difícil camino de estas personas trabajadoras, calificadas tan acertadamente como cruelmente por el popular dicho de «a costa de primo».

Lo terrible del panorama laboral en que vivimos es que existen muy pocas «Agustinas de Aragón», y así sucede que, a la hora de la realidad, del balance, de eso que podría calificarse como «valoración de tareas», el país, muy hipócritamente, se lleva las manos a la cabeza y se rasga falsamente las

vestiduras al comprobar que al noventa y muchos por ciento de la población activa le interesa únicamente la seguridad en el trabajo, no el cumplimiento del deber, ni su responsabilidad laboral. Porque el trabajador —y me remito al reciente «Informe sociológico sobre la situación social de España», el único aliciente que le en-

cuentra hoy al trabajo —o el más positivo— es el difícil despido del trabajador. Lo demás, los factores vocacionales o la satisfacción del deber cumplido interesan poco.

Ante esa realidad, ¿qué necesita el país: más «Agustinas de Aragón» laborales, o continuar dentro del marco del chupacero irresponsable?

COSAS VEREDAS

UNA "IDEA" COMO OTRA CUALQUIERA

Cádiz (Cifra). — El grupo sindical de vendedores a plazos, en su mayor parte integrado por comerciantes de los sectores de electrodomésticos y muebles está considerando seriamente la posibilidad de publicar periódicamente en la Prensa local unas relaciones nominales de clientes morosos.

La iniciativa de estudiar tal posibilidad la ha tomado el grupo sindical en una reciente reunión. Se trata ahora de prever las repercusiones que la medida pudiera tener, para lo cual los integrantes del grupo quieren evacuar antes las consultas necesarias.

Se ha indicado que esta decisión se tomaría como consecuencia del elevado número de personas que efectúan compras —en los comercios de electrodomésticos y muebles principalmente— con pago aplazado y luego, por sistema, no pagan las letras.

LLEVABA UN ARSENAL PARA MATAR A SU MARIDO

Berlín (Efe). — La joven Neerín O., de nacionalidad turca, había reservado billete para trasladarse por vía aérea a Estambul, con el único objeto de asesinar a su marido, infiel, pero fue detenida en el escenario, momentos antes de subir al avión.

Para llevar a cabo su propósito, Neerín O., de 24 años, llevaba consigo, bien escondidas entre sus vestidos, dos pistolas, una de calibre 7,65 mm. y una de gas, así como una navaja grande y catorce cartuchos de gas.

La sospechosa viajera ha sido detenida por tráfico ilegal de armas que es el único delito que, por ahora, se le ha podido probar.

IMPORTACION DE ORGANOS HUMANOS

Nueva York (Efe-Reuter). — Los agentes de aduanas norteamericanas han recibido instrucciones que faciliten los trámites de entrada de los órganos humanos importados para las operaciones de injerto, según ha revelado el oficial Myles J. Mabrose.

Mabrose ha declarado que los órganos mantenidos en congelación debían llegar hasta los pa-

cientes receptores unas horas después de su recogida.

Los centros quirúrgicos de Estados Unidos y Canadá han comenzado recientemente el programa de intercambio de los órganos humanos necesitados urgentemente para las operaciones de trasplante.

NUESTROS TELEFONOS

201280 y 207148

EL MEDITERRANEO, RADIOGRAFIADO

Sus principales problemas se estudian en el Congreso de la Comisión Internacional para la explotación científica de ese mar

Roma. — (Crónica especial para Agencia "Fiel" "NL", en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

Los diferentes aspectos de la exploración científica del mar Mediterráneo y los problemas más generales y extremadamente de actualidad —como, por ejemplo, la contaminación del mar y la supervivencia del hombre en el mundo subacuático— de la Oceanografía, son tratados en los trabajos del XXII Congreso de la Comisión Internacional para la Exploración Científica del Mediterráneo, que se está desarrollando en la Feria de Roma. La actividad científica de la CIEMM se verifica a través de once comités que realizan en Roma asambleas separadas sobre los respectivos temas de investigación y estudio. He aquí una relación de los distintos comités y los trabajos que llevan a cabo:

1.—Plancton (33 informes): estudia las características de las poblaciones de organismos microscópicos mediterráneos. El plancton se divide, en líneas muy generales, en fitoplancton y zooplancton, según pueda efectuar la función clorofítica o no.

2.—Bentho (25 informes). El bentho constituye el anillo sucesivo de la cadena alimentaria del sistema ecológico marino que tiene en el fitoplancton su punto de partida y en el hombre el de llegada.

3.—Vertebrados marinos y celalópodos (19 informes): se ocupa de los organismos superiores, de las particularidades ambientales donde viven y de la caracterización de las diversas especies.

4.—Microbiología, bioquímica y contaminación marina (7 informes): constituye un campo de investigación casi virgen. Aún no se han aclarado ni el alcance ni el mecanismo de acción de determinados procesos bacterianos. Es evidente la importancia de esta investigación en relación con los problemas del envenenamiento del ambiente.

5.—Ambientes insulares (5 informes): distribución y orígenes de determinadas poblaciones animales y vegetales cerca de las islas.

6.—Oceanografía química (8 informes): se ocupa en el estudio y composición química de las aguas mediterráneas en lo

que concierne a sus macro y microelementos. Una atención particular se presta a la distribución en el espacio y en el tiempo de las llamadas sales nutritivas que constituyen a menudo los factores que limitan la llamada productividad primaria.

7.—Oceanografía física (20 informes): se ocupa de las principales características físicas (salinidad, temperatura, densidad, etc.) de las diversas masas de agua típicas del Mediterráneo, de su dinámica y relaciones. Se presta una particular atención al balance térmico agua-atmósfera.

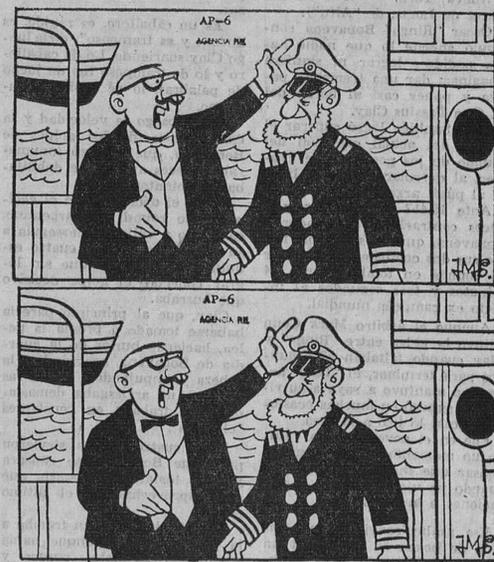
8.—Penetración del hombre bajo el mar: la actividad de este comité se dirige a la investigación de nuevas técnicas capaces de favorecer la vida y el trabajo bajo las aguas.

9.—Radiactividad marina (10 informes): estudia la distribución de la radiactividad en las diversas partes integrantes del sistema marino tanto para su investigación como para su control.

10.—Geología y geofísica (13 informes): se presta una atención particular al estudio de la estructura y morfología de los fondos mediterráneos mediante las técnicas más avanzadas con el fin de resolver ciertos problemas fundamentales como el de la historia de esta cuenca y al mismo tiempo obtener útiles informaciones susceptibles de explotación industrial.

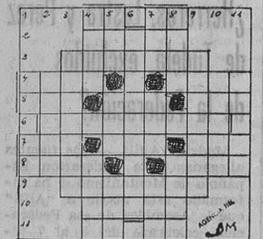
11.—Lagos salados y lagunas: (5 informes): se ocupa de los problemas específicos que caracterizan la ecología de los lagos salinos y de las lagunas con referencia particular a los problemas de la contaminación.

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

Pasando el rato



VERTICALES. — 1. — Símbolo químico. Símbolo de la plata. 2. — Perfume. 3. — Traidora, pérfida. 4. — Pequeña enseñanza. Caudillo árabe. 5. — Número cardinal. Rey de Troya. Composición lírica. 6. — Dícese de lo que produce efecto. 7. — Río italiano. Juego infantil. Consonante. 8. — Carta de la baraja. Argollas. 9. — La que mata alevosamente. 10. — Mancha livida bajo el párpado inferior. 11. — Repetido: niño pequeño. Contracción.

SOLUCIONES:

Al crucigrama: HORIZONTALES. — 1. — Tro-pa. Itaca. Rara. Erin. 3. — Azar.

Sano. 4. — Balas. Badén. 5. — Nacen. 6. — Las. 7. — Calor. 8. — Aries. Siena. 9. — Ríos. Arar. 10. — Asta. Dato. 11. — Osara. Salan.

VERTICALES. — 1. — Traba. Sarao. 2. — Raza. Ríos. 3. — Oral. Iota. 4. — Parán. César. 5. — Salas. 6. — Cal. 7. — Besos. 8. — Tesar. Riada. 9. — Aran. Eral. 10. — Cine. Nata. 11. — Anona. Barón.

Al jeroglífico:

Una sombrilla de rayas. A los 7 errores: 1. — Mancha del perro. 2. — Arruga del delantal. 3. — Culo. 4. — Cajas de la señora. 5. — Botón. 6. — Cejas del perro. 7. — Collar del perro.

PRUDENCIA

Cumplida la jornada matutina, Santi vuelve a casa con excelente apetito, dispuesto a despachar el condumio diario. Abre la puerta y le recibe su mujer con amable sonrisa.

Mientras que Santi se desprende de la trinchera, hablan del tópico del tiempo y de algún otro socorrido recurso, hasta que la esposa pregunta:

—¿A que no adivinas lo que te he preparado?

Santi, que no tiene una gran confianza en las dotes culinarias de su joven compañera, le responde:

—Primerio sirve y ya trataré de adivinarlo en seguida...

FILOSOFIA

A causa de las exigencias que impone una epidemia de gripe, el doctor Bisturi está en función activa desde la mañana a la noche, sin tiempo para otra cosa que para tomar un bocadillo en la cafetería. Ya en las postrimerías de la jornada el doctor está literalmente hecho polvo.

Son las diez de la noche cuando llega al domicilio de una señora mayor, a la que atiende desde hace algún tiempo por una enfema crónica. El hombre de ciencia comienza el examen:

—Cuente lentamente —le ordena a la paciente.

Y aplica el oído al pecho de la enferma.

Desgraciadamente, la fatiga se impone y el doctor se duerme. Cuando despierta, oye a la enferma que, lo más filosóficamente del mundo, continúa contando...

—...3.133. 1.134...



No quiero bailar con tu amiga, porque...



DON CELES

Por OLMO



MUJER: La bolsa de trabajo de la Asociación de Amas de Casa está a tu disposición. Acude a ella.

NOTICIAS BREVES

Conatos de nevada. Y cielo prometedor de copos.

Sólo ocho mayores de 25 años, de 184 presentados, han superado las pruebas técnicas superiores. Hay que estudiar más, ex chicos.

La Conferencia Episcopal española solicita la creación de un Ministerio de la Familia.

El Banco Continental será absorbido por el Banco de Santander.

Alfredo Kraus, Catania y Maria Fleta cantarán "Rigoletto" en el "Teatro-Cine Alcala". ¡Povero Rigoletto!

TELEFONOS

Por lo visto, va a desaparecer el disco del teléfono, sustituido por el sistema del teclado, que permite marcar y seleccionar más rápidamente. Muy bien: lo agradecerá el dedo índice, al borde del parandizo, de los abonados. La sustitución se hará con carácter experimental y forma parte del programa de adaptación a las nuevas técnicas telefónicas.

AMABILIDAD

Cuarenta años lleva luchando denodadamente contra la ordinariéz, los malos modales y el mal gusto en el lenguaje la Acción Española de Palabra Culta y Buenas Costumbres. El cronista, que tiene, entre otras, la desgracia de ser pesimista congénito, cree que el éxito de la entidad no ha sido demasiado resonante, porras. Seguimos viendo por casi todas partes actos de incivismo y mala educación y continuamos oyendo palabrotas a diestro y siniestro, infinidad de veces emitidas por menores de edad. Pese a la labor magnífica que realizan los socios y simpatizantes de la Acción, consistentes en alimentos, ropas y juguetes a los necesitados; clases nocturnas gratuitas, campañas de moralidad pública y comportamiento humano y visitas instructivas a lugares pintorescos, museos y centros oficiales. Hoy se celebra el Día de la Amabilidad y se clausura la campaña con una misa de comunión general en el templo de San Andrés Apostol, sito nada, menos que en la plaza de la Paja y en el cual, una lejísima mañana del sol, este cronista dijo que si y se metió en este eterno jaleo del matrimonio.